



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/68/Add.1  
19 December 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH/  
SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 10 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В  
ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ  
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства  
или произвольные казни

Доклад Специального докладчика г-на Бакре Вали Ндиае, представленный  
в соответствии с резолюцией 1997/61 Комиссии по правам человека

Добавление

Положение в отдельных странах

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                            | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение . . . . .                         | 1 - 3         | 5           |
| I. СТРАНЫ . . . . .                        | 4 - 439       | 5           |
| Албания . . . . .                          | 4             | 5           |
| Алжир . . . . .                            | 5 - 14        | 5           |
| Ангола . . . . .                           | 15 - 18       | 8           |
| Аргентина . . . . .                        | 19 - 21       | 9           |
| Армения . . . . .                          | 22            | 10          |
| Багамские Острова . . . . .                | 23 - 24       | 11          |
| Бахрейн . . . . .                          | 25 - 28       | 11          |
| Беларусь . . . . .                         | 29            | 13          |
| Боливия . . . . .                          | 30 - 35       | 13          |
| Бразилия . . . . .                         | 36 - 49       | 14          |
| Болгария . . . . .                         | 50 - 56       | 19          |
| Бурунди . . . . .                          | 57 - 61       | 20          |
| Камбоджа . . . . .                         | 62 - 65       | 22          |
| Камерун . . . . .                          | 66 - 67       | 23          |
| Центральноафриканская Республика . . . . . | 68 - 70       | 24          |
| Чад . . . . .                              | 71 - 74       | 24          |
| Чили . . . . .                             | 75 - 76       | 26          |
| Китай . . . . .                            | 77 - 86       | 27          |
| Колумбия . . . . .                         | 87 - 124      | 30          |
| Коморские Острова . . . . .                | 125           | 48          |
| Конго . . . . .                            | 126 - 128     | 48          |
| Коста-Рика . . . . .                       | 129 - 132     | 49          |
| Куба . . . . .                             | 133 - 135     | 50          |
| Демократическая Республика Конго . . . . . | 136 - 144     | 51          |
| Эквадор . . . . .                          | 145           | 53          |
| Египет . . . . .                           | 146 - 153     | 53          |
| Сальвадор . . . . .                        | 154 - 163     | 55          |
| Эфиопия . . . . .                          | 164 - 171     | 57          |
| Франция . . . . .                          | 172 - 177     | 60          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                       | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---------------------------------------|---------------|-------------|
| Гамбия . . . . .                      | 178 - 181     | 61          |
| Грузия . . . . .                      | 182 - 185     | 62          |
| Германия . . . . .                    | 186 - 187     | 63          |
| Гватемала . . . . .                   | 188 - 198     | 63          |
| Гондурас . . . . .                    | 199 - 201     | 66          |
| Индия . . . . .                       | 202 - 212     | 67          |
| Индонезия и Восточный Тимор . . . . . | 213 - 220     | 72          |
| Иран (Исламская Республика) . . . . . | 221 - 227     | 74          |
| Ирак . . . . .                        | 228 - 234     | 77          |
| Израиль . . . . .                     | 235 - 239     | 79          |
| Ямайка . . . . .                      | 240 - 241     | 80          |
| Иордания . . . . .                    | 242           | 81          |
| Казахстан . . . . .                   | 243           | 81          |
| Кения . . . . .                       | 244 - 251     | 82          |
| Лесото . . . . .                      | 252 - 253     | 83          |
| Либерия . . . . .                     | 254           | 84          |
| Малави . . . . .                      | 255 - 258     | 84          |
| Малайзия . . . . .                    | 259           | 85          |
| Мексика . . . . .                     | 260 - 282     | 86          |
| Мьянма . . . . .                      | 283 - 288     | 91          |
| Непал . . . . .                       | 289 - 293     | 92          |
| Никарагуа . . . . .                   | 294 - 296     | 94          |
| Нигерия . . . . .                     | 297 - 302     | 95          |
| Пакистан . . . . .                    | 303 - 310     | 96          |
| Панама . . . . .                      | 311 - 312     | 99          |
| Папуа - Новая Гвинея . . . . .        | 313 - 316     | 99          |
| Парагвай . . . . .                    | 317 - 318     | 101         |
| Перу . . . . .                        | 319 - 331     | 101         |
| Филиппины . . . . .                   | 332 - 338     | 104         |
| Польша . . . . .                      | 339           | 105         |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                                                         | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Румыния . . . . .                                                       | 340 - 342     | 106         |
| Российская Федерация . . . . .                                          | 343 - 351     | 107         |
| Руанда . . . . .                                                        | 352 - 357     | 108         |
| Сенегал . . . . .                                                       | 358 - 360     | 110         |
| Сингапур . . . . .                                                      | 361 - 364     | 111         |
| Испания . . . . .                                                       | 365 - 367     | 112         |
| Шри-Ланка . . . . .                                                     | 368 - 369     | 113         |
| Свазиленд . . . . .                                                     | 370           | 114         |
| Таджикистан . . . . .                                                   | 371           | 114         |
| Таиланд . . . . .                                                       | 372 - 376     | 115         |
| Того . . . . .                                                          | 377 - 378     | 116         |
| Тунис . . . . .                                                         | 379 - 380     | 116         |
| Турция . . . . .                                                        | 381 - 395     | 117         |
| Туркменистан . . . . .                                                  | 396 - 398     | 122         |
| Украина . . . . .                                                       | 399 - 402     | 122         |
| Объединенные Арабские Эмираты . . . . .                                 | 403           | 124         |
| Соединенное Королевство Великобритании<br>и Северной Ирландии . . . . . | 404 - 408     | 124         |
| Объединенная Республика Танзания . . . . .                              | 409 - 412     | 125         |
| Соединенные Штаты Америки . . . . .                                     | 413 - 418     | 126         |
| Уругвай . . . . .                                                       | 419           | 128         |
| Венесуэла . . . . .                                                     | 420 - 427     | 129         |
| Вьетнам . . . . .                                                       | 428 - 429     | 130         |
| Йемен . . . . .                                                         | 430 - 435     | 131         |
| <br>II. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ . . . . .                                     | <br>436 - 449 | <br>132     |
| Палестинская администрация . . . . .                                    | 436 - 441     | 132         |
| Движение талибов в Афганистане . . . . .                                | 442 - 445     | 135         |
| Турецко-кипрская община . . . . .                                       | 446 - 449     | 136         |

### Введение

1. В настоящем добавлении к докладу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях описывается положение в 86 странах, а также содержится отчет о мерах, принятых Специальным докладчиком в период со 2 ноября 1996 года по 31 октября 1997 года. В нем также дается краткое изложение ответов на сообщения Специального докладчика, полученных от правительств, и, в соответствующих случаях, приводятся его личные соображения.
2. Из-за ограниченного объема документов Специальный докладчик был вынужден значительно сократить подробности, содержащиеся в направленных и полученных сообщениях. В результате этого не удалось удовлетворить просьбы правительств об опубликовании их ответов в полном объеме. По этой же причине ответы из источников на запросы Специального докладчика, хотя и имеющие большое значение для его работы, отражены в докладе лишь в весьма краткой форме.
3. В докладе в скобках указаны даты ответов правительств и даты направления призывов к незамедлительным действиям. Даты, когда Специальный докладчик препровождал сообщения о нарушениях права на жизнь, т.е. 14 февраля 1997 года, 30 мая 1997 года, 13 и 27 августа 1997 года и 29 сентября 1997 года, в докладе не упоминаются.

## I. СТРАНЫ

### Албания

#### Полученная информация и направленные сообщения

4. Специальный докладчик направил правительству Албании один призыв к незамедлительным действиям после того, как в этой стране 2 марта 1997 года было введено чрезвычайное положение и были выражены опасения относительно того, что применение чрезвычайных положений может привести к нарушениям права на жизнь в силу того, что эти положения, как утверждалось, разрешали силам безопасности открывать огонь для рассеивания толп людей и стрелять без предупреждения по людям, которые отказываются сдать оружие (7 марта 1997 года).

### Алжир

#### Полученная информация и направленные сообщения

5. Специальный докладчик серьезно обеспокоен положением в области прав человека в Алжире, где имеют место многочисленные случаи массовых расправ с гражданскими лицами, включая женщин, детей и стариков, приобретших беспрецедентные масштабы после состоявшихся 5 июня 1997 года выборов в законодательные органы.

6. Согласно информации, переданной Специальному докладчику, эти массовые убийства в большинстве своем являются делом рук вооруженных групп исламистов. Вместе с тем в некоторых случаях эти массовые расправы происходили в непосредственной близости от армейских казарм или позиций сил безопасности, причем эти последние никак не вмешивались в происходящее. Были выражены опасения относительно возможной ответственности государства в этом вопросе, во-первых, по причине имеющейся информации о том, что члены вооруженных группировок якобы действуют на глазах у сил безопасности и с их ведома и даже при пособничестве некоторых из служащих этих сил, и, во-вторых, из-за вскрывшихся недостатков в функционировании системы тревожного оповещения и предупреждения массовых убийств. Эти массовые расправы заканчиваются иногда гибелью нескольких сотен жертв одновременно.

7. Кроме того, неоднократно приводились примеры использования ложных заграждений на дорогах, когда нападающие под видом сил безопасности посягают на жизнь неповинных граждан. Имеются также сообщения о казнях без надлежащего судебного разбирательства заключенных в тюрьмах, в частности тех, кто содержался в одиночных камерах, а также подозреваемых в момент их задержания. Наконец, легализация декретом от 4 января 1997 года групп самообороны повлекла за собой создание множества отрядов ополчения, деятельность которых только затрудняет идентификацию лиц, виновных в совершении массовых расправ, и их возможных сообщников.

8. Специальный докладчик препроводил полученное им сообщение, согласно которому 26 февраля 1997 года скончался находившийся в заключении после ареста силами безопасности примерно 15 февраля бывший член Исламского фронта спасения 30-летний Рашид Меджахед. Он якобы был доставлен в Алжир, где и признал, выступая по одному из каналов алжирского телевидения, что это именно он был заказчиком убийства 28 января 1997 года лидера Всеобщего союза алжирских трудящихся. Семья, узнавшая об аресте Рашида Меджахеда только в момент его появления на экранах телевизоров, будто бы была поставлена 3 апреля 1997 года в известность о его смерти, т.е. по прошествии месяца. В свидетельстве о смерти говорилось о насильственной смерти от огнестрельных ранений.

#### Последующие действия

9. Специальный докладчик поблагодарил правительство Алжира за представленные ответы на препровожденные ему в прошлом году сообщения и попросил дополнительные разъяснения по поводу обнаружения 22 июля 1994 года 15 трупов в лесу Дхалаа (коммуна Аин-Тагрут), в частности в отношении проведенных расследований и идентификации трупов. Он задал правительству вопрос относительно причин, по которым жандармерия населенного пункта Тиксан в момент обнаружения трупов не допустила членов семей убитых к опознанию трупов по сделанным фотографиям. Специальный докладчик выразил также пожелание, чтобы ему была направлена информация о том, было ли доведено до

конца начатое прокурором данного населенного пункта судебное расследование и были ли установлены и преданы суду лица, виновные в совершении этого массового убийства (17 октября 1997 года).

#### Полученные сообщения

10. Правительство ответило на препровожденные докладчиком сообщения, указав, что Рашид Меджахед был арестован в ходе операции по уничтожению сети террористических организаций и что во время ареста он получил три пулевых ранения. Смерть его наступила в результате внезапного ухудшения состояния здоровья. По утверждению правительства, родители Меджахеда были поставлены в известность об аресте сына и семье было дано разрешение на погребение трупа. Никто из заинтересованных сторон не требовал проведения вскрытия трупа, однако прокурор столичного суда тем не менее потребовал от следственного судьи "расследовать причины смерти". По данному делу в настоящее время будто бы ведется следствие (10 ноября 1997 года).

11. Кроме того, правительство напомнило Специальному докладчику, что по делу об обнаружении 15 трупов в населенном пункте Тагрут начато и продолжается следствие. Правительство заверило его также в том, что препровожденная Специальным докладчиком в его последующем письме информация будет принята во внимание органами, проводящими расследование, и что о результатах ему будет сообщено, как только это станет возможным.

#### Последующие действия в связи с предложениями посетить страну

12. Во время встречи со Специальным докладчиком 25 апреля 1997 года Постоянное представительство Алжира подтвердило свою заинтересованность в посещении страны Специальным докладчиком, после того как алжирское правительство направило ему в ноябре 1993 года соответствующее приглашение, и предложило совершить эту поездку после выборов, намеченных на июнь 1997 года. В письме, адресованном правительству, Специальный докладчик высказал предложение совершить эту поездку в конце января - начале февраля 1998 года после окончания рамадана (13 августа 1997 года). Поскольку никакого подтверждения от правительства получено не было, эти даты были вновь предложены в одном из последующих писем (17 октября 1997 года).

13. Правительство Алжира сообщило Специальному докладчику, что оно предпочло бы, чтобы его поездка в Алжир состоялась позднее, нежели чем это было предложено докладчиком, из-за предстоящих выборов во вторую палату парламента. Правительство предложило, чтобы дата визита была определена совместно с делегацией министерства юстиции, которая будет принимать участие в работе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека. Наконец, правительство заявило о своем желании встретиться со Специальным докладчиком во время его следующего пребывания в Женеве.

Соображения

14. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Алжира за информацию, которую оно любезно согласилось довести до его сведения, и за проявленную им готовность к сотрудничеству, о чем свидетельствует вновь проявляемый правительством интерес к визиту Специального докладчика, который в принципе мог бы быть осуществлен совместно с визитом Специального докладчика по вопросу о пытках, который также просил об организации такой поездки. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с недостаточностью точной информации по сообщениям о нарушениях права на жизнь, которые продолжают иметь место, причем в вызывающих беспокойство масштабах. Согласно сообщениям, такие нарушения, неодинаковые по характеру и размаху, совершаются как силами безопасности, так и вооруженными исламскими группами и группами самообороны. Эта множественность потенциальных виновников и их пособников затрудняет оценку положения в области соблюдения права на жизнь в стране. Специальный докладчик напоминает, что одна из важнейших обязанностей государства заключается в том, чтобы обеспечить защиту гражданского населения, и с использованием всех надлежащих средств, имеющихся в арсенале правового государства, положить конец массовым убийствам. Поражающее воображение количество жертв - несколько десятков тысяч человек, - включая женщин, детей, в том числе и грудных младенцев, и беззащитных стариков, указывает на крайнюю необходимость создания эффективных механизмов предупреждения этих массовых убийств и проведения систематических расследований их обстоятельств. Необходимо также укрепить систему компенсации ущерба уцелевшим людям и семьям жертв. Именно поэтому Специальный докладчик особенно настаивает на своей поездке в Алжир, с тем чтобы лично ознакомиться с ситуацией и быть в состоянии сделать конкретные рекомендации по мерам защиты права на жизнь.

АнголаПолученная информация и направленные сообщения

15. Докладчик препроводил правительству Анголы призыв к незамедлительным действиям в интересах руандийских беженцев-хуту, которые, спасаясь бегством из Заира перед наступающими отрядами Альянса демократических сил за освобождение Конго-Заира, возглавляемого Лораном-Дезире Кабилой, проникли на территорию Анголы в конце апреля 1997 года. Согласно полученной информации, по меньшей мере 500 из них проникли в зону, контролируемую Национальным союзом за полную независимость Анголы (УНИТА). Правительство Анголы, которое, по-видимому, пока еще не восстановило свой контроль над этой частью территории страны, якобы отказывает Управлению Верховного комиссара Организации по делам беженцев (УВКБ) в доступе к руандийским беженцам (15 мая 1997 года).

#### Полученные сообщения

16. Реагируя на доклад Специального докладчика (см. E/CN.4/1997/60/Add.1, пункт 18), в котором подчеркивалось отсутствие ответа правительства на утверждения о нарушении права на жизнь Жозе Адау Да Силвы, убитого полицейскими, и Антониу Малтиша, который будто бы был убит сотрудниками сил безопасности, правительство проинформировало докладчика, что оно направило ему 25 ноября 1996 года письмо, в котором говорилось об этих случаях. Для расследования обстоятельств смерти этих двух лиц было начато расследование, однако, по утверждению правительства, нет никаких доказательств, признаков или свидетельств того, что речь в данном случае шла о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях.

#### Последующие действия

17. Специальный докладчик поблагодарил правительство Анголы за представленные ответы на утверждения, препровожденные ему докладчиком в 1995 году, и запросил дополнительные разъяснения по поводу смерти Жозе Адау Да Силвы и Антониу Малтиша. Он выразил пожелание получить информацию о результатах следствия, об установлении личности виновного лица или виновных лиц и принятых мерах с целью привлечь их к ответственности. Докладчик пожелал также напомнить правительству о том, что его доклад охватывает лишь сообщения, направленные и полученные в период с 25 ноября 1995 года по 1 ноября 1996 года, и что, следовательно, ответ правительства от 25 ноября 1996 года будет содержаться в ежегодном докладе за этот год.

#### Соображения

18. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Анголы за представленные ему сведения. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу отсутствия какой бы то ни было информации относительно сообщения, препровожденного в 1997 году. Кроме того, Специальный докладчик напоминает правительству о его обязанности расследовать все утверждения о нарушениях права на жизнь и обеспечивать защиту всех беженцев, находящихся на территории под его юрисдикцией.

#### Аргентина

#### Полученная информация и направленные сообщения

19. Специальный докладчик дважды обращался к правительству Аргентины с призывами к незамедлительным действиям. Один из них был подан в отношении Даниеля Страги, правозащитника и журналиста, которому неизвестное лицо по телефону угрожало смертью. Согласно полученной информации, Даниель Страга, член неправительственной организации

"Координационный совет по борьбе с полицейскими и государственными репрессиями" (КОРРЕПИ), представляет семьи жертв политического насилия, включая семьи жертв предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней (21 февраля 1997 года).

20. Кроме того, Специальный докладчик обратился с призывом к незамедлительным действиям в отношении Магдалены Руис Гиньясу, радио- и тележурналистки, которой по телефону сообщили о том, что она будет "следующей". В данном случае имелась в виду смерть фотографа журнала "Нотисияс" Хосе Луиса Кабесаса, чей труп был обнаружен в салоне сгоревшего автомобиля 25 января 1997 года в Пинамаре, провинция Буэнос-Айрес. Помимо этого, угрозы были получены Ариэлем Гарбарсом, журналистом "Пахина 12", когда лица, назвавшиеся сотрудниками полиции Буэнос-Айреса, потребовали, чтобы он прекратил писать статьи о смерти Хосе Луиса Кабесаса. Специальный докладчик также обратился к правительству Аргентины с просьбой принять меры в защиту права на личную неприкосновенность и права на жизнь Марии Хосе Фернандес Льюренте, сестры одного из журналистов "Каналь 13", который подготовил ряд материалов о гибели Хосе Луиса Кабесаса. Эта женщина подверглась нападению нескольких человек, которые предупредили ее, что если ее брат продолжит свое расследование, то пострадает его семья (3 июля 1997 года).

#### Замечания

21. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что на момент завершения настоящего доклада он не получил от правительства Аргентины никакого ответа на представленные сообщения. Специальный докладчик призывает правительство тщательно и беспристрастно расследовать все сообщения относительно нарушения права на жизнь, с тем чтобы прояснить полученную информацию, выявить виновных, привлечь их к ответственности и должным образом компенсировать ущерб их жертвам.

#### Армения

#### Последующие действия

22. Специальный докладчик хотел бы получить дальнейшие разъяснения относительно случая Рудика Варданяна, который 21 января 1993 года, находясь под стражей в полиции, скончался от телесных повреждений в результате жестокого избиения. В частности, Специальный докладчик просил проинформировать его об исходе судебного процесса, возбужденного в отношении двух обвиняемых полицейских, а также о результатах расследования действий третьего сотрудника полиции.

### Багамские острова

#### Полученная информация и направленные сообщения

23. Специальный докладчик обратился к правительству с призывом к незамедлительным действиям от имени Джона Хиггса, смертная казнь которого, по сообщениям, была назначена на 29 июля 1997 года. Внимание Специального докладчика было обращено на тот факт, что смертный приговор в отношении Джона Хиггса был утвержден, несмотря на неисчерпание им всех средств обжалования. Как сообщается, Джон Хиггс не мог обратиться с просьбой о получении разрешения на обжалование приговора в Судебном комитете Тайного совета в Лондоне - последней апелляционной инстанцией для Багамских островов. Кроме того, сообщается, что Апелляционный суд Багамских островов еще не привел оснований для отклонения апелляции Джона Хиггса (22 июля 1997 года).

#### Полученные сообщения

24. В своем ответе на призыв к незамедлительным действиям от имени Джона Хиггса правительство проинформировало Специального докладчика о том, что в законодательстве Багамских островов не указан период времени, в течение которого в Тайный совет должна быть направлена просьба о специальном разрешении на обжалование, и что согласно административным правилам генерал-губернатора ("Правила о специальном разрешении на обжалование в Тайном совете (смертных приговоров)"), для получения специального разрешения на подачу апелляции необходимо лишь известить генерал-губернатора о намерении осужденного обжаловать приговор в Судебном комитете Тайного совета, в каком случае приведение приговора в исполнение откладывается. Кроме того, Специальному докладчику было указано на то, что обоснование решений Апелляционного суда не является необходимым условием для обращения с просьбой о специальном разрешении на апелляцию. На основании вышеизложенного правительство пришло к заключению о том, что в период со 2 мая 1997 года по 17 июля 1997 года Джон Хиггс располагал достаточным временем для необходимого извещения генерал-губернатора о своем намерении обратиться в Тайный совет с просьбой о специальном разрешении на апелляцию.

### Бахрейн

#### Полученная информация и направленные сообщения

25. Специальный докладчик препроводил сообщения относительно нарушений права на жизнь следующих трех лиц:

а) Башира Абдулы Ахмеда Фадхеля, который, по сообщениям, был забит до смерти сотрудниками сил безопасности 18 мая 1997 года в Даихе в ходе операции по разгону мирных собраний, проходивших в главном актовом зале и в мечети;

b) Абдулы-Захры Эфраина Абдулы, который, по сообщениям, скончался через четыре дня после ареста, произведенного сотрудниками сил безопасности в Санабисе 1 июня 1997 года, от телесных повреждений в результате жестоких избиений;

с) Шейха Али-Мирзы Аль-Наккаса, который, по сообщениям, скончался 29 июня 1997 года, находясь под стражей в полиции в тюрьме Аль-Калья, Манана, в результате неоказания ему медицинской помощи.

#### Полученные сообщения

26. Правительство ответило на ряд сообщений, направленных Специальным докладчиком в 1996 году. В связи со случаем Захры Кадхем Али, которая, по сообщениям, скончалась 23 июля 1996 года в военном госпитале через несколько часов после огнестрельного ранения, нанесенного ей сотрудниками сил безопасности, правительство указало, что она скончалась в частной больнице в Бахрейне от сердечного приступа, который произошел с ней дома, и что силы безопасности не имеют никакого отношения к ее смерти (15 ноября 1996 года). Относительно случая Абдулы Амира Хассана Рустума, который, по сообщениям, скончался 11 мая 1996 года от телесных повреждений, нанесенных ему сотрудниками сил безопасности в ходе разгона мирной демонстрации, правительство сообщило Специальному докладчику, что вышеуказанное лицо скончалось от эпилептического припадка, которыми он страдал продолжительное время, и что он не участвовал ни в каких демонстрациях в Даихе (20 декабря 1996 года).

27. Кроме того, правительство ответило на письмо Специального докладчика о последующих мерах от 1 сентября 1996 года, в котором Специальный докладчик просил представить ему подробную информацию о ряде случаев (20 декабря 1996 года). В связи со случаями Хани Эль-Васты и Хани Аббаса Хамиса Специальному докладчику было сообщено, что правительство подтверждает свою позицию и отвергает повторные утверждения. Что касается случая Иссы Ахмада Хассана Камбара, то правительство ссылается на свой ответ от 9 апреля 1996 года.

#### Замечания

28. Специальный докладчик вновь выражает обеспокоенность в связи с утверждениями о нарушениях права на жизнь в Бахрейне. В соответствии с просьбой Комиссии по правам человека о дальнейшем развитии его диалога с правительствами Специальный докладчик направляет правительствам сообщения о последующих действиях, с тем чтобы иметь возможность лучше оценить существо утверждений. Он с обеспокоенностью констатирует явное нежелание правительства сотрудничать с ним в этом отношении.

Беларусь

Полученная информация и направленные сообщения

29. Специальный докладчик препроводил один призыв к незамедлительным действиям от имени Надежды Жуковой, правозащитницы, принимающей участие в работе Белорусского хельсинкского комитета, в связи с угрозами, которым она подверглась со стороны двух мужчин, представившихся "молодыми белорусскими патриотами". В сообщении делается предположение о принадлежности этих двух лиц к "Белорусскому патриотическому союзу молодежи" - организации, которая, несмотря на свои притязания на независимость, предположительно была создана и финансируется президентом Беларуси. Кроме того, сообщается, что один из угрожавших ей мужчин вышел из автомобиля с милическими номерными знаками (16 октября 1997 года).

Боливия

Полученная информация и направленные сообщения

30. Специальный докладчик обратился с призывом к незамедлительным действиям совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов в защиту Вальдо Альбаррасина, адвоката и Председателя Постоянной ассамблеи по правам человека Боливии, который был задержан в Ла-Пасе восемью полицейскими и которому угрожали смертью. Сообщается, что эти действия могут быть связаны с публичными заявлениями, сделанными Вальдо Альбаррасином относительно столкновений между шахтерами и полицией в департаменте Потоси, в ходе которых погибло девять человек (6 февраля 1997 года).

31. Кроме того, Специальный докладчик направил еще один призыв к незамедлительным действиям в защиту вышеупомянутого лица после получения информации о том, что угрозы в его адрес не прекратились. В этом же сообщении Специальный докладчик просил также обеспечить личную неприкосновенность и право на жизнь доктора Хуана дель Гранадоса, адвоката и Председателя Комиссии по правам человека Палаты депутатов, которому неоднократно звонили по телефону и угрожали смертью или исчезновением. Полученные угрозы могли быть связаны с тем, что он публично осудил факт похищения Вальдо Альбаррасина (24 февраля 1997 года).

32. Помимо этого, Специальный докладчик препроводил сообщения, полученные им в связи с нарушениями права на жизнь следующих шахтеров и крестьян: Эрсилия Лопеса, Хосе Гутьерреса, Марсыяля Кальи, Гало Луны, Хосе Эспиносы, Вильмера Гонсалеса (15 лет), Сантоса Касьо Падиля и Мигеля Чоке (15 лет), которые погибли 17 декабря 1996 года от рук сотрудников полиции и армии, когда крестьяне и шахтеры заняли шахты Амаяпампа и Чикита-Капасирка, Потоси, чтобы потребовать от горнодобывающих предприятий восстановления своих прав; Альберты Орельян, Фредди Рохаса (22 месяца),

Эрнесто Киспа и трех неопознанных лиц, погибших в апреле 1997 года во время операции по уничтожению плантаций коки в зоне Бахо-Марискаль, Этерасама, Эль-Чапаре, Потоси. В этой операции принимали участие подразделения Мобильных сельских патрулей (УМОПАР), Экологической полиции и Управления по проблемам субституции (ДИРЕКО).

#### Полученные сообщения

33. Правительство Боливии сообщило Специальному докладчику, что доктор Вальдо Альбаррасин пользовался полной свободой и основание для его временного задержания расследовалось Комиссией по вопросам Конституции и судебной полиции Национального конгресса (7 марта 1997 года и 12 мая 1997 года).

34. В отношении инцидентов, происшедших в Амаяпампа и Чикита-Капасирка, Специальному докладчику было сообщено, что Председателю Межамериканской комиссии по правам человека была направлена просьба расследовать эти факты и установить вероятных виновных (12 мая 1997 года). Позднее поступила информация, что должностные лица Межамериканской комиссии по правам человека Организации американских государств (ОАГ) прибыли на место происшествия для проведения расследования. Межамериканская комиссия по правам человека подготовила доклад, который был доведен до сведения Генерального прокурора. Когда готовился ответ правительства Специальному докладчику, Государственная прокуратура проводила соответствующее расследование, которое еще не было завершено. Правительство сообщило также, что в соответствии с Указом № 24793 от 4 августа 1997 года был создан Фонд возмещения ущерба членам семей лиц, погибших и получивших ранения в ходе указанных событий (31 октября 1997 года).

#### Замечания

35. Специальный докладчик хотел бы выразить свою благодарность правительству Боливии за направленные им ответы. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает принятие Указа от 4 августа 1997 года о создании Фонда возмещения ущерба жертвам. Он вновь обращается к правительству с призывом тщательно контролировать процесс подготовки сотрудников правоохранительных органов в вопросах соблюдения прав человека и прежде всего в вопросах избирательного использования силы и применения огнестрельного оружия при исполнении ими своих служебных обязанностей.

#### Бразилия

#### Полученная информация и направленные сообщения

36. Информация, полученная Специальным докладчиком, свидетельствует о росте насилия против детей и подростков, прежде всего в штате Рио-де-Жанейро. Отмечается, что, согласно количественным данным, представленным Судом по делам детей и подростков

Рио-де-Жанейро (2a. Vara da Infancia e Adolescencia do Tribunal de Justica do Rio de Janeiro), в 1994 году насильственной смертью умерло 1 226 детей и подростков, 46% которых было убито с применением огнестрельного оружия, тогда как в 1995 году с использованием огнестрельного оружия было убито свыше 50% всех 1 138 погибших детей и подростков.

37. Анализ этих данных, проведенный Судом по делам детей и подростков, свидетельствует об увеличении, по сравнению с предыдущим периодом, количества детей и подростков, ставших жертвами насилия, связанного прежде всего с торговлей наркотиками, стычками между различными группировками и столкновениями с полицией, и в меньшей степени с деятельностью "эскадронов смерти". Вместе с тем представляется, что отсутствие тщательного расследования данной ситуации затрудняет определение степени ответственности и выявление виновных. В этой связи отмечается, что в Национальной программе по правам человека, осуществление которой начато в мае 1996 года, правительство Бразилии взяло на себя обязательство создать систему сбора точных статистических данных о нарушениях прав человека детей и подростков.

38. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что в ноябре 1995 года в штате Рио-де-Жанейро был принят Указ № 21 753, на основании которого полицейские, проявившие мужество при исполнении служебных обязанностей, будут награждаться медалями и получать повышение заработной платы в размере от 50 до 150%. За период с ноября 1995 года по апрель 1996 года таким образом было награждено 257 человек. Было отмечено, что данный декрет побудит полицейских принимать более активное участие в операциях, к которым они привлекаются.

39. В течение текущего года были получены также сообщения общего характера, согласно которым в Масейо, столица Алагоас, члены гражданской полиции продолжают преследовать, подвергать жестокому обращению и даже нарушать права на жизнь гомосексуалистов, занимающихся проституцией. Согласно полученной информации, за последний год погибло не менее семи гомосексуалистов, занимающихся проституцией, и только по одному из этих случаев было возбуждено судебное расследование.

40. Специальный докладчик направил правительству Бразилии четыре призыва к незамедлительным действиям в отношении следующих лиц:

а) членов индейской общины гуарани-кайова, которые в результате земельного конфликта между индейцами и местными землевладельцами были изгнаны группой вооруженных гражданских лиц с территории, занимаемой ими в Сукуру, муниципалитет Макаражу, Мату-Гросу-ду-Сул. Группа вооруженных лиц в составе примерно 50 человек угрожала им насилием и вынудила их покинуть эти земли. Вместе с тем было отмечено, что полиция не приняла каких-либо мер для защиты индейцев (17 января 1997 года).

b) Свидетелей гибели Вильсена Суареша де Созы, Вальмира Барбозы да Сильвы, Жозе Александра да Сильвы, Эдмилсона Жозе де Оливейры и Антониу Жерониму да Сильвы Жуниора, входивших в один из "эскадронов смерти", которые были предположительно убиты в ходе столкновения с сотрудниками гражданской полиции департамента Робуш и Уртуш в районе Альту Сан Себастьяу, Кавалейру. Это столкновение произошло вскоре после убийства членами "эскадронов смерти" полицейского из департамента Робуш и Уртуш, Мойзеша Франсишку де Мелу Жуниора, и полицейского-информатора, Жозе Карлуша Вальделино Пассуша. Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках (20 января 1997 года).

c) Свидетелей массового убийства в Нова-Натали, Риу-Гранди-ду-Норти, которое произошло в январе 1993 года, после того, как они начали давать показания в отношении четырех служащих гражданской полиции, предположительно виновных в этом массовом убийстве. Согласно полученной информации, обвиняемые и другие сотрудники полиции угрожают им расправой (9 мая 1997 года).

d) Марсело Денадая, адвоката, представляющего семью Карлуша Батишты, и помощника прокурора Луиша Ренату Асеведу да Сильвейра, на которых было совершено покушение в Витории, штат Эспириту-Санту. Марселу Денадай, а также прокурор Луиш Ренату Асеведу да Сильвейра занимаются расследованием убийства Карлуша Батишты де Фрейташа, в совершении которого предположительно принимали участие сотрудники полицейской организации "Скудерие детективе ле кок" (СДЛК) (20 июня 1997 года).

41. Кроме того, Специальный докладчик препроводил сообщения, полученные им в связи с нарушениями права на жизнь следующих лиц:

a) несовершеннолетних: Робсона Геррейру Биттенкурта и Исайеша Тейксейры Розы (оба 16-летнего возраста), убитых 23 апреля 1996 года сотрудниками частной службы безопасности и военной полиции в Рио-де-Жанейро; Андерсона душ Сантуша Тоссату (14 лет), убитого сотрудниками военной полиции 21 ноября 1996 года на улице около его дома в районе Сан-Бернарду-ду-Кампо в пригороде Сан-Паулу, где он играл с игрушечным пистолетом; Жамиля Мартинша Ромау (15 лет), Жуниора Сандру Маркеша Леалья (16 лет) и Жильмара Феррейру де Франка (14 лет), которые были похищены 15 марта 1996 года с площади Такварил в Белу-Оризонте предположительно сотрудниками группы гражданской полиции под названием "группа реакау", после чего эти подростки были обнаружены убитыми выстрелом в голову; Жоау Рикарду Данташа Капиштрану, 17-летнего учащегося, убитого полицейским 5 ноября 1995 года в одном из баров, расположенных в центре Санта-Катарины, Норти-де-Натал.

b) Лиц, которые погибли в период ареста или находясь в полицейском участке: Жозе Иванильду Сампайу де Соуза, труп которого был обнаружен 25 октября 1995 года в помещении федеральной полиции в Форталезе, Сеара, на следующий день после его

задержания по подозрению в причастности к торговле наркотиками; Луиша Паулу да Сильва Гарсиа, погибший от рук сотрудников военной полиции 20 сентября 1996 года после того, как он был задержан за ограбление и препровожден в полицейский участок № 23 Рио-де-Жанейро; Ромильду да Сильва и Антониу Карлуш Сантана Сильва, трупы которых были обнаружены в одной из больниц Кампу-Линду после того, как 28 августа 1995 года они были задержаны пятью полицейскими; Луиш Карлуш Шагас да Роза, скончавшийся в госпитале Порту-Алегре 19 августа 1995 года от телесных повреждений, полученных в период его нахождения под стражей в полиции; Жорже Сикейра де Оливейра, убитый 8 марта 1995 года сотрудником военной полиции, когда Жорже ехал на автобусе из Порту-Алегре в Альвораду; Луиш Антониу Барбоза, торговец наркотиками, убитый группой сотрудников гражданской полиции 21 октября 1995 года в Белу-Оризонте в отместку за смерть убитого им полицейского; Жозе Кандиду душ Сантуш, скончавшийся 16 февраля 1997 года в комиссариате полиции в Итареме от телесных повреждений, полученных в результате применения к нему жестокого обращения и пыток.

с) Гомосексуалистов, занимающихся проституцией: трансвестит Жозе Мигель душ Сантуш, и два гомосексуалиста, известных под именами Карлуш и Магау, убитые 6 июня 1997 года выстрелами в голову в центре Масейо, где они занимались проституцией. В их убийстве обвинены два сотрудника комиссариата гражданской полиции Масейо и одно гражданское лицо.

42. Кроме того, Специальный докладчик направил сообщения о нарушениях права на жизнь девяти неопознанных лиц, убитых 16 января 1996 года, когда свыше 100 полицейских из отдела по борьбе с угонами автотранспорта из полицейского участка № 12 Итапуа и № 4 Сан-Каэтано ворвались в трущобы Жагуарибе в Сальвадоре в поисках членов одной из преступных группировок.

#### Полученные сообщения

43. Правительство Бразилии представило информацию по случаю Франсишку Жильсона Ногейры де Карвальу, препровожденного Специальным докладчиком в 1996 году. По данным правительства, в интересах обеспечения полной беспристрастности расследование этого случая ведется федеральной полицией. Кроме того, сообщается, что в целях избежания возможного вмешательства в ход расследования губернатор Риу-Гранди-ду-Норти уволил министра безопасности этого штата, который подозревается в связях с группой, известной как "Менинуш де Оуру" (12 декабря 1996 года).

44. Относительно призыва к незамедлительным действиям, направленного Специальным докладчиком в защиту индейцев гуарани-кайова, правительство сообщило, что демаркация индейских земель уже начата и, не дожидаясь возникновения конфликта между индейцами и членами профсоюза сельскохозяйственных трудящихся в Маракажу, районная администрация Национального фонда индейцев (ФУНАИ) в Амамбаи совместно с Генеральным прокурором Мату-Гросу-ду-Сул обратились к федеральной полиции в

Кампу-Гранди/МС с просьбой срочно обеспечить личную неприкосновенность индейцев. Сообщается, что они расположились лагерем вдоль автостреды в ожидании судебного решения по вопросу о немедленном возвращении им их земель (20 февраля 1997 года).

45. Помимо этого, правительство сообщило, что Вильсо Суареш де Соуза, Валмир Барбоза да Сильва, Жозе Александри да Силва, Эдмилсон Жозе де Оливейра и Антониу Жерониму да Сильва Жуниор были убиты во время столкновения с полицией, когда они сопротивлялись аресту и открыли огонь по полицейским. По этому случаю возбуждено следствие, которое поручено начальнику районной полиции. От исполнения своих служебных обязанностей отстранены начальник районной полиции и пять полицейских, которые принимали участие в столкновении. Кроме того, сообщалось, что в штате Пернамбуку действует программа защиты свидетелей "Про Вита", в рамках которой помощь оказывается любому лицу, жизнь которого подвергается угрозе и которое обращается с соответствующей просьбой. До настоящего времени лица, ставшие свидетелями инцидента в Кавалейру, не обратились с просьбой о представлении им такой защиты (20 февраля 1997 года).

46. Правительство Бразилии сообщило, что по случаю Жозе Иванильду Сампайу де Соузы на основании Указа № 9305 от 13 сентября 1996 года принято решение о выплате вдове и несовершеннолетним детям жертвы пенсии в качестве компенсации за смерть вышеупомянутого лица (5 марта 1997 года).

47. В связи с докладом, представленным Специальным докладчиком на пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1997/60/Add.1), правительство Бразилии заявило, что в целом замечания, касающиеся Бразилии, адекватно отражают реальное положение. Вместе с тем правительство Бразилии выразило свое несогласие с содержанием пункта 61 доклада, где рассматриваются новые процедуры демаркации индейских земель, введенные Указом № 1.775/96. В докладе говорится, что "...неопределенность, обусловленная этим указом, может привести к насильственному захвату земель коренных народов и нарушению прав человека". По мнению правительства страны, такое понимание данного документа ничем не обосновано, так как его цель состоит именно в укреплении законодательной базы процесса демаркации и, следовательно, в уменьшении опасности насильственных действий против индейцев (9 апреля 1997 года).

48. Была также представлена дополнительная информация, касающаяся случая массового убийства в Канделарии. Из восьми причастных к этому случаю лиц против одного прокуратурой было выдвинуто обвинение, а другой обвиняемый скончался до суда. Один из обвиненных сотрудников военной полиции был осужден на 309 лет лишения свободы. В июле 1996 года состоялся новый суд, снизивший срок заключения до 89 лет; другой обвиняемый сотрудник военной полиции 28 ноября 1996 года был осужден на 261 год лишения свободы. Остальные обвиняемые должны были предстать перед судом в мае

1997 года. Еще три лица, предположительно принимавшие участие в вышеуказанных деяниях, были оправданы в связи с отсутствием достаточных доказательств их вины (2 мая 1997 года).

#### Замечания

49. Специальный докладчик благодарит правительство Бразилии за представленные ответы и за желание сотрудничать в деле выполнения его мандата. Специальный докладчик выражает удовлетворение в связи с приговорами, вынесенными в отношении полицейских, обвиненных в массовых убийствах в Канделарии. Специальный докладчик высказывает обеспокоенность по поводу сообщений о нарушениях права на жизнь несовершеннолетних и просит правительство страны привлечь к ответственности виновных и принять меры, необходимые для недопущения в будущем таких нарушений. Кроме того, Специальный докладчик выражает свою обеспокоенность по поводу того, что Указ № 21.753 может побудить сотрудников полиции в большей мере использовать силовые методы в ходе операций, в которых они принимают участие.

#### Болгария

#### Полученная информация

50. Специальному докладчику сообщили, что применение полицией жестокого обращения по-прежнему является серьезной проблемой в Болгарии и что в 1997 году несколько человек скончались при подозрительных обстоятельствах во время содержания под стражей. Поступила информация, что в нескольких из этих случаев было возбуждено расследование, однако для наказания виновных было сделано мало или не было сделано ничего.

#### Полученные сообщения

51. Относительно случая Костадина Тимчева, который после своего ареста был доставлен 25 апреля 1995 года с кровоизлиянием в мозг в больницу, где он скончался через пять дней, Специальному докладчику сообщили, что районная военная прокуратура возбудила расследование этого дела (17 ноября 1996 года).

#### Последующие действия

52. Специальный докладчик направил правительству страны сообщение о последующих действиях с просьбой прояснить ряд случаев, ответы по которым были получены в 1996 году.

53. Относительно случая Костадина Тимчева Специальный докладчик просил сообщить ему результаты следствия. Кроме того, ему хотелось бы получить информацию о причинах, по которым проведение этого следствия поручено районной военной прокуратуре, и о том, были ли опубликованы результаты расследования.

54. Относительно случая Ассена Иванова Специальный докладчик выразил свою заинтересованность в получении копии протокола о вскрытии и полный отчет о ходе следствия, когда оно будет завершено.

55. В связи со случаем Ильи Гергинова Специальный докладчик получил от источника дополнительную информацию, противоречащую ответу правительства. Этот источник утверждает, что очевидцы наблюдали, как полицейский избивал жертву на улице, и что существуют свидетели, видевшие труп жертвы в морге и настаивающие на том, что его правая нога была сломана, на правой стороне головы над виском у него была большая рана, гениталии были сильно повреждены, на всем теле трупа были видны кровоподтеки, а на руках - ожоги от сигарет. В этой связи Специальный докладчик хотел бы получить копию протокола о вскрытии, а также полный отчет о ведущемся следствии. Кроме того, он просил пояснить процедуру опроса очевидцев, проводимого в рамках следствия, а также назвать проводившие его органы власти.

#### Замечания

56. Специальный докладчик вновь выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о незначительном прогрессе или его отсутствии в деле привлечения к ответственности лиц, предположительно виновных в нарушениях права на жизнь, в частности сотрудников полиции, которые в результате этого по-прежнему пользуются безнаказанностью. Специальный докладчик призывает правительство расследовать все сообщения о нарушениях права на жизнь, привлечь виновных к ответственности и предоставить семьям жертв соответствующую компенсацию.

#### Бурунди

##### Полученная информация и направленные сообщения

57. Из полученной Специальным докладчиком информации следует, что в Бурунди продолжают иметь место крупномасштабные нарушения права на жизнь. Специальному докладчику часто поступают сообщения о массовых расправах, главным образом с представителями народности хуту, совершаемых бурундийской армией. Кроме того, в различных регионах страны имели место кровопролитные столкновения между подразделениями армии и группами повстанцев, в результате которых имели место многочисленные случаи гибели гражданских лиц. К тому же многочисленными жертвами обернулись и репрессивные меры против гражданских лиц, принимаемые армейскими подразделениями или повстанческими группами. Начиная с конца 1996 года участились операции переселения исчисляемых десятками человек групп гражданских лиц хуту, в ходе которых их вынуждают покидать свои холмы и направляться в лагеря. Во время этих операций жертвами внесудебных казней, по поступающей информации, стали сотни мужчин, женщин и детей, с которыми расправились солдаты или которые погибли во

время нападений повстанцев на некоторые из мест расселения хуту. Подобная ситуация наблюдается в ряде провинций страны, в частности в провинциях Муравья, Гитега, Каянза, Бубанза, Карузи и Бужумбура-пригород.

58. Специального докладчика проинформировали также о казни через повешение 31 июля 1997 года шести человек, приговоренных к высшей мере наказания по завершении процесса, который, как утверждается, не соответствовал международно признанным гарантиям справедливого судебного разбирательства. Эти казни были первыми в Бурунди за все время начиная с 1982 года. В настоящее время в бурундийских тюрьмах исполнения приговора ожидают по меньшей мере 150 человек, приговоренных к смертной казни.

59. Более обстоятельным образом ознакомиться с положением в области прав человека в Бурунди можно в докладах Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди (A/52/505 и E/CN.4/1998/72/Add.1).

60. Специальный докладчик направил властям призыв к незамедлительным действиям, будучи поставлен в известность о выдворении с территории Танзании 48 бурундийских беженцев, которые по возвращении 5 января 1997 года в Бурунди были арестованы и доставлены в военный лагерь Муйинга, где их сначала подвергли пыткам, а затем убили. Согласно поступившей информации, 10 января 1997 года выдворенные на территорию Бурунди танзанийскими властями 122 бурундийских беженца были расстреляны бурундийскими солдатами в момент пересечения ими границы в районе пограничного поста Коберо. Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди (30 января 1997 года).

#### Соображения

61. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что он до сегодняшнего дня не получил никакого ответа от правительства по поводу препровожденной информации. У него по-прежнему вызывают беспокойство непрекращающиеся случаи нарушений права на жизнь, жертвами которых становятся чаще всего гражданские лица, включая женщин, детей и стариков. Специальный докладчик осуждает также положение, при котором по-прежнему выносятся смертные приговоры по завершении процессов, в ходе которых не соблюдаются международно признанные гарантии справедливого судебного разбирательства и которые в силу этого представляют собой еще одну форму нарушения права на жизнь.

Камбоджа

Полученная информация и направленные сообщения

62. Специальный докладчик получил многочисленные сообщения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях, имевших место после кровопролитных событий 5 и 6 июля 1997 года в Пномпене, когда вооруженные силы второго премьер-министра Хун Сена атаковали войска, верные первому премьер-министру принцу Нородому Ранариту. По поступившей информации, большинство сторонников принца Ранарита спешным порядком покинули территорию страны, тогда как некоторые другие были арестованы и казнены. С обстоятельным анализом положения в области прав человека в Камбодже можно ознакомиться в докладе Специального представителя Генерального секретаря по правам человека в Камбодже г-на Хаммарберга (E/CN.4/1998/95).

63. Вслед за событиями 5-6 июля 1997 года Специальный докладчик направил правительству Камбоджи сообщение, в котором запросил разъяснения по поводу имевших место внесудебных казней общим числом не менее 35, когда смерти были преданы, в частности, такие политические фигуры, как Хор Сок, государственный секретарь при министре внутренних дел и член партии принца Ранарита Национальный фронт за независимую, нейтральную, мирную и сотрудничающую Камбоджу (ФУНСИНПЕК), а также Чхао Самбата, начальника службы разведки и контрразведки министерства национальной обороны. Докладчик сообщил также правительству, что, по поступившим сведениям, были убиты по меньшей мере четыре генерала, занимавших высокие посты, в частности генерал Крауч Йеам, заместитель государственного секретаря при министре обороны, генерал Ли Сент Хонг, заместитель начальника управления кадров Королевских вооруженных сил Камбоджи, генерал Сам Норин, заместитель командующего особым военным округом, и генерал Маен Бун Тхан, начальник управления материально-технического обеспечения и транспорта министерства обороны. В ходе совершавшихся бесчинств были убиты и менее влиятельные члены ФУНСИНПЕК, тела которых в отдельных случаях были обнаружены в одном из храмов в Пномпене и в окрестностях столицы.

64. Специальный докладчик довел также до сведения правительства Камбоджи сообщения о следующих случаях нарушений права на жизнь:

а) шестеро детей в возрасте от двух до восьми лет: Чун, На, Наак, Чанн, Чим и Чхыен - были убиты 18 сентября 1996 года взрывом гранаты в тот момент, когда они находились возле торговца мороженым. Пьяный солдат, который был опознан как служащий сил особого военного округа (*spécial military region forces*), выстрелил реактивным снарядом В-40 в направлении группы детей после перебранки со своими сослуживцами;

b) по меньшей мере 17 человек были убиты 30 марта 1997 года взрывом гранат в тот момент, когда они участвовали в мирной демонстрации сторонников "партии кхмерской нации" (ПКН). Точное число жертв остается неопределенным, однако личность 12 из них удалось идентифицировать: Чанти Пхеакдей, Чеа Нанг, Чет Дуонг Даравут, Хан Мони, Нам Тхи, Рох Кеа, Сам Сарин, Сок Кхенг, Йеун Йорн, Йонг Сок Ноев, Йос Сеам и Йонг Шрей. Согласно полученной информации, присутствовавшие на месте происшествия солдаты не пожелали заниматься ранеными и воспротивились задержанию двух мужчин, опознанных как бросавшие эти гранаты.

#### Соображения

65. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что до сегодняшнего дня он не получил никакого ответа от правительства по поводу направленных ему сообщений. Докладчик предлагает властям провести объективное и всестороннее расследование утверждений о случаях казней без надлежащего судебного разбирательства и положить конец сохраняющейся безнаказанности в этой области. Специальный докладчик был особенно потрясен сообщениями, касающимися группы из шести детей в возрасте от 2 до 8 лет. Он требует также, чтобы лица, виновные в нарушениях права на жизнь, как общее правило разыскивались и привлекались к судебной ответственности и чтобы жертвам или их семьям выплачивалась соответствующая компенсация.

#### Камерун

#### Полученная информация и направленные сообщения

66. Специальный докладчик получил информацию, согласно которой в марте 1997 года, за несколько недель до проходивших в мае выборов в законодательные органы, имели место беспорядки в Северо-западной провинции - бастионе оппозиции. Согласно поступившим сообщениям несколько лиц, задержанных силами безопасности, умерли в тюрьме от пыток и отсутствия надлежащего ухода.

67. Специальный докладчик препроводил сообщения, касающиеся смерти следующих четырех лиц: Ришар Нгва Формазо, скончавшийся от ран 6 июля 1997 года в центральной тюрьме Яунде (тюрьма Нконденги), после того как его подвергли пыткам и жестокому обращению во время ареста и содержания под стражей в жандармском управлении Баменды в Северо-западной провинции; Самюэль Тита, скончавшийся 1 мая 1997 года - через месяц после своего ареста и перевода в жандармское управление Баменды вследствие отсутствия медицинского ухода и наступившей алиментарной недостаточности; Па Матьяс Гвеи, умерший 25 мая 1997 года в больнице Баменды, после того как он был арестован в Оку и подвергнут пыткам; Эмманюэль Консе, который скончался по дороге в Баменду 28 марта 1997 года, после того как он был арестован в Оку и получил несколько ударов штыком.

Центральноафриканская Республика

Полученная информация и направленные сообщения

68. Специальным докладчиком была получена информация, согласно которой в последнее время были приняты два закона об амнистии. Первый из них - от 30 мая 1996 года - освобождает от уголовной ответственности совершивших правонарушения служащих центральноафриканских вооруженных сил, учинивших беспорядки 18-21 апреля 1996 года и 18-28 мая 1996 года. Второй закон - от 15 марта 1997 года - освобождает от ответственности лиц, совершивших правонарушения, связанные с беспорядками в период с 15 ноября 1996 года по 25 января 1997 года.

69. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в интересах Эдуара Батумбайе и его семьи, которым, как сообщается, угрожают смертью военнослужащие взбунтовавшихся подразделений. Согласно полученной информации его семья подверглась вооруженному нападению, а дом был разграблен шестью лицами в военной форме (28 мая 1997 года).

Соображения

70. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что на момент завершения работы над докладом правительство так и не представило ответа на препровожденное ему сообщение. Кроме того, Специальный докладчик ставит правительство в известность об испытываемом им беспокойстве в связи с двумя законами об амнистии, исполнение которых может стать фактором усиления безнаказанности. Он убежден, что соблюдение права жертв или их семей на установление истины, судебную защиту и компенсацию поможет обеспечить подлинное национальное примирение.

Чад

Полученная информация и направленные сообщения

71. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен положением в области прав человека в Чаде, и в частности ростом числа случаев нарушений права на жизнь начиная с 1996 года. В последнее время Специальным докладчиком получена информация, согласно которой во время предпринятого правительственными войсками 30 октября 1997 года наступления на "Вооруженные силы в защиту Федеративной Республики" (ФАРФ) в городе Мунду на юге Чада были убиты 52 гражданских лица. Отдельные акции, как сообщалось, продолжались до 8 ноября, и в это время служащими сил безопасности были арестованы, подвергнуты пыткам и казнены многочисленные невооруженные гражданские лица.

72. Специальный докладчик препроводил правительству Чада призыв к незамедлительным действиям в связи с направлением командованием группировки специальных подразделений Национальной жандармерии Чада телеграммы, содержащей обращение к личному составу девяти служб жандармерии приказ впредь немедленно - под страхом весьма суровых санкций, вплоть до понижения в чине или увольнения из армии - физически уничтожать любых лиц, застигнутых на месте преступления при попытке совершить кражу. По сведениям, полученным Специальным докладчиком, в течение нескольких дней после направления этой телеграммы были убиты несколько человек, заподозренных в кражах: Жорж Тубаде и Жан Недбе Кабида, арестованные 12 ноября 1996 года, после того как их застали на месте преступления при попытке украсть часть растений с поля гомбо, были подвергнуты пыткам, а затем убиты; 13 ноября 1996 года несовершеннолетний, застигнутый жандармами в тот момент, когда он пытался похитить часть еды у своих соседей, был убит, и труп его сброшен в реку Шари; беременная женщина, обвиненная в краже на просянном рынке, была задержана жандармами 16 ноября 1996 года и тут же убита; обвиненный в краже бидона с растительным маслом мужчина был убит 15 декабря 1996 года (24 января 1997 года).

73. Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству сообщения о следующих случаях нарушений права на жизнь:

a) Улибеле Тиссаль, Кокрео Гирсала, Пуре Уангребеле, Апмон Фаитуен, Сере Джаджинкрео, Джаутуен Таиссам, Менданди Метуен, Джибрилла Йайа и Ламна Джоина были расстреляны без суда на площади в присутствии представителей административной, политической и военной властей. Эти казни состоялись 24 декабря 1996 года, т.е. через два дня после ареста во Фьянге этих девяти человек, обвинявшихся в совершении ряда преступлений, в частности неоднократных краж, изнасилований и нанесении телесных повреждений;

b) Ндоби Абель, арестованный в августе 1995 года и подвергнутый пыткам, скончался вследствие полученных повреждений в больнице в городе Мунду;

c) Мбаитарем Нассон был подвергнут пыткам и убит в августе 1995 года, после того как местный начальник жандармерии, не имея на то разрешения, забрал его из камеры;

d) Бишара Диги, член одной из оппозиционных политических партий, был убит 16 августа 1996 года тремя неопознанными лицами, которые предположительно являлись служащими сил безопасности;

e) Альбер Наджи, учитель катехизиса, был казнен военными в сентябре 1995 года, после того как его вывели из церкви, где он скрывался;

f) Одетта Белькум скончалась в заключении 26 сентября 1995 года после пыток;

g) Ндойо Амбруаз скончался в апреле 1995 года, будучи жестоко избит жандармским патрулем;

h) Мбаилассем Жедеон, бывший военный, скончался от удушья 9 марта 1996 года в переполненной камере;

i) Джабайом Этьен, Джекунгатан Аманд, Джекуньом Габриэль, Вари Сильвен, Наджихадем Себастьен, Нгомбайе Жедеон убиты военными после жестокого избиения 19 августа 1995 года в Беиссе;

j) Ахмат Буги Бреме скончался в больнице Умхаджера в мае 1995 года, будучи избит служащими сил безопасности;

k) Махамат Ахмат Анат скончался в ноябре 1996 года после пыток в одном из полицейских участков Нджамены;

l) Махамат Даре и Махамат Соку умерли в ноябре 1995 года в тюрьме города Файя-Ларжо после пыток и применения жестокого обращения.

#### Соображения

74. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что на момент завершения работы над докладом никакого ответа от правительства на поступило. Несмотря на полученную информацию, согласно которой приказ убивать лиц, уличенных в краже, был отменен, Специальный докладчик продолжает испытывать беспокойство в связи с казнями без надлежащего судебного разбирательства, безнаказанно совершаемыми жандармерией, полицией и административными властями, а также в связи со случаями гибели людей, содержащихся в изоляции в нечеловеческих условиях. Специальный докладчик настоятельно призывает чадские власти положить конец продолжающейся безнаказанности путем проведения всесторонних объективных расследований в целях установления лиц, виновных в совершении казней без надлежащего судебного разбирательства гражданских лиц, а также всех других нарушений права на жизнь. Необходимо также обеспечить соблюдение права жертв на судебную защиту и компенсацию.

#### Чили

#### Полученная информация и направленные сообщения

75. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении председателя Ассоциации родственников исчезнувших задержанных лиц Сола Сьерры Энрикес и членов этой организации Вивианы Диас Каро и Марианы Гусман Нунес после того, как была получена информация о том, что им по телефону угрожали смертью. Кроме того, согласно сообщениям, их преследовали люди в гражданской одежде,

являвшиеся, по всей видимости, сотрудниками следственной полиции. Как сообщается, эти три женщины обратились в апелляционный суд Сантьяго с просьбой обеспечить их защиту (17 июня 1997 года).

#### Полученные сообщения

76. Правительство Чили сообщило докладчику, что никто из сотрудников следственной полиции не предпринимал никаких акций с целью запугивания Сола Сьерры Эрнандес, Вивианы Диас Каро и Марианы Гусман Нунес. Кроме того, заместитель министра внутренних дел сообщил, что пострадавшим лицам была предложена полицейская защита, от которой они отказались. Согласно полученной информации, 9 июня 1997 года вышеупомянутые лица представили в апелляционный суд Сантьяго просьбу обеспечить их защиту. Во исполнение этой просьбы 30 июля 1997 года суд вынес решение, предусматривающее выделение наряда полиции для охраны штаб-квартиры Ассоциации родственников задержанных исчезнувших лиц (в течение 30 дней) и домов пострадавших (в течение 15 дней).

#### Китай

#### Полученная информация и направленные сообщения

77. Специальный докладчик продолжал получать сообщения, касающиеся развернутой в Китае в 1996 году общенациональной кампании по борьбе с преступностью, которая сопровождалась многочисленными казнями, беспрецедентными по своим масштабам по сравнению с 1983 годом. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что на Китай приходится приблизительно 80% казней, осуществленных в мире за этот период. Согласно имеющимся данным за этот период за такие преступления, как хулиганство, воровство, коррупция и торговля наркотиками в Китае было казнено более 4 300 человек, при том что такая цифра представляется явно заниженной.

78. В этой связи Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в отношении Ван Си-Чжуна, директора муниципальной трастовой компании, который, согласно утверждениям, был приговорен к смертной казни 20 января 1997 года за растрату более 100 000 млн. юаней (12 млн. долл. США) (20 января 1997 года).

79. Кроме того, Специальный докладчик препроводил утверждения о нарушении права на жизнь следующих лиц:

а) Тибет: Дордже, якобы скончавшегося 24 июля 1996 года вследствие телесных повреждений, причиненных ему 20 днями ранее в процессе его избияния сотрудниками полиции; Тенчока Темпея, монаха Сакьяйского монастыря, якобы погибшего от пыток 17 сентября 1996 года во время содержания под стражей в тюрьме Сакья; Жамьянга

Тинлея, якобы арестованного 30 мая 1996 года во время полицейской облавы на территории монастыря Чамбдо и через 5 дней после освобождения из тюрьмы Чамбдо, скончавшегося 18 сентября 1996 года вследствие перенесенных пыток;

б) провинция Хунань: Чжан Сю-Цзюй, якобы скончавшейся от побоев после того, как 26 мая 1996 года ее арестовала полиция.

#### Полученные сообщения

80. 20 января 1997 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный от имени Ван Си-Чжуна 20 января 1997 года. В этом ответе Специальному докладчику сообщалось о том, что указанное лицо было на законных основаниях приговорено к смертной казни и что его дело в настоящий момент рассматривается высшим народным судом провинции Цзянсу. Кроме того, в ответе отмечалось, что применение в Китае смертной казни соответствует положениям Международного пакта о гражданских и политических правах и что Китай крайне жестко ограничивает применение высшей меры наказания, о чем свидетельствуют соответствующие нормы Уголовного кодекса Китая, согласно которым "к смертной казни приговариваются лишь лица, виновные в совершении самых тяжких преступлений" (14 мая 1997 года).

81. Кроме того, правительство Китая представило информацию в ответ на препровожденные ему в 1997 году утверждения о случаях нарушения права на жизнь. По делу Дордже Специальному докладчику было сообщено, что такое лицо в действительности не существует. В связи с инцидентом в Тенчокском храме правительство заявило, что соответствующее лицо совершило самоубийство путем повешения, что подтверждается результатами судебно-медицинского освидетельствования. По делу Джамьянга Тинлея Специальному докладчику было сообщено, что 27 ноября этот человек умер от туберкулезного менингита и что он был доставлен в больницу сразу же после того, как заразился этой болезнью в октябре 1996 года, когда проходил курс перевоспитания трудовой деятельностью. В отношении Чжан Сю-Цзюй правительство подтвердило, что она действительно скончалась вследствие телесных повреждений, полученных ею после того, как она выпрыгнула из тюремного грузовика, и что результаты судебно-медицинского освидетельствования подтверждают, что ее смерть наступила вследствие тяжелой черепно-мозговой травмы и кровоизлияния, причиненных падением (3 августа 1997 года).

82. В ответ на письмо Специального докладчика от 7 октября 1996 года, в котором Специальный докладчик благодарил Постоянного представителя Народной Республики Китай при отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за то, что он нашел время встретиться с ним для содержательной и полезной беседы, правительство Китая сообщило, что оно внимательно изучает просьбу Специального докладчика относительно посещения Китая. Кроме того, Специальному докладчику было сообщено о принятии Закона о роли адвокатов и Закона об административном наказании, о внесении существенных изменений в уголовно-процессуальное законодательство и о решимости правительства и далее

совершенствовать национальную законодательную систему и систему отправления правосудия по мере социально-экономического развития страны (24 февраля 1997 года).

83. Кроме того, правительство представило ответ на ряд препровожденных в 1995 году утверждений о случаях нарушения права на жизнь, которые касаются лиц, скончавшихся во время содержания под стражей вследствие жестокого обращения или пыток. По поводу дела Калсанг Долмы Гангонг правительство сообщило, что эта женщина, заключенная под стражу в 1993 году, заболела в тюрьме тяжелой формой туберкулезного менингита, что 21 декабря 1994 года ее условно-досрочно освободили из тюрьмы, с тем чтобы она могла пройти лечение, и что 22 февраля 1995 года она скончалась у себя дома. По делу Таши Церинга правительство сообщило, что в ходе содержания под стражей этот человек дважды госпитализировался для прохождения лечения по поводу повышенного кровяного давления, после чего состояние его здоровья нормализовалось, что никаким пыткам его не подвергали и что он был освобожден из тюрьмы по завершении срока назначенного им наказания 27 мая 1993 года. По делу Шераб Нгаванг правительство сообщило, что после освобождения этой женщины из трудового лагеря у нее были обнаружены гинекологическое заболевание и язва желудка, в результате чего она впоследствии умерла, несмотря на проведенное лечение, и что утверждения, согласно которым ее избивали тюремные надзиратели, не соответствуют истине. По поводу дела Чжэна Му-Шэна, правительство подтвердило, что этот человек умер вследствие избиения другими заключенными. Специальному докладчику было сообщено также о том, что в отношении предполагаемых виновных возбуждено дело, что соответствующие сотрудники пенитенциарного центра получили дисциплинарные взыскания и что утверждения о том, что сотрудники полиции подвергали преследованиям его жену, не соответствуют истине (11 марта 1997 года).

84. В том же сообщении правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный 16 августа 1995 года от имени Ван Юй-Мина, Чжан Чжэ-Цзюня, Се Цю-Шэна, Пань Юн-Ли, Цзяо Цзэн-Тяня и Дун-Чжуна, казни которых якобы не предшествовала процедура, гарантирующая осуществление права на обжалование или помилование. Согласно представленной правительством информации из этих шестерых подсудимых Се Цю-Шэн, Цзяо Цзэн-Тянь и Дун-Чжун воспользовались процедурой обжалования решения суда первой инстанции. Решения по делам других подсудимых, которые не воспользовались этой процедурой, были представлены для утверждения в суд более высокой инстанции. Правительство сообщило также, что согласно китайскому уголовному законодательству все шесть преступников попадают в категорию "злостных преступников" и что вынесенный им смертный приговор имеет под собой прочную правовую основу.

#### Соображения

85. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за представленные им ответы и сведения. Вместе с тем Специальный докладчик вновь считает необходимым высказать свои серьезные опасения в связи с широкой категорией преступлений, караемых в

Китае смертной казнью, и крайне большим количеством смертных казней. Он хотел бы напомнить правительству, что расширение категории караемых смертной казнью преступлений, которые якобы происходят с 1979 года, противоречит тенденции по ограничению и в конечном счете отмене смертной казни, о чем неоднократно заявлялось Комитетом по правам человека, Генеральной Ассамблеей и совсем недавно Комиссией по правам человека. Кроме того, Специальный докладчик продолжает испытывать обеспокоенность в связи с утверждением о случаях несправедливого судебного разбирательства, и в частности несоблюдения принципов и гарантий защиты тех, кому угрожает смертный приговор.

86. С учетом вышеизложенного Специальный докладчик вновь заявляет о своем желании посетить Китай, с тем чтобы на месте изучить проблемы, связанные с соблюдением права на жизнь. Он сожалеет, что за прошлый год в этом отношении не было достигнуто никакого прогресса.

#### Колумбия

87. Специальный докладчик продолжал получать большое количество утверждений о случаях нарушения права на жизнь. Признаки, которые бы указывали на улучшение положения в этой области в последние годы, отсутствуют. Отмечается, что в большинстве случаев ответственность за нарушения права на жизнь, как и прежде, несут военизированные формирования. Отмечается также, что военизированные группы, например "Крестьянские отряды самообороны Кордобы и Урабы" (КОСКУ), систематически нарушающие право на жизнь, действуют в обстановке безнаказанности при молчаливой поддержке определенных кругов в вооруженных силах. К числу районов, в наибольшей степени страдающих от активного присутствия военизированных групп, относятся департаменты Антиокия, Какета, Сесар, Гуавиаре, Мета и Северный Сантандер. Утверждается, что с марта 1997 года на юге департамента Боливар также отмечается наращивание военного присутствия. Происходящие там столкновения с повстанцами также способствуют массовому перемещению населения в другие районы страны.

88. Как отмечал Специальный докладчик в своих предыдущих сообщениях Комиссии, огромное количество поступающих в его бюро заявлений по Колумбии не позволяет ему производить анализ всей представляемой информации. Кроме того, он не в состоянии обеспечить надлежащее наблюдение за случаями нарушения права на жизнь. Специальный докладчик направил правительству Колумбии 24 призыва к незамедлительным действиям, в которых правительству предлагалось принять необходимые меры для обеспечения неприкосновенности и защиты права на жизнь следующих лиц, которым, как утверждается, сотрудники службы безопасности и члены военизированных формирований угрожали смертью:

а) правозащитники:

- i) Сандра дель Пилар Убате - после того, как ее пригрозили убить в штаб-квартире Ассоциации родственников исчезнувших задержанных лиц (АРИЗ) в Боготе. Согласно сообщениям, Сандру дель Пилал Убате и ее семью до этого уже подвергали угрозам, с тем чтобы не допустить того, чтобы они выступили в качестве свидетелей в районной прокуратуре города Кали в рамках расследования по делу об исчезновении брата Сандры Джона Рикардо Убате (10 января 1997 года);
- ii) Эрмильда Араке, президент муниципальной ассоциации женщин Сальгара (Антиокия) и координатор Комитета женщин Крестьянской ассоциации Антиокии, - после постоянных преследований со стороны неизвестных лиц, предположительно связанных с военизированными формированиями (27 марта 1997 года);
- iii) Вильсон Патиньо Агудело, активист Комитета по правам человека Ремедьоса. Этому правозащитнику неоднократно угрожали смертью из-за того, что он обвинил одного сотрудника полиции в нарушении прав человека в муниципии Ремедиос (7 апреля 1997 года);
- iv) Густаво Гальон Хиральдо - после того, как в ходе обсуждения в сенатской комиссии по правам человека по вопросу создания в Колумбии Управления Верховного комиссара по правам человека командующий колумбийскими вооруженными силами обвинил его в мятеже и торговле наркотиками (11 апреля 1997 года);
- v) члены Центра исследований и народного образования (СИНЕП) - после того, как несколько мужчин, которые были опознаны как сотрудники прокуратуры, убили Карлоса Марио Кальдерона, его жену Эльсу Констансу Альварадо, а также ее отца Карлоса Альварадо Пантоху (22 мая 1997 года);
- vi) Педро Хулио Маэча, адвокат и член Объединенной корпорации адвокатов "Хосе Альвеар Рестрепо" (ОКА), а также члены его семьи - после того, как их стали подвергать преследованиям и запугиванию. Педро Хулио Маэча занимался делами о нарушениях прав человека, к которым, как утверждается, были причастны сотрудники службы безопасности Колумбии (5 декабря 1996 года);

b) священнослужители:

- i) Хесус Мартинес и Бернардо Вильегас, священники-францисканцы и правозащитники, - после того как в их адрес поступили угрозы со стороны одной военизированной группы, которая, как выяснилось, входит в состав КОСКУ. Согласно полученной информации, члены той же военизированной группы убили в Синселехо шестерых крестьян, имена которых не установлены, и разграбили там ряд торговых заведений (9 апреля 1997 года);
- ii) отец Эсио Гуадалупе Роаттино Бернарди, итальянский гражданин и священник общины Кальдона, департамент Каука, - после того как сотрудники полиции обвинили его в том, что он является пособником повстанцев (6 мая 1997 года);

c) профсоюзные активисты:

- i) участники крестьянских манифестаций в районах Гуавиаре, Какета и Путумайо, а также представители крестьян, - после того как погиб Виктор Хулио Гарсон, генеральный секретарь Национальной профсоюзной федерации работников сельскохозяйственного сектора (ФЕНСУАГРО) и член комиссии по контролю за соблюдением договоренностей между производителями коки и колумбийским правительством (13 марта 1997 года);
- ii) Хорхе Элиесер Марин Трухильо - после того как неизвестные лица несколько раз угрожали ему по телефону. Как утверждается, до этого на его имя в штаб-квартиру СИМТРАНЧИНЧИНА в Чинчине поступила записка, в которой говорилось, что если он немедленно не уедет из района, то его убьют. Как утверждается, эту записку подписали члены военизированной группы, действующей под лозунгом "Смерть профсоюзным активистам" в Эхе-Кафетеро (21 марта 1997 года);
- iii) Нефтали Ванегас Переа, председатель Центрального кооператива работников сферы обслуживания (СЕНКООСЕР), муниципалитет Оканья, Северный Сантандер, а также работники птицефермы "Санта-Клара", - после того как погиб юрист-консульт этой птицефермы Хулио Эрнандо Энрикес, а члены одной военизированной группы захватили землю, принадлежащую этой птицеферме (29 мая 1997 года);

d) жители следующих населенных пунктов:

- i) гражданское население общин на северо-западе Чоко - после активизации деятельности военизированных групп в этом районе. Как утверждается, члены военизированных формирований посоветовали жителям этих общин не появляться в населенных пунктах Марселья, Брисас, Албания и Танелита, пригрозив прикончить любого, кто там появится (10 января 1997 года);
- ii) жители муниципий Ремедьос, Йондо и Кантагальо - после активизации деятельности военизированных формирований в районе и убийства членами военизированных групп Рейнальдо де Хесуса Риоса, Норберто Галеано Куадроса и Хесуса Антонио Кабаля, тела которых, как утверждается, были обнаружены на дороге между Сан-Франсиско-де-Йондо и Барранкабермехой, департамент Сантандер (17 февраля);
- iii) жители муниципии Кармен-де-Атрато, департамент Чоко, - после того как военнослужащие и члены военизированных групп, обвинившие их в пособничестве повстанцам, угрожали расправиться с ними. Атмосфера страха в других населенных пунктах этой муниципии еще более усилилась после того, как члены одной военизированной группы убили неподалеку от населенного пункта Кармен-де-Атрато Густаво Таборду и Либию Веру (6 марта 1997 года);
- iv) гражданское население муниципии Сеговия - после того как члены военизированной группы, действующие в муниципии Сеговия при предполагаемом пособничестве сил безопасности, убили Мартина Эмилио Родригеса Лондоньо, Аурелио де Хесуса Пелаеса, Луиса Карлоса Муньоса и мужчину, которого называли Дидьер или "Грильо" (13 марта 1997 года);
- v) гражданское население муниципий Кармен-де-Боливар и Сан-Хасинто - после того как в населенный пункт Саладо, муниципия Кармен-де-Боливар, ворвались примерно 50 членов военизированной группы, которые выгнали примерно 30 жителей этого населенного пункта из их домов и убили учительницу Дорис Торрес, обвиненную ими в сотрудничестве с повстанцами, крестьянина Альваро Переса, а также Хосе Эстебано Домингеса, Эндера Домингеса и Николаса Аррьету, имена которых фигурировали в списке, имевшемся у членов этой военизированной группы (7 апреля 1997 года);

- vi) гражданское население юго-западных районов Урабы - после убийства Диофанора Санчеса Селады, Рамона Хименеса и Франсиско Табаркино (17 июня 1997 года);
- e) муниципальные служащие:
  - i) сотрудники муниципальных служб Антиокии - после убийства Эли Гомеса Осорио, являвшегося муниципальным служащим в департаменте Антиокия, и Хосе Лояисы Корреа, муниципального служащего из Каньясгордаса, тела которых, как утверждается, были обнаружены в реке Рио-Сусьо в западной части Антиокии. Направленный в этой связи призыв к незамедлительным действиям был составлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов (16 декабря 1996 года);
  - ii) Хосе Эстанислао Амайя Паес, муниципальный служащий из Сан-Каликсто, Северный Сантандер, - после того как члены военизированной группы "Отряд самообороны Кататумбо" послали ему записку, в которой грозили убить его. В той же записке отмечалось, что они дают ему восемь дней на то, чтобы он покинул район, и что за его убийством последует множество других. Направленный в этой связи призыв к незамедлительным действиям был составлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов (16 июля 1997 года);
- f) представители крестьян:

члены Национальной ассоциации крестьянских потребителей "Единство и восстановление" (АНУК-УР) Белен Торрес Карденас и Рауль Эмилио Рамос, которые опасаются возможных репрессий из-за того, что они принимали участие в ряде совещаний в Центре по правам человека в Женеве, в ходе которых рассказали о реальном положении групп перемещенного населения в поместье Белакур, департамент Сесар (20 ноября 1997 года);
- g) несовершеннолетние:

несовершеннолетние Хуан Карлос Эррера Прегонеро, Фабиан Маурисио Гомес и Андрес Давид Эскобар - после того как их насильно поместили в центр для задержания несовершеннолетних в Кали (реабилитационный центр "Валье-де-Лили"), поскольку трое других несовершеннолетних, помещенных до этого в этот центр, впоследствии погибли. Как утверждается, в связи со

смертью этих несовершеннолетних проводится расследование, объектом которого являются двое бывших сотрудников полиции и двое сотрудников центра "Валье-де-Лили" (30 мая 1997 года).

89. Кроме того, Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении бывшего члена повстанческой группы "Революционные вооруженные силы Колумбии" (РВСК), который в 1994 году вступил в ряды вооруженных сил, - после того как тот выступил с публичными заявлениями, в которых обвинял военнослужащих и членов военизированных формирований в грубых нарушениях прав человека (17 января 1997 года).

90. В дополнение к этому Специальный докладчик направил два призыва к незамедлительным действиям правительству Колумбии и правительству Панамы, с тем чтобы не допустить высылки в Колумбию без осуществления мер, гарантирующих право на жизнь, около 400 колумбийских крестьян и членов их семей из числа жителей населенного пункта Унгия, департамент Чоко, Ураба, которые, как утверждается, бежали в Панаму, после того как между группами повстанцев и военизированными формированиями развернулись ожесточенные боевые действия (5 декабря 1997 года и 28 апреля 1997 года).

91. Аналогичным образом Специальный докладчик направил правительству утверждения о случаях нарушения права на жизнь следующих лиц:

а) лица, погибшие от рук членов военизированных групп:

- i) несовершеннолетние: Сесар Аугусто Бартоло, 12 лет, убит в Апартадо, Ураба, 21 августа 1996 года. Сообщается, что ребенку отрубили голову в присутствии других несовершеннолетних, а его голову выставили на публичное обозрение;
- ii) правозащитники: Хафет Моралес, правозащитник из муниципии Сан-Галиксто и член ряда низовых церковных общин, убит в Оканье, Северный Сантандер; правозащитник Маргарита Гусман Рестрепо, убита в здании муниципалитета города Сеговия; священнослужитель Альваро Нельсон Суарес Гомес, правозащитник и директор пасторского секретариата по социальным вопросам церковного совета Кукуты и приходской священник церкви "Божественное дитя", - убит вместе с прихожанином Луисом Андельфо Пелаесом в городе Росарио, Северный Сантандер;
- iii) представители коренных народов: Херардо Эстрада Йаспуесан, Марко Антонио Наснер и Альфредо Басанте - убиты в Тукересе, Нариньо; Хосе Мигель Домико - убит в индейской общине Дабейба-Вьехо, муниципия Дабейба, Антиокия;

- iv) крестьяне: Элой Вильямисар Контрерас - убит в Саласаре, Северный Сантадер; Луис Эрнандо Рейес, Эрнестина Мендес Рико и Альберто Варгас - убиты в населенном пункте Касакара, Сесар; Диоселино Киньонес - убит в Пелайе, Сесар; Луис Эльвер Вилья Санчес, Марио Аугусто Сапата Карвахаль и Луис Антонио Барьентос Велес - убиты в деревне Вереда-Эль-Крусе, между поселками Ремедиос и Йондо; Херардо Альсате - убит в Гранаде, Антиокия;
- v) политические деятели: Хосе Альберто Рестрепо Перес, бывший алькальд Сеговии и член партии "Патриотический союз" - убит в Медельине; Феликс Гуарниса Бараган, бывший советник либеральной партии в муниципии Копей, - убит в Копее, Сесар; Фреди Гарсия, бывший советник и член партии "Патриотический союз", убит в Копее, Сесар;
- vi) профсоюзные активисты: Исидро Сегундо Хиль Хиль, генеральный секретарь национального профсоюза работников пищевой промышленности (СИНАЛТРАИНАЛ), убит в Карепе;
- vii) другие лица: Дарио Ковас Контрерас, Диомедес Сапата, Ребека Вильяреаль и Бальдомеро Вергара убиты в Гуамо, Боливар; Сантандер Мендоса, Алонсо Кабесас, Магнум Мурильо, Джони Пахаро и Хаиме Паласиос, - убиты в муниципии Риосусио, Чоко; Самуэль и Хорхе Баррето и Израэль и Хорхе Эррера, - убиты в Сан-Хуан Непомусено, Боливар; Убер Асканио Абриль, Хесус и Хорхе Кардосо Санто-Доминго, Аурелио Линдарте, Алирио Кинтеро, Айдер Карденас и Альбейро Н. - убиты в Сан-Диего, Сесар; работники банановых плантаций Мануэль Диас, Армандо Чавес и Эдер Эрнандес - убиты в Чигородо, Антиокия; Луис Энрике Сальгадо, Эмиро Товар, Эверто Товар, Овидио Кастильо, Даниель Сальгадо, Федер Ривера и Дени Руис - убиты в Толувьехо, Сукре; торговцы Антонио Мальдонадо и Либия Ортего - убиты в кварталах Сан-Мигель и Сантандер, Сесар; рабочие Рафаэль де Оро Мартинес и Херман Дарио Оспино - убиты в Тенерифе, Магдалена; Эмилио Кинтеро, Рауль Гомес, Хосе Луис Агудело и Альфредо Альба - убиты в Касуке; Хесус Тоскано - убит в Пелайе, Сесар; Луис Анхель Герра и Эрнандо Рестрепо - убиты в Сарагосе, Антиокия; Франсиско и Марселино Бальестерос - убиты в Хильгале, Чоко; рабочие Вильям Контрерас и Фреди Дуранго - убиты в Апартадо, Антиокия; Луис Антонио Рамирес, Эдильберто Меса, Херардо Альварес - убиты в Плайоне, Сантандер; Умберто Лондоньо, Габриэль Парра, Дарио Себальос, Карлос Посада и Омар Альсате - убиты в Сан-Роке, Антиокия; Эрнан Алонсо Лопес и Карлос

Марио Бетанкур - убиты в Кармен-де-Вибораль, Антиокия;  
Бенхамин Ландеро, Карлос Анибаль Монтес и Бенхамин Ландеро - убиты в Сан-Хасинто, Боливар; Карлос Эдуардо Гомес, Луис Александер Гонсалес, Луис Эдуардо Лайос и Сандра Елена Рендрон - убиты в Гуарне, Антиокия; Сесар Диас, Хорхе Касерес и Даниель Ойос - убиты в Бельякруссе; Хосе Игнасио Асеведо - убит в Дарьене, Панама; Сиприано Гарсия - убит в Йависе, Панама; Рубен Антонио Вилья, Антонио Вилья, Мигель Айя и Гильермо Серма - убиты в Сан-Хосе, Апартадо; Марино Лопес - убит в Вихао, Ураба; Хосе Давид - убит в Унионе; Элиас Сапата, Элиодоро Сапата, Альберто Валье, Феликс Антонио Валье и Карлос Торес - убиты в общине Ниевес; Сесар Перес - убит в общине Гинео; Альфонсо Кальехас Роблес - убит в Пуэрто-Вильчес; Луис Хосе Лемус, Сегундо Васкес, Отониль Каньисарес - убит в Пуэрто-Симанья; Луис Сегундо Торес - убит в Сан-Берандро, муниципия Тамаламеке; Фидель Суфскун, Хосе Питалуа, Перика и Эдиберто Хименес - убиты в Льяно-Рико, Урабе; Фабиан Суарес Гарсия - убит в Гранаде, Антиокия.

b) Лица, убитые военнослужащими:

- i) крестьяне: Диосемель, Адинаель и Луис Тоскано - убиты в Вальедупар, Сесар; Джони де Хесус Байона - убиты членами летучего отряда по борьбе с повстанцами в Касерио-де-Пуэрто-Хордане, муниципия Таме; Альфонсо Мануэль Мендоса Барриос - убит в Турбо, Антиокия; Хосе Ольмедо Торо Альварес и Висенте Ангуло Бенавидес - убиты в Орито, Путумайо; Лаурентино Авенданьо и Ферней Дельгадо - убиты в Монтаньите, Какета, военнослужащими двенадцатой бригады сухопутных войск; Антонио Ангарита и Кармен Анхель Клавихо - убиты в муниципии Сан-Каликсто, Северный Сантандер; Эверто Антонио Эррера и Хуан Лопес - убиты в Пуэрто-Асисе, Путумайо, военнослужащими 37-го карательного батальона и сотрудниками военной полиции при разгоне крестьянской манифестации;
- ii) представители коренных народов: Хильберто Хосе Маркес Мурильо и Архемиро Мануэль Падила Бенитес - убиты в Синселехо, Сукре; Густаво Эрнандес, индеец племени уиото, - убит в Солано, Какета;
- iii) профсоюзные деятели: Насарено де Хесус Ривера - убит в муниципии Сеговия, Антиокия;

- iv) другие лица: шахтеры Диего Леон Йарке, Марта Велес и Суэй Монтойя - убиты в Сеговии; член правления колумбийской коммунистической партии Уриель Кардона и рабочий Альфонсо Херальдо Осорио - убиты в Апартадо; Убер Антонио Асканио Абриль, Хесус и Хорхе Кардосо, Аурелио Линдарте, Хаиме Карденас и Немиас Дуран - убиты в населенном пункте Медиа-Луна, Сан-Диего, Сесар; делегат координационного совета общины Сан-Хосе-де-Моричаль, Хаиро Бельере Буитраго и торговец Абимелет Парра - убиты в муниципии Таме; Хуан Коронель - убит членами карательного патруля в муниципии Таме; Хиральдо Ариас Соса, Эрнан де Хесус Перес и Хорхе Эльсер Родас - убиты в поместье "Монтебельо", муниципия Сальгар; Хесус Эудоро Орхуела Трухильо - убит в Ибаге, Толима; Рейнель Валенсия и Хельмер Поррас - убиты в Кастильо, Мета; Владимир Самбрано, Хеннер Альфонсо Мора, Хуан Карлос Паласиос и Архимидес Морено - убиты в муниципии Москера; Леонардо и Бернардо Панессо - убиты в общине Гинео, Апартадо.

с) Лица, убитые сотрудниками полиции:

- i) политические деятели: Фабео Фонсека Герреро, бывший алькальд муниципии Урибия - убит сотрудниками полиции по борьбе с наркобизнесом во время манифестации представителей общественности и политических руководителей Урибии и Гуахиры; староста общины Сортиха Медардо Дукуара Лейтон - убит в муниципии Ортега, Толима.
- ii) крестьяне: Алонсо Бонилья - убит в Пуэрто-Асисе во время крестьянской манифестации; Сегундо Сабоди Урбано и Эбер Кано - убиты во Флоренсии, Какета, во время мобилизационной кампании;
- iii) правозащитники: Хорхе Конде - убит сотрудниками пятого отделения полиции Кали предположительно за дачу показаний в коллегии по правам человека прокуратуры в связи с делом об исчезновении Джона Рикардо Убате;
- iv) другие лица: Джон Хаиро Перес Ромеро - убит в Барио-ла-Глория, Кундинамарка; рабочий Хаиме Лара Васкес - убит в Факатативе, Кундинамарка, во время манифестации протеста, организованной жителями муниципии; Эктор Гомес - убит в муниципии Ремедиос в 100 метрах от полицейского участка, при этом полиция не предприняла никаких мер для предупреждения инцидента.

Полученные сообщения

92. Специальный докладчик получил от правительства Колумбии большое число ответов (11 и 14 ноября и 2 и 20 декабря 1996 года, 8, 20 и 23 января 1997 года, 3, 10, 13 и 17 февраля 1997 года, 23 марта 1997 года, 2, 4, 8 и 28 апреля 1997 года, 11 и 24 июня 1997 года, 2, 7 и 22 июля 1997 года, 6 и 21 августа 1997 года, 9 сентября 1997 года и 1 октября 1997 года), что свидетельствует о готовности правительства способствовать осуществлению Специальным докладчиком возложенного на него мандата.

93. Правительство Колумбии сообщило Специальному докладчику об осуществлении расследований и судебных процедур в связи с препровожденными Специальным докладчиком случаями и призывами к незамедлительным действиям, затрагивающими лиц, среди которых числятся: Хесус Альберто Буитраго; Уго Альдемар Манрике, Хуан Карлос Хирон Уртато и Родольфо Сетре Ангола; Фредди Франсиско Арболеда и Силфреди Арболеда; Фернандо Карильо Вильегас и Элисео Нарваес; Хосе Антонио Кальдера, Хуан Диниро Эрнандес, Хорхе Элиесер Партенина Роа, священник евангелической общины Урего Феррейра, Мильтон Ромеро Чуриои, Карлос Маурель Аррьеро и Эдисон Мартинес; Педро Пабло Вера Парра, Леонидас Тапиеро Брисеньо, Хосе Альдемар Дельгадо, Мария дель Кармен Киньонес Принсе и Селестино Бенавидес; Хесус Роперо, Джон Оймар Бельтран Гальван, Либардо Монтальво Перес, Мигель Анхель Касерес Падилья, Фернандо Лопес, Джованни Гусман, Лоренсо Падилья, Хосе Тринидад Гальван, Нельсон Фернандо Ломбана; Хесус Даниель Ласкарро Мадера; Феликс Энрике Мартинес; Фабио де Хесус Гомес Хиль; Мартин Паррокиано Кубидес; члены комитета по правам человека муниципии Кармен-де-Атрато; Хосе Норбей Хуле Куикве; Херман Гарсия и Омар Кинтеро Лосано; Алексир Ороско Эрнандес; Мильсиадис Канатильо; Адриано Портильо, Хавьер Контрерас Барон и Альваро Ботельо; Альваро Диа; Роисон Мора Рубиано; жертвы массового убийства в Рио-Фрио; Гильермо Омеара Мираваль и другие лица; Альваро Морено Морено; Эльвия Рехина Куэльо и Эсекиель Антонио Урбано; Родриго Флорес; Альберто Баррига Верхель; Хаиме Ортис Альварес; Рамон Рикардо Авила; Рикадо Паредес Гарсия; перемещенные лица из поместья "Бельякрус"; Хосе Лемус, Сегундо Васкес и Отониель Каньисарес; Хорхе Касерес; Хаиме Лагуна Кольясос; Эдинсон Донадо и Рейна Донадо; Белен Торрес и Рауль Эмилио Рамос; Алехандро Матия Эрнандес и Эрмес Кастро; Альберто Агудело; Хаиме и Орландо Эрнандес; Хаиме Антонио Бланкисет Харамильо, Рафель Пеньяте Кабралес, Роберто Монтес Вергара и Хуан Антонио Солано Суарес; Гильермо Леон Баррера и Франсиско Хавьер Таборда; Мануэль Кастильо Руисеко; Сандра дель Пилар Убате; Анхель Трухильо Соматосо; Педро и Мелена Малагон; Хаиро Альфонсо Гамбоа; Рейнальдо де Хесус Риос, Норберто Галеано Куадрос, Хесус Антонио Кабаль; Диего Маркес Сапата и Эрмилда Араке; Густаво Таборда и Либия Вера; Вильсон Патиньо; Хорхе Эльесер Марин Трухильо; Эктор де Хесус Гомес; Маргарита Гусман Рестрепо; Диафанор Санчес; Рамон Хименес Дуарте; Марио Кальдерон, Эльса Констансия Альварадо и Карлос Альварадо Пантоха; Виктор

Хулио Гарсон; Хулио Эрнандо Энрикес; Хуан Карлос Эррера Прегонеро, Фабиан Маурисио Гомес и Андрес Давид Эскобар; Карлос Эдуардо Гомес, Луис Александер Гонсалес Сулуэта, Луис Эдуардо Лайос и Сандра Елена Рендон Альварес; Эрнан Алонсо Лопес и Карлос Марио Бетанкур Морено; Умберто Лондоньо Ривера, Габриэль Парра Альсате, Дарио Себальос, Карлос Посада и Омар Альсате Муньос; Вильям де Хесус Контрерас и Фреди Перес Карраскаль; Исидро Сегундо Хил Хиль; Луис Эльвер Вилья Санчес, Марио Аугусто Сапата Карвахаль и Луис Антонио Баррьентос; Хильдаро Арриас Соса, Эрнан де Хесус Перес, Хорхе Элиесер Родас Велес; Уриель Кардона и Альфонсо Хиральдо Осорио; Фабиан Суарес и Херардо Альсате; Луис Анхель Герра Лопес и Эрнандо Рестрепо; Сесар Аугусто Бартоло; Хосе Альберто Рестрепо; Хосе Мигель Домико; Хуан Коронель; Бенхамин Ландеро Эстрада, Карлос Анибаль Монтес Эррера и Бенхамин Ландеро Арриета; Дарио Ковас Контрерас, Диомедес Сапата, Ребека Вильяреаль и Бальдомеро Вергара Вильяреаль; Густаво Эрнандес; Сегундо Сабоби Урбано и Эбер Кано; семья Тоскано; Диоселино Киньонес; Антонио Мальдонадо Ранхель и Либия Ортега; Фреди Гарсия; Феликс Гуарниса Барраган; Убер Антонио Асканьо, Хесус и Хорхе Кардосо Сантодоминго, Аурелио Линдарте и Хаиме Карденас; Эрмило Кинтеро Товар, Рауль Гомес Майорка, Хосе Луис Агудело Аранго и Альфредо Альба; Хаиме Лара Васкес; Франсиско Бальестерос Гарсия и Марселино Бальестерос Гевара; Сантандер Мендоса, Алонсо Кабесас, Магнум Мурильо, Джони Пахаро и Хаиме Паласиос; Фабио Фонсека Герреро; Рафаэль де Оро Мартинес и Херман Дарио Оспино; Рейнель Валенсия и Хельмер Поррас; Херардо Эстрада, Марко Антонио Наснер и Альфредо Басанте; Элой Вильямисар Контрерас; Альваро Нельсон Суарес Гомес и Луис Андельфо Пелайес; Хафет Моралес; Алонсо Бонилья; Хосе Ольмедо Торо Альварес и Висенте Ангуло; Эверто Антонио Эррера и Хуан Лопес; Луис Антонио Рамирес Эрнандес, Эдильберто Меса Эскаланте и Херардо Альварес Гальвис, Хильберто Хосе Маркес Мурильо и Архемиро Мануэль Падилья; Луис Энрике Сальгадо, Эмиро Товар, Эверто Товар, Овидио Кастильо, Даниэль Сальгадо, Федер Ривер и Денни Руис; Хесус Эудоро Орхуела Трухильо.

Наблюдение за выполнением рекомендаций, подготовленных Специальными докладчиками по вопросу о пытках и внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях после поездки в страну в 1994 году

94. 29 октября 1996 года Специальные докладчики напомнили правительству Колумбии о рекомендациях, подготовленных ими после поездки в страну в октябре 1994 года, и просили правительство представить им информацию о принятых мерах по исполнению этих рекомендаций, в частности по ряду определенных в них направлений, которые были подробно изложены в вопроснике. 8 января 1997 года правительство откликнулось на эту просьбу. В 1997 году неправительственные источники направляли Специальным докладчикам информацию по вопросам, затрагивавшимся в рекомендациях и в представленных правительством комментариях. Ниже приводится содержание рекомендаций и излагается резюме ответа правительства и резюме информации, представленной неправительственными источниками. Вся эта информация была направлена правительству Колумбии 31 октября 1997 года.

95. Специальные докладчики "призывают правительство выполнить свои обязательства в соответствии с международным правом и провести всесторонние и объективные расследования всех заявлений о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и пытках, с тем чтобы выявить, осудить и наказать виновных, выплатить соответствующие компенсации жертвам или их семьям, а также принять все необходимые меры с целью недопущения таких действий в будущем" (A/CN.4/1995/111, пункт 115).

96. По поводу обязательства о выплате компенсаций пострадавшим правительство сообщило, что принятый в 1996 году Закон № 288 предусматривает механизм предоставления возмещения жертвам нарушения на условиях, установленных соответствующими международными органами, включая, в частности Межамериканскую комиссию и Комитет по правам человека. Этот закон устанавливает для правительства страны конкретный свод обязательств.

97. Неправительственные источники отмечали, что, хотя Закон № 288 1996 года представляет собой шаг вперед в деле совершенствования внутригосударственных механизмов с целью их приведения в соответствие с нормами международных договоров по защите прав человека, он не предусматривает широкомасштабного охвата вопросов, касающихся возмещения в случае нарушений прав человека, как того требуют последние достижения в области международной правоведаческой теории и практики, и ограничивается лишь рамками финансовой компенсации, не устанавливая при этом механизмы, которые могли бы предусматривать, в частности, социальное возмещение, восстановление репутации пострадавших и выполнение государством обязательства гарантировать право на истину и справедливость. Кроме того, Закон № 288 1996 года ограничивает обязательства государства лишь выполнением тех рекомендаций о возмещении, которые были подготовлены Межамериканской комиссией по правам человека и Комитетом по правам человека, исключая из поля зрения не менее значимые рекомендации, которые могут представлять другие межправительственные органы по защите прав человека, например Международная организация труда или Комитет против пыток.

98. В отношении системы гражданского правосудия Специальные докладчики рекомендовали, в частности, следующее: "с) пока существует система регионального правосудия, необходимо обеспечивать, чтобы преступления, подпадающие под ее юрисдикцию, получали четкую квалификацию... Подсудимые, дела которых рассматриваются в региональных судах, должны иметь возможность полностью использовать свое право на справедливое судебное разбирательство при соблюдении надлежащих гарантий. Необходимо отменить действующие в настоящее время ограничения, в том числе и ограничения, затрагивающие право на использование процедуры хабеас корпус". (Там же, пункт 117.)

99. По поводу региональной системы правосудия правительство сообщило, что Статутный закон о системе отправления правосудия четко определяет сроки ее действия: эта система должна прекратить существование не позднее 30 июня 1999 года. В первоначальном

проекте того же закона содержались положения, ограничивающие сферу применения оговорки о сохранении в тайне личности свидетелей и прокурора. Тем не менее Конституционный суд посчитал эти положения неосуществимыми по форме. Тем не менее с учетом критических замечаний, рекомендаций и предложений в настоящее время отмечается тенденция к сокращению сферы охвата системы регионального правосудия, при этом основными факторами, определяющими возможность ее применения, являются опасность подсудимого для общества и тяжесть совершенного преступления. Все это свидетельствует о постепенном сужении возможностей для применения оговорки в отношении неразглашения личности судей и свидетелей.

100. Неправительственные источники сообщили, что вследствие принятого Конституционным судом решения продолжает действовать прежняя правовая норма, позволяющая сотрудникам правоохранительных органов выступать в суде в качестве анонимных свидетелей и обвинять перед судьями своих врагов, которые нередко являются общественными деятелями.

101. Специальные докладчики рекомендовали "принять необходимые меры для эффективной защиты лиц, дающих показания в ходе процессуальных действий в связи с нарушениями прав человека".

102. Правительство сообщило, что масштабы применения программы защиты свидетелей нельзя назвать широкими, поскольку эта программа предусматривает выполнение довольно жестких требований и лишь немногие изъявляют готовность их выполнить. Выделяемые на эти цели средства по-прежнему не позволяют удовлетворять текущие потребности. Правительство предпринимает активные усилия с целью введения в действие специальной программы защиты руководителей и активистов политических, профсоюзных и общественных организаций, правозащитников и свидетелей. Разработкой этой программы занимается специальная административная группа по правам человека при министерстве внутренних дел.

103. Неправительственные источники отмечали, что результаты применения программы защиты свидетелей прокуратуры в случаях нарушения прав человека нельзя назвать впечатляющими. В тех немногих случаях, когда эта программа применялась, ее применение сопровождалось предъявлением очень жестких требований, что весьма затрудняло реализацию задачи, заключающуюся в том, чтобы полностью изолировать охраняемое лицо от его семьи. Кроме того, свидетели не доверяли механизмам защиты, а поскольку речь шла о жертвах нарушений прав человека, их подозрительное отношение к любым государственным служащим представляется вполне понятным. Негибкость этой программы и недоверие к ней со стороны тех, кого она могла бы защитить, в целом вызывает крайнее сожаление, поскольку это наносит ущерб безопасности этих лиц. Наиболее уязвимое место такого рода программ заключается в том, что они разрабатываются для раскаявшихся преступников, а не для жертв нарушений прав человека. Жертвам нарушения прав человека всегда угрожает опасность превратиться в подозреваемых

или обвиняемых в силу возлагаемых на прокуратуру функций по расследованию и обвинению, поэтому представляется вполне естественным, что пострадавшие испытывают чувство недоверия по отношению к органу, который обязан обеспечивать их защиту. Сфера охвата такого рода программ весьма небольшая, а их эффективность представляется сомнительной. При их применении основное внимание уделяется устранению последствий угроз против личной безопасности, а расследованию причин инцидента и выявлению виновных в подавляющем большинстве случаев не придается никакого значения.

104. По поводу специальной программы защиты руководителей и активистов политических, профсоюзных и общественных организаций неправительственные источники сообщили, что в марте 1997 года правительство страны представило эту программу на рассмотрение неправительственных организаций. За истекшее с тех пор время положение сотрудников организаций, занимающихся правами человека, стало еще более опасным, о чем свидетельствуют многочисленные случаи убийств, исчезновений, судебных процессов, в ходе которых предпринимаются попытки навесить на противозащитную деятельность ярлык преступного деяния, угроз, изгнаний и насильственных перемещений. Такая тенденция противоречит политике, осуществляемой правительством с середины текущего года, о чем свидетельствует, в частности, издание президентской директивы № 011 от 16 июля 1997 года и налаживание диалога между правозащитными организациями и национальным правительством через министерство внутренних дел, министерство иностранных дел и министерство обороны, главным образом по проблемам, связанным с положением правозащитников.

105. Кроме того, неправительственные источники сообщили, что директива № 011 признает законной деятельность правозащитных неправительственных организаций, их вклад в укрепление демократии и правового государства, предупреждение случаев новых нарушений, искоренение безнаказанности и предоставление возмещения пострадавшим. Этот документ обязывает государственных служащих воздерживаться от оскорбительных или бранных высказываний в адрес членов этих организаций и рассматривать ходатайства правозащитников на приоритетной основе. Неправительственные организации признают важное значение такого рода мер. Вместе с тем в ходе диалога с национальным правительством они отмечали необходимость их дальнейшего углубления и активизации. В этой связи предлагалось, в частности, принять меры с целью обуздания и ликвидации незаконных военизированных формирований, увольнения из рядов правоохранительных органов и других государственных структур служащих, виновных в грубых нарушениях прав человека, а также ввести в действие стратегии по привлечению к уголовной ответственности и наказанию лиц, уличенных в том, что они угрожали правозащитникам и посягали на их физическую неприкосновенность.

106. В отношении военной системы правосудия Специальные докладчики рекомендовали провести реформу кодекса военного правосудия, которая должна включать в себя следующие элементы: а) проведение четкого различия между лицами, выполняющими оперативные функции, и персоналом органов военного правосудия, который должен быть

выведен за пределы системы обычной субординации; b) укомплектование военных трибуналов судьями, получившими правовую подготовку; c) обеспечение полной независимости лиц, ответственных за расследование дел и вынесение обвинения по ним, от системы обычной военной субординации; d) отмена права защиты ссылкой на надлежащее подчинение вышестоящим приказам применительно к таким видам преступлений, как казни, пытки и насильственные исчезновения; e) обеспечение участия гражданского персонала; f) однозначное исключение из юрисдикции военных судов преступлений, связанных с казнями, пытками и насильственными исчезновениями. Кроме того, орган, правомочный принимать решения в случае возникновения между системами гражданского и военного правосудия юрисдикционных коллизий, должен состоять из независимых, объективных и компетентных судей.

107. Правительство объявило о своем решении представить на рассмотрение Конгресса в марте 1997 года проект реформы системы военно-уголовного правосудия. В этой связи правительство определило официальную позицию по двум наиболее важным спорным вопросам, существо которых заключается в следующем: нужно ли разрабатывать конкретную формулировку, описывающую преступления, связанные с воинской службой, и следует ли ограничивать сферу применения принципа надлежащего подчинения как основания для освобождения от ответственности. В первом случае правительство решило не включать в соответствующие нормативные акты конкретные определения или юридические нормы и предоставить судьям право самостоятельно рассматривать и решать вопрос о наличии или отсутствии в составе преступления связи с воинской службой. Что касается принципа надлежащего подчинения, то по мнению правительства, этот принцип может применяться лишь в тех случаях, когда приказ имеет законный характер и не противоречит основополагающим правам.

108. Кроме того, были осуществлены другие важные мероприятия, к числу которых относится, в частности, введение определения, позволяющего проводить четкое различие между лицами, выполняющими оперативные функции, и персоналом органов военного правосудия, который не должен входить в систему обычной субординации; организация учебных курсов для лиц, ответственных за расследование дел и вынесение по ним обвинения; введение в действие обвинительной системы; обеспечение участия гражданской стороны в судебном процессе и включение в соответствующий кодекс раздела, квалифицирующего в качестве преступлений наиболее серьезные нарушения норм международного гуманитарного права.

109. Неправительственные источники сообщили, что представленный правительством проект военно-уголовного кодекса повторяет содержание статьи 221 Конституции, что исключает его применение в случае грубых нарушений прав человека в сфере компетенции военных властей. В отношении принципа надлежащего подчинения проект устанавливает рамки, согласно которым исполнение приказа должно предполагать издание такого приказа компетентным органом власти с соблюдением законных формальностей, однако при этом в проекте отсутствует четкое разъяснение права не выполнять приказы, явно влекущие за собой нарушение прав человека. Что касается участия гражданской стороны в

процессуальных действиях, то оно является крайне ограниченным, поскольку, согласно статье 301 проекта, гражданская сторона не может опротестовывать решения и постановления, не имеющие отношения к искам о возмещении ущерба.

110. Те же источники сообщили, что процесс рассмотрения проекта претерпел существенные изменения после того, как 5 августа 1997 года Конституционный суд объявил неконституционными целый ряд статей военно-уголовного кодекса. Решение Конституционного суда устанавливает три правила, регулирующих порядок применения норм военно-уголовной юстиции. Первое правило гласит, что применение норм военно-уголовной юстиции носит ограниченный характер, т.е. ограничивается преступлениями, совершенными военнослужащими или сотрудниками полиции, находящимися на действительной службе и в связи с такой службой. Побудительной причиной такого акта должно быть законное исполнение сотрудниками полиции или военнослужащими своих служебных обязанностей. Таким образом, если намерение соответствующего должностного лица с самого начала имеет преступный характер, то данное дело рассматривается органами обычной системы правосудия. Второе правило заключается в том, что определенные виды преступлений не увязываются и ни в коем случае не могут быть увязаны с выполнением служебных обязанностей и, таким образом, выводятся из сферы компетенции органов военной юстиции. Такое правило применяется, в частности, в том случае, если речь идет о преступлениях против человечности. В этих обстоятельствах соответствующее дело передается органам обычной юстиции вследствие антагонистического противоречия между составом преступления и конституционными обязательствами вооруженных сил и правоохранительных органов. Третье правило гласит, что представляемые в ходе процессуальных действий доказательства должны свидетельствовать о наличии явной связи между деянием и соответствующей службой. Это означает, что при наличии сомнений, не позволяющих однозначно определить подсудность соответствующего дела, решение принимается в пользу обычных органов правосудия по причине отсутствия четких указаний на то, что в данном случае речь идет об исключении.

111. Установленные Конституционным судом правила являются обязательными для остальных судебных органов страны. Тем не менее неправительственные источники высказывали озабоченность по поводу практического применения этого положения, поскольку после вынесения Конституционным судом соответствующего постановления правительство не приняло необходимых мер, с тем чтобы передать в распоряжение Генеральной прокуратуры и судебных органов общей юрисдикции находящиеся на рассмотрении судебных военных органов дела, не отвечающие указанным в вышеупомянутом постановлении требованиям, позволяющим относить эти дела к сфере военной юстиции.

112. Специальные докладчики рекомендовали создать механизм, способствующий восстановлению справедливости в отношении прошлых событий.

113. Правительство сообщило, что оно принимало активное участие в процедурах полюбовного урегулирования в рамках Межамериканской комиссии, упомянув также о достижении определенного прогресса в делах Трухильо, Уваса, Калото и Вильятины.

114. Неправительственные источники признали важное значение такого механизма, как Комиссия по расследованию. Вместе с тем они отметили, что с точки зрения выяснения обстоятельств дел, наказания виновных и общественной реабилитации жертв нарушений, которыми занимается вышеуказанная Комиссия, достигнутый прогресс является минимальным. Ни одно из начатых судебных расследований завершено не было.

115. Специальные докладчики рекомендовали в срочном порядке принять эффективные меры с целью разоружения и расформирования военизированных групп.

116. Правительство сообщило, что представители высших эшелонов государственной власти считают неприемлемым существование частных правоохранных группировок. Генеральная прокуратура страны определила в качестве одной из своих приоритетных задач борьбу с безнаказанной деятельностью таких групп. В настоящее время отдел прокуратуры по правам человека проводит в этой связи 29 расследований и уже издал ряд распоряжений о задержании членов этих групп.

117. Неправительственные источники сообщили, что с начала 1997 года деятельность военизированных группировок распространилась на всю территорию страны. В ходе осуществляемых ими операций совершаются такие тяжкие нарушения, как казни, насильственные исчезновения и пытки, применяемые с особой жестокостью, невзирая на личность жертв. Кроме того, такая практика приводит к перемещению населения целых населенных пунктов. К этому следует добавить, что, хотя с момента своего возникновения эти военизированные формирования проводят свои операции в зонах особой концентрации вооруженных сил, никаких сообщений об их столкновениях с армейскими подразделениями или силами по поддержанию правопорядка не поступает. Более того, утверждается, что иногда они проводят свои операции совместно с армией.

118. Вышеупомянутые источники отмечают, что отношение правительства страны к этим группам можно назвать попустительским, поскольку оно не принимает никаких мер для борьбы с этим явлением. Кроме того, наблюдается тенденция к легализации этих структур вследствие создания и поддержки так называемых групп "сосуществования". Эти частные организации обеспечивают предоставление специальных услуг по надзору и охране и имеют официальное разрешение на применение оружия, использовать которое вправе только военнослужащие и сотрудники правоохранных органов. Хотя соответствующая норма не очень четко определяет характер деятельности этих организаций, их представители полагают, что их официальные функции заключаются в том, чтобы осуществлять разведывательную деятельность в зонах боевых действий с целью оказания содействия вооруженным силам в их борьбе с повстанцами. Это означает, в частности, что эти организации берут на себя сугубо военные функции, что противоречит Конституции,

согласно которой такие функции могут выполнять исключительно вооруженные силы и полиция. В настоящее время на рассмотрении Конституционного суда находится заявление о неконституционности указа о создании таких организаций.

119. В 1997 году особо активная деятельность этих групп наблюдалась в следующих муниципиях: Йондо, Дадейба, Ремедиос и Санта-Роса-де-Осос, департамент Антиокия; Кармен-де-Боливар, Рио-Вьехо и Тикисио-Нуэво, департамент Боливар; Милан, департамент Какета; Ла-Хагуа-де-Ибирико, Эль-Копей и Ла-Пас, департамент Сесар; Риосусио, департамент Чоко; Абрего, департамент Северный Сантандер; Мапирипан, департамент Мета.

120. Специальные докладчики рекомендовали принять меры для защиты лиц, в частности беспризорных детей, которым угрожают смертью с целью так называемой "чистки общества".

121. В этой связи правительство сообщило, что Бюро социальной солидарности при канцелярии президента Республики осуществляет в 12 городах специальную программу с целью содействия осуществлению и защиты прав живущих на улице людей. В настоящее время работает межведомственный комитет, призванный активизировать осуществление программы "Забота о беспризорных подростках и молодежи".

122. Неправительственные источники отмечали, что за период с октября 1995 года по сентябрь 1996 года в результате насильственных акций против представителей маргинальных слоев населения погибли 314 человек. Почти в 40% случаев виновники этих акций остаются неизвестными. В остальных случаях главными виновниками являются члены военизированных групп (57% случаев). Кроме того, на эти группы ложится ответственность за 15 из 24 массовых казней представителей маргинальных социальных слоев. Повстанцы несут ответственность за 2,5% случаев, а сотрудники полиции и военнослужащие - за 1,3% случаев. 60% вышеупомянутых казней были произведены в шести основных городах страны (Медельин, Барранкилья, Богота, Картахена, Кали и Кукута).

#### Соображения

123. Специальный докладчик благодарит правительство за препровожденные им ответы по поводу утверждений о случаях нарушения права на жизнь и выражает сожаление, что по причине нехватки людских и материальных ресурсов он не в состоянии обеспечить надлежащее наблюдение за ходом их рассмотрения. Специальный докладчик вновь выражает глубокую обеспокоенность по поводу огромного количества получаемых им заявлений и считает, что это свидетельствует о том, что, несмотря на намерение правительства Колумбии улучшить в стране положение дел с соблюдением права на жизнь, ситуация там по-прежнему остается тревожной. Особую обеспокоенность вызывает в этой связи случаи угроз смертью в отношении правозащитников.

124. По причине большого числа поступающих заявлений и нехватки имеющихся в распоряжении Специального докладчика ресурсов он считает невозможным продолжать наблюдение за положением в стране в рамках тематического мандата и предлагает назначить в этой связи специального докладчика по стране. Такой специальный докладчик должен работать в непосредственном контакте с местным отделением Управления Верховного комиссара и информировать Комиссию о положении в области прав человека в Колумбии.

#### Коморские Острова

##### Полученная информация

125. Специальным докладчиком была получена информация, согласно которой Саидали Мохамед, иначе "Робен", признанный виновным в совершении вооруженных грабежей и приговоренный к смертной казни 20 сентября 1996 года в Морони, был казнен 29 мая 1997 года. В прошлом году докладчик направлял соответствующим властям призыв к незамедлительным действиям с целью обеспечить защиту права на жизнь г-на Робена, а также еще трех приговоренных к смертной казни: г-на Мухаммеда Сахали, г-на Махаллаха и г-на Юсуфа Хамади (личность которого не была установлена на момент составления призыва к незамедлительным действиям). Согласно полученной информации, г-н Робен был вторым гражданином Коморских Островов, который был казнен, так и не получив возможности осуществить свое право на обжалование приговора в апелляционной инстанции. Никакого ответа правительства на призыв к незамедлительным действиям, направленный в 1996 году Специальным докладчиком, до сегодняшнего дня получено не было.

#### Конго

##### Полученная информация и направленные сообщения

126. Специальным докладчиком была получена информация, согласно которой во время столкновений между сторонниками соответственно президента Паскаля Лиссубы и президента Дени Сассу-Нгессо неоднократно имели место многочисленные случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней.

127. 9 июля 1997 года Специальный докладчик направил письмо исполняющему обязанности руководителя Управления Верховного комиссара/Центра по правам человека г-ну Ральфу Заклину, с тем чтобы обратить его внимание на взрывоопасную ситуацию, сложившуюся в Конго (Браззавиль) после 5 июня 1997 года. Кроме того, ему были направлены сообщения о неизбирательных обстрелах и бомбардировках жилых кварталов Браззавиля, а также казнях без надлежащего судебного разбирательства гражданских лиц и комбатантов.

#### Соображения

128. Окончание гражданской войны в Конго не должно означать безнаказанности для лиц, совершивших многочисленные казни без надлежащего судебного разбирательства и виновных в нарушениях норм гуманитарного права. Властям надлежит расследовать утверждения о нарушениях права на жизнь, выявить лиц, виновных в подобных нарушениях, и привлечь их к судебной ответственности и выплатить компенсации семьям жертв. Прочный мир может быть построен только на этом фундаменте торжества истины, справедливости и солидарности.

#### Коста-Рика

##### Полученная информация и направленные сообщения

129. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении нашедших убежище в Коста-Рике гражданок Гондураса Рейны Селайи и трех ее дочерей, после того как ему сообщили о том, что сотрудники сил безопасности Гондураса, как представляется, продолжают высказывать в их адрес угрозы и запугивать их. В сентябре 1996 года Специальный докладчик уже отправлял призыв к незамедлительным действиям, в котором просил принять меры для обеспечения их физической неприкосновенности и защиты их права на жизнь. По всей видимости, вышеупомянутые угрозы связаны со случаем, когда отец двух дочерей Рейны Селайи Флоренсио Кабальеро, ранее служивший в батальоне 3-16 гондурасской военной разведки, дал показания в ходе расследований о случаях нарушения прав человека в Гондурасе (10 января 1997 года). Специальный докладчик направил тот же самый призыв и властям Гондураса.

##### Полученные сообщения

130. Правительство Коста-Рики сообщило Специальному докладчику о том, что Рейна Селайя и ее дочери пересекли границу Коста-Рики 28 февраля 1996 года. 28 июня того же года им был предоставлен статус беженцев. Отмечалось, что 9 сентября 1996 года Рейна Селайя представила заявление в Управление по защите прав жителей Республики, после чего было начато расследование с целью проверки изложенных в заявлении фактов. Несмотря на целый ряд проведенных расследований, так и не удалось доказать, что на территории Коста-Рики действуют военные агенты Гондураса. Правительство заявило Специальному докладчику, что Рейна Селайя не вправе обращаться в какую-либо международную инстанцию для защиты ее прав человека, поскольку она пока еще не исчерпала внутренние средства правовой защиты и поскольку предполагаемые виновники актов запугивания не являются жителями Коста-Рики (17 марта 1997 года).

131. Впоследствии Специальному докладчику было сообщено о том, что в феврале 1997 года Рейна Селайя и ее дочери обосновались в Швеции (28 октября 1997 года).

#### Соображения

132. Специальный докладчик благодарит правительство за представленные ответы по делу Рейны Селайи. Вместе с тем он хотел бы подчеркнуть, что государства обязаны обеспечивать защиту права на жизнь всех лиц, находящихся на их территории и под их юрисдикцией. Кроме того, Специальный докладчик извещает правительство о том, что цель направленного им призыва к незамедлительным действиям заключается в том, чтобы не допустить нанесения непоправимого ущерба праву на жизнь. С учетом этого Специальный докладчик препровождает призывы к незамедлительным действиям независимо от того, были ли использованы соответствующими лицами внутренние средства правовой защиты.

#### Куба

#### Полученная информация и направленные сообщения

133. Специальный докладчик направил правительству заявление о случае нарушения права на жизнь Армандо Алехандре, Карлоса Косты, Марио де ла Пеньи и Пабло Моралеса, которые, как утверждается, погибли 24 февраля 1996 года, после того как два пилотируемых ими легких гражданских самолета были сбиты двумя самолетами военно-воздушных сил Кубы. Отмечается, что в момент инцидента эти легкие самолеты, принадлежавшие организации "Эрманос аль Рескате", находились в международном воздушном пространстве.

#### Полученные сообщения

134. По мнению правительства Кубы, вышеупомянутый случай выходит за сферу компетенции Специального докладчика и мандата, возложенного на него Комиссией по правам человека. Правительство полагает, что "уничтожение в кубинском воздушном пространстве двух пиратских самолетов с опознавательными знаками Соединенных Штатов Америки является законным актом самозащиты" и не может быть отнесено к категории внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней (29 августа 1997 года).

#### Соображения

135. Специальный докладчик благодарит правительство Кубы за направленное ему сообщение и за проявленную им готовность содействовать осуществлению его мандата. Как и в предыдущие годы, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что направляемые правительству сообщения носят характер заявлений и что все поступающие в бюро Специального докладчика заявления рассматриваются на беспристрастной основе. Касаясь замечания государства о том, что Специальный докладчик выходит за рамки порученного ему Комиссией мандата, Специальный докладчик напоминает правительству, что получаемые им заявления анализируются и направляются в соответствии с методами

работы Специального докладчика и что во многих случаях они препровождаются ему Комиссией по правам человека. Кроме того, он считает, что заявления относительно уничтожения двух гражданских самолетов в международном воздушном пространстве являются достаточно серьезными для того, чтобы правительство представило ответ на направленные Специальным докладчиком вопросы.

#### Демократическая Республика Конго

##### Полученная информация и направленные сообщения

136. Специальный докладчик очень внимательно следил за последними событиями в Заире, ставшем Демократической Республикой Конго 17 мая 1997 года. Как член совместной миссии Комиссии по правам человека по расследованию утверждений о массовых убийствах и других посягательствах на права человека, имевших место в восточной части Заира начиная с сентября 1996 года, Специальный докладчик получил многочисленные утверждения о нарушениях права на жизнь в этой стране.

137. С обстоятельным анализом положения в Демократической Республике Конго можно ознакомиться в докладах Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго г-на Роберто Гарретона (A/52/496 и E/CN.4/1998/65), а также в докладе совместной миссии по расследованию утверждений о массовых убийствах и других нарушениях прав человека, имевших место в восточной части Заира начиная с 1996 года (A/51/942).

138. Специальный докладчик препроводил правительству призыв к незамедлительным действиям в защиту прав Жозефа Канку Пенганая, который, как утверждалось, был приговорен к смерти 28 января 1997 года военным советом, заседавшим в Кисангани. Ему было предъявлено обвинение в шпионаже в пользу Альянса демократических сил за освобождение (АДСО) и предоставлено всего лишь 24 часа для обжалования приговора (12 февраля 1997 года).

139. Совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Заире Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в отношении 30-40 гражданских лиц, которые 26 мая 1997 года были убиты членами АДСО в селении Увира в Южном Киву. Эти граждане участвовали в мирной демонстрации в знак протеста против убийства пяти человек, которые якобы были похищены и казнены членами АДСО (11 июня 1997 года).

140. Совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго Специальный докладчик направил сообщение Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Тем самым он хотел обратить внимание последнего на полученную им информацию о направлении примерно 300 солдат АДСО в зону Шабунда в Южном Киву, перед которыми была

поставлена задача контроля и обеспечения безопасных условий репатриации беженцев в Руанду. С учетом выраженных источником информации опасений Специальный докладчик обратился к Верховному комиссару по делам беженцев с просьбой дать свою оценку положения, а также рекомендовать меры, которые необходимо было бы принять, с тем чтобы солдаты АДСО выполняли только поставленную перед ними задачу по обеспечению условий безопасности (25 июля 1997 года). В тот же день Специальный докладчик направил исполняющему обязанности руководителя Управления Верховного комиссара/Центра по правам человека г-ну Ральфу Заклину письмо с целью обратить его внимание на эти перемещения войск АДСО в Южном Киву и одновременно проинформировать его о своем сообщении, направленном в УВКБ.

141. Специальный докладчик направил правительству призыв о незамедлительных действиях в защиту прав восьми военнослужащих из военного лагеря в Бадиадинги, расположенного восточнее Киншасы, которые 27 сентября 1997 года были приговорены военным трибуналом к смертной казни за участие в мятеже. Согласно имеющейся информации, они организовали манифестацию в знак протеста против невыплаты им жалования. Согласно полученной информации, эти восемь солдат были лишены возможности обжаловать приговор, хотя и обратились с просьбой о помиловании к президенту Лоран-Дезире Кабиле. Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (29 октября 1997 года).

#### Полученные сообщения

142. УВКБ направило Специальному докладчику ответ, в котором подтвердило информацию о развертывании примерно 500 военнослужащих АДСО в районе Шабунды, а также высказанные опасения относительно угрозы жизни и физической неприкосновенности беженцев, находящихся в этой зоне. УВКБ сообщило Специальному докладчику, что прибытие этих подразделений посеяло страх среди беженцев, находящихся в транзитных лагерях Шабунды, и большинство из них предпочли оставить их и вернуться в леса. УВКБ сообщило также Специальному докладчику, что на тот день им не было получено никаких сообщений о том, что солдаты преследуют беженцев или проводят среди них "этническую чистку" (7 августа 1997 года).

143. Исполняющий обязанности руководителя Управления Верховного комиссара Центра по правам человека г-н Заклин подтвердил получение направленного ему Специальным докладчиком письма о положении беженцев в районе Шабунды. Он сообщил ему, что испытывает беспокойство по поводу развития обстановки в этом районе, и обещал не забывать об этом во время своих будущих контактов с правительством.

#### Соображения

144. Специальный докладчик обеспокоен наличием упорно чинимых конголезскими властями препятствий на пути проведения независимых, объективных и всесторонних расследований серьезных обвинений в совершении массовых убийств и актов геноцида, о которых он был поставлен в известность. Не может быть справедливого и прочного мира и подлинной безопасности при сохранении безнаказанности и продолжении попыток сокрытия истины. Для того чтобы остановить волну насилия, периодически захлестывающую Конго, необходимо, чтобы жертвы и их семьи имели возможность осуществить свое право на судебную защиту и получение компенсации.

#### Эквадор

145. Специальный докладчик препроводил правительству сообщения о случаях нарушения права на жизнь следующих лиц: Марианы Посо, которая была застрелена сотрудником полиции 21 января 1996 года в Атунтаки; заключенных пенитенциарного учреждения в Литорале (Гуаякиль) Хуана Хименеса, Висенте Варгаса и Карлоса Обрегону, которые 26 января 1997 года были застрелены сотрудниками полиции при попытке к бегству. В этой связи утверждалось, что, когда полицейские захватили заключенных, те были еще живы.

#### Египет

#### Полученная информация и направленные сообщения

146. Специальный докладчик продолжает получать многочисленные сообщения о случаях вынесения гражданским лицам смертных приговоров военными судами по завершении процессуальных действий, которые, как утверждается, не соответствуют международным стандартам справедливого судебного разбирательства и, в частности, статье 14 ратифицированного Египтом Международного пакта о гражданских и политических правах. Согласно полученной информации, приговоры по уголовным делам, включая смертные приговоры, передаются для одобрения муфтию, представляющему верховную религиозную власть, после чего препровождаются президенту для подтверждения и затем пересматриваются Военным апелляционным бюро (несудебным органом, возглавляемым президентом). Кроме того, беспристрастность и независимость военных судов по-прежнему вызывает сомнения, поскольку военными судьями являются военнослужащие, назначаемые министерством обороны на двухлетний срок, который может быть продлен на следующие два года по распоряжению министра обороны. Помимо этого, сообщалось, что после октября 1992 года, когда президент начал издавать специальные указы об осуждении гражданских лиц военными судами, к смертной казни за акты терроризма был осужден 81 человек, из которых 54 были казнены.

147. Кроме того, внимание Специального докладчика вновь было обращено на то, что производимые в уголовных судах процессуальные действия, способные повлечь за собой вынесение смертного приговора, также не соответствуют международным стандартам справедливого судебного разбирательства, поскольку окончательные приговоры могут быть обжалованы лишь в Кассационном суде, если можно доказать наличие процедурных нарушений в ходе судебного разбирательства.

148. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в отношении лиц, среди которых числятся: Мостафа Мухаммад Махмуд Эйсса, Али-Нумейри Рамадхан Сайид Ахмад, Абель Абд аль-Гани Абд аль-Рахман, Мунир Мостафа Абд аль-Хафиз и Абд аль-Хамид Абу Аграб. Как утверждается, после того как 2 декабря 1996 года специальный каирский суд (Чрезвычайный верховный суд государственной безопасности) приговорил их к смертной казни, их приговоры были одобрены муфтием и затем направлены президенту для подтверждения. Внимание Специального докладчика было обращено на то, что в ходе суда адвокаты утверждали, что подсудимых подвергали пыткам, и просили суд не принимать в качестве доказательств показания, которые давали подсудимые во время полицейского дознания. Сообщалось, что суд проигнорировал просьбу адвокатов, и никакого расследования по заявлениям о применении пыток проведено не было. Кроме того, отмечалось, что подсудимые были лишены права на обжалование приговора Чрезвычайного верховного суда государственной безопасности (13 января 1997 года).

#### Полученные сообщения

149. Правительство направило Специальному докладчику ответ на призыв к незамедлительным действиям от 13 января 1997 года, а также на препровожденную ему в 1995-1996 годах информацию о ряде других случаев. В ответе по поводу призыва к незамедлительным действиям в отношении лиц, среди которых числятся Мостафа Мохаммад Махмуд Эйсса, Аль-Нумейри Рамадхан Сайид Ахмад, Абель Абд аль-Гани Абд аль-Рахман, Мунир Мостафа Абд аль-Хафиз и Абд аль-Хамид Абу Аграб, правительство отмечало, что их дела не могут быть отнесены к категории произвольных казней, поскольку суд вынес по ним законное решение с соблюдением всех гарантий справедливого судебного разбирательства.

150. В отношении дела Мухсина Мухаммада Аввада Хассана, который якобы умер во время содержания под стражей и затем был похоронен без медицинского освидетельствования, правительство сообщило, что этот человек умер после того, как впал в диабетическую кому. За отсутствием оснований подозревать в данном случае совершение преступного деяния указанное дело было закрыто. По поводу Ахмада Амина Абделя Монейма Хусейна, Аль-Амира Мухаммада Хусни Умара, Мустафы Мухаммада Мухаммада аль-Ираки и Мухаммада Саада Али Ахмада, которые якобы погибли от пыток во время содержания под стражей, правительство сообщило Специальному докладчику о том, что эти

лица умерли естественной смертью и что государственная прокуратура закрыла их дела по причине отсутствия оснований подозревать совершение каких-либо преступных деяний (13 марта 1997 года).

151. Кроме того, Специальный докладчик был уведомлен о том, что ему будут незамедлительно препровождены ответы по поводу других предполагаемых случаев нарушения права на жизнь (24 марта 1997 года).

#### Соображения

152. Специальный докладчик продолжает испытывать обеспокоенность в связи со случаями смерти в заключении и вынесением смертных приговоров уголовными и военными судами по завершении процессуальных действий, не соответствующих международным стандартам справедливого судебного разбирательства. Специальный докладчик разделяет занимаемую Комитетом по правам человека позицию, согласно которой вынесение смертного приговора какому-либо лицу с нарушением права на справедливое судебное разбирательство представляет собой нарушение его права на жизнь и статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах.

153. Кроме того, Специальный докладчик вновь с обеспокоенностью отмечает, что военные суды продолжают практиковать слушание дел гражданских лиц в рамках процедур, которые не соответствуют международным стандартам справедливого судебного разбирательства, в частности потому, что такие суды нельзя назвать беспристрастными и независимыми и что подсудимые не имеют права на обжалование приговоров. Специальный докладчик призывает правительство Египта обеспечить соответствие национального законодательства нормам Международного пакта о гражданских и политических правах.

#### Сальвадор

#### Полученная информация и направленные сообщения

154. Согласно полученной информации, в последние годы в Сальвадоре появились военизированные группы и/или другие подпольные группы, аналогичные тем формированиям, которые существовали в стране в 80-х и начале 90-х годов. Эти группы, сеющие насилие и способствующие росту в стране социальной напряженности, якобы действуют при пособничестве властей, хотя теперь они более тщательно маскируют свои связи с властями. К числу этих групп относится появившаяся в июне 1996 года организация "Национальное движение им. майора Роберто Д'Аубуиссона" (ФУРОДА), члены которой, как утверждается, выступают с угрозами в адрес политических деятелей, журналистов и религиозных лидеров. Кроме того, в декабре 1994 года появилась другая группа под названием "Черная тень", которая ставит своей целью борьбу с преступностью

и социальную чистку общества. Несмотря на отсутствие данных о составе этой группы, многие источники утверждают, что её члены являются бывшими военнослужащими, которые действуют при пособничестве гражданской национальной полиции (ГНП).

155. Как утверждается, организация "Черная тень" несет ответственность за смерть с декабря 1994 года по апрель 1995 года 17 предполагаемых преступников. Кроме того, Специальному докладчику сообщили о существовании других тайных вооруженных групп, к числу которых относятся "Организация по борьбе с преступностью им. Максимилиано Эрнандеса Мартинеса", "Объединенное народное движение против преступности" (ОНДПП) и "Временная оперативная группа по борьбе с преступностью" (СЕАТ).

156. Специальный докладчик направил правительству заявление о нарушении права на жизнь Хосе Фиделя Кордовы 16 лет, Хаиро Джонатана Эрнандеса Корнехо 15 лет и Вильфредо Эрнандеса Корнехо 18 лет, тела которых были обнаружены в апреле 1996 года в окрестностях населенного пункта Аго-Кальенте, Платанильо, Кесальтепеке. Согласно полученной информации, ответственность за смерть вышеуказанных лиц несут члены одной из военизированных групп.

#### Полученные сообщения

157. Правительство Сальвадора представило подробную информацию по случаям, препровожденным ему Специальным докладчиком в 1996 году (16 января 1997 года).

158. Правительство сообщило, что по делам Оскара Нельсона Диаса Эрнандеса, Давида Антонио Апарисио, Андреса Мендеса Флореса, Педро Эрнесто Эррадора Кариаса, Франсиско Леондана Пеньи и Оскара Андерсона Корнехо проводится расследование, однако предполагаемые виновные пока еще не выявлены. По поводу смерти Хуана Карлоса Кардерона Кинтанильи правительство сообщило, что лиц, виновных в его смерти, обнаружить не удалось и что производство по делу было прекращено.

159. Кроме того, по поводу случаев смерти Хенаро Гарии Гарсии, Хулио Сесара Фуэнтеса, Франсиско Боланьоса Торреса, Хуана Рамона Фуэнтеса, Гильермо Мерседеса Фуэнтеса Мойи, Сантоса Корнелио Лопеса Санчеса, Боанерхеса Владимира Берналя Дералья, Фернандо Лемуса и Эустакио Фуэнтеса Мендосы правительство сообщило, что расследование этих дел продолжается и что ответственность за смерть этих людей предположительно несут сотрудники гражданской национальной полиции. По делу Даниэля Альфонсо Бенитеса Гусмана также проводится расследование, предварительные результаты которого указывают на то, что он был убит военнослужащими.

160. Что касается дела Эктора Рафаэля Паса де Паса, то, согласно предварительным данным, он был убит сотрудником муниципальной полиции города Нуэва-Сан-Сальвадор, который был приговорен к 20 годам лишения свободы. Кроме того, он обязан выплатить родственникам убитого денежную компенсацию в размере 10 000 колонов. Что касается

случая Виктора Сильвериио Алваренги, то по этому делу был обвинен начальник гражданской национальной полиции населенного пункта Агиларес, а в декабре 1995 года было принято решение о его предварительном взятии под стражу.

161. Специальный докладчик был уведомлен о том, что предполагаемый виновник смерти Хосе Израэля Мехии, являвшийся сотрудником гражданской национальной полиции населенного пункта Сан-Луис-ла-Эррадура, был осужден и оправдан. Правительство сообщило также, что лицо, виновное в смерти Хоэля де Хесуса Мельгара, не является сотрудником полиции и не служит в каком-либо другом государственном учреждении.

162. Правительство представило Специальному докладчику информацию по заявлениям о случаях смерти Хосе Фиделя Кордовы 16 лет, Хаиро Джонатана Эрнандеса Корнехо 15 лет, и Вильфредо Эрнандеса Корнехо, которые были препровождены правительству в 1997 году. Расследование по этим делам проводил уголовный суд судебного округа Кесальтепеке, однако до настоящего времени так и не удалось установить, какие лица или группы несут ответственность за смерть вышеупомянутых людей. В этой связи было отмечено, что с учетом тяжести совершенных деяний виновные, в случае их выявления, будут привлечены к уголовной ответственности (25 сентября 1997 года и 9 октября 1997 года).

#### Соображения

163. Специальный докладчик благодарит правительство Сальвадора за проявленную им готовность содействовать выполнению возложенного на Специального докладчика мандата путем представления ему подробной информации по препровожденным заявлениям. Специальный докладчик настоятельно призывает власти продолжить проведение беспристрастных и исчерпывающих расследований по заявлениям о нарушениях права на жизнь, установить виновных и привлечь их к судебной ответственности, предоставить надлежащее возмещение пострадавшим и принять необходимые меры с целью недопущения подобных нарушений в будущем.

#### Эфиопия

#### Полученная информация и направленные сообщения

164. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что в тайных центрах заключения, существование которых правительство якобы отрицает, регулярно практикуются внесудебные казни, казни без надлежащего судопроизводства и произвольные казни, а также другие нарушения прав человека.

165. В этой связи Специальный докладчик вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках направил призыв к незамедлительным действиям в отношении задержанных, которые, как утверждается, содержатся под стражей в 23 тайных центрах

заклучения в районе Дедер главным образом по подозрению в том, что они являются сторонниками Фронта освобождения Оромо, а также в отношении примерно 300 заключенных тюрьмы Харриар, большую часть которых составляют сельские жители. Призыв к незамедлительным действиям был направлен после того, как были получены сообщения, в которых высказываются опасения за их жизнь или физическую или психическую неприкосновенность. Источник информации сообщил, что во время содержания под стражей в районе Дедер якобы были убиты следующие лица: Шеким Ахмед Давид, Авель Мохамед, Хамза Мохамед, Ахмед Абдуллахи, Ахмед Адем, д-р Моконнен Байе, Алийи Муме, Мохамед Хаджи Ахмед, Джафар Ахмед, Алийи Мусса, Ханна Хунде (женщина), Гемечу Итича, Дита Муме (женщина), Абдуразак Ахмед Муме (8 ноября 1996 года).

166. Кроме того, Специальный докладчик направил правительству следующую информацию о четырех предполагаемых случаях смерти во время содержания под стражей:

- а) Шиферав Меконнен, якобы скончавшийся 19 декабря 1996 года вследствие телесных повреждений, полученных им в результате пыток, которым его подвергали во время содержания под стражей в Дита-Даре;
- б) Вакджира Фуллаас Айянсаа, якобы скончавшийся 3 октября 1996 года вследствие пыток, которым его подвергали во время содержания под стражей в тюрьме Амбо в западной Шове;
- с) Хаджи Ибрахим Хуссейн, якобы скончавшийся от пыток 12 сентября 1996 года во время содержания под стражей в Робе, Бали;
- д) Йадесса Ленча, якобы скончавшийся от пыток в июле 1997 года во время содержания под стражей в тюрьме Гимбе, западная Воллега.

167. Кроме того, Специальный докладчик направил сообщение о нарушении права на жизнь Гурмессе Але, который, как утверждается, был убит 1 сентября 1996 года в деревне Колли, район Анфило, западная Воллега, вооруженными сторонниками Эфиопского народного революционно-демократического фронта (ЭНРДФ). Согласно сообщениям, жители деревни окружили лиц, виновных в убийстве вышеупомянутого лица, и доставили их в полицейский участок города Муги, где, как утверждается, их немедленно отпустили на свободу.

#### Полученные сообщения

168. В ответ на призыв к незамедлительным действиям от 8 ноября 1996 года, направленный Специальным докладчиком совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках от имени задержанных, которые, как утверждается, содержатся под стражей в 23 тайных центрах заключения в районе Дедер, правительство сообщило

Специальному докладчику о том, что районная администрация подтвердила, что в районе Дедер нет никаких тайных центров заключения и что единственными местами заключения является тюрьма, полицейский участок и полицейский пост в городе Кобо. Кроме того, Специальному докладчику сообщили следующее: Гемечу Итича проживал в районе Дедер до тех пор, пока члены Фронта освобождения Оромо не призвали его в свои ряды, при этом следует отметить, что правительство не предприняло против него никаких репрессивных действий; в отношении Диты Муме, который обвиняется в убийстве, был издан ордер на арест, однако он до сих пор находится на свободе; Шейх Ахмед Давид был задержан по обвинению в убийстве; Ахмед Адем является жителем населенного пункта Мелка-Бело-Верета и живет обычной жизнью; Ханна Хунде, являвшийся лейтенантом вооруженных сил, был убит в Легебабе во время столкновения со сторонниками Фронта освобождения Оромо после того, как он вышел из состава правительства; Алийи Муме находится на свободе и проживает в населенном пункте Комбоча-Верета; Алийи Мусса был арестован в связи с расследованием дела об убийстве (29 января 1997 года).

169. По поводу дела Бекелле Аргава, который, как утверждается, был убит солдатами 26 сентября 1994 года, правительство сообщило Специальному докладчику, что он был убит тремя неизвестными вооруженными людьми и что по этому делу продолжается расследование (18 ноября 1996 года).

#### Последующие действия

170. Специальный докладчик направил правительству дополнительное сообщение с просьбой представить дополнительную информацию по делу Бекеле Ареги, и в частности сообщить ему, были ли выявлены виновные и было ли завершено расследование этого дела.

#### Соображения

171. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за представленные им ответы. Вместе с тем он с обеспокоенностью обращает внимание на доведенные до его сведения предполагаемые случаи смерти во время содержания под стражей. Специальный докладчик призывает правительство принять все необходимые меры для обеспечения права на жизнь всех задержанных или заключенных лиц в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными и Сводом принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

Франция

Полученные сообщения

172. Правительство представило ответ на сообщения, препровожденные Специальным докладчиком в 1995 и 1996 годах. Что касается дела Макоме М'Боволе, 17-летнего заирца, скончавшегося 6 апреля 1993 года во время допроса в полицейском комиссариате Гранд-карьер в 18-м районе Парижа, то правительство сообщило, что Парижский суд ассизов 15 февраля 1996 года осудил инспектора полиции Паскаля Бонпэна на восемь лет лишения свободы за угрозу указанному лицу оружием и причинение ему повреждений, повлекших за собой его смерть. Члены семьи Макоме М'Боволе получили компенсацию в размере 165 000 франков (4 февраля 1997 года).

173. В том что касается смерти г-на Резы Мазлумана, иранского оппозиционного издателя, который якобы был убит 28 мая 1996 года в своей квартире в пригороде Парижа, то правительство сообщило Специальному докладчику, что ведется предварительное следствие по делу неназванного лица, которому предъявлено обвинение в преднамеренном убийстве в связи с деятельностью одной из террористических организаций. Первому заместителю председателя исправительного суда Парижа по следственной работе г-ну Жан-Луи Брюгьеру предложено осуществлять надзор за ходом этого предварительного следствия (14 ноября 1996 года).

174. Правительство сочло необходимым проинформировать Специального докладчика о том, что расследования случаев Ромуальда Дюрье и Мурада Чие продолжаются. Что касается г-на Морэ, то правительство указало, что дело это расследуется с целью установить, отвечали ли действия национальной жандармерии действующим нормам, регулирующим применение оружия. Французские власти в этой связи опровергли утверждения о якобы имевших место случаях внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней (6 декабря 1996 года).

Последующие действия

175. Специальный докладчик поблагодарил правительство Франции за направленные ему ответы и запросил дополнительные разъяснения относительно смерти г-на Мазлумана, в частности о результатах расследования, возможном установлении лиц, виновных в его смерти, и решении о привлечении этих лиц к судебной ответственности. Специальный докладчик выразил также пожелание ознакомиться с основаниями, которые позволили французскому правительству утверждать, что в случае Франка Морэ, убитого 25 июля 1993 года, после того как один из жандармов открыл огонь по его автомашине, действия национальной жандармерии отвечали действующим нормам, регулирующим применение оружия. Исходя из этого, он запросил у правительства информацию относительно хода следствия и возможных дисциплинарных или уголовных мер наказания по результатам этого следствия.

176. Что касается Ромуальда Дюрье и Мурада Чие, то Специальный докладчик выразил пожелание получить информацию о результатах следствия и привлечении к дисциплинарной ответственности соответствующих служащих полиции. Он также запросил информацию о том, получили ли компенсации пострадавшие.

#### Сообщения

177. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Франции за доведенную до его сведения информацию. Докладчик с удовлетворением воспринял известие об осуждении лица, виновного в смерти Макоме М'Боволе, а также о выплате компенсации его семье. Он выражает пожелание, чтобы был пролит свет на смерть Франка Морэ, Ромуальда Дюрье, Мурада Чие и д-ра Резы Мазлумана.

#### Гамбия

#### Полученная информация и направленные сообщения

178. Специальный докладчик препроводил правительству призыв к безотлагательным действиям в целях защиты прав Сулеймана Сарра, Мбалло Канте, Эссы Балдэ и Омара Дамфы, приговоренных, согласно сообщению, 17 июля 1997 года Высоким судом Гамбии к смертной казни за попытку свержения правительства, после того как были высказаны опасения в том, что смертная казнь может быть приведена в исполнение еще до истечения законного срока обжалования приговоров (17 июля 1997 года).

179. Специальный докладчик препроводил также сообщение о предполагаемом нарушении права на жизнь Йайа Драмме, который якобы скончался, находясь под стражей, 25 мая 1997 года в результате пыток. Специальному докладчику сообщили, что этот человек был арестован после совершенного вооруженной группой нападения на военный лагерь Фарафенни, во время которого были убиты шесть военнослужащих. До сведения Специального докладчика было доведено также, что, по заявлению правительственных должностных лиц, Йайа Драмме умер от сепсиса во время прохождения курса лечения в больнице.

#### Полученные сообщения

180. Правительство представило ответ по делу Йайа Драмме, в котором утверждает, что тот скончался по естественным причинам, т.е. от сепсиса, развившегося на фоне мембранозного колита и тяжелого желудочно-кишечного кровотечения. Правительство приложило, в частности, отчет о вскрытии и свидетельство о смерти (10 октября 1997 года).

#### Соображения

181. Специальный докладчик с сожалением отмечает вынесение первых смертных приговоров после отмены смертной казни в 1993 году и ее восстановления в 1995 году.

#### Грузия

#### Полученная информация и направленные сообщения

182. В том что касается применения смертной казни, то до сведения Специального докладчика было доведено, что в ряде случаев, в том числе по делам Ираклия Доквадзе, Петре Гельбахиани и Бадри Зарандии Верховным судом Грузии, действовавшим в качестве суда первой инстанции, были вынесены смертные приговоры, в которых официально заявлялось, что эти приговоры являются окончательными и обжалованию не подлежащими.

183. Кроме того, была получена информация о всеяющем тревогу росте числа случаев смерти среди заключенных. Согласно имеющимся сообщениям, в одном только 1995 году умерло 122 заключенных. По официальному заявлению, главной причиной смерти заключенных будто бы являлся туберкулез. Сообщалось, что скудный рацион питания, антисанитарные условия и отсутствие медицинских препаратов послужили причиной дальнейшего распространения паразитарных инфекционных заболеваний.

184. Специальный докладчик препроводил полученное им сообщение о нарушении права на жизнь Давида Амашукели, который, как утверждалось, 15 декабря 1996 года был избит до смерти работниками полиции после того, как он и находившийся с ним в автомашине Виктор Морозов были остановлены на одной из улиц в Тбилиси и им было предложено пройти освидетельствование на состояние наркотического опьянения. Сообщалось также, что в связи с данным инцидентом было арестовано три сотрудника полиции.

#### Соображения

185. Специальный докладчик выражает свою обеспокоенность числом сообщений о случаях смерти лиц, находящихся в заключении, и призывает правительство обеспечить защиту права заключенных на жизнь и привести условия содержания в заключении в соответствие с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными.

Германия

Полученные сообщения

186. Правительство проинформировало Специального докладчика о том, что дело Кола Банколе, гражданина Нигерии, который, как сообщалось, умер 30 августа 1994 года на борту самолета, который должен был доставить его обратно в Нигерию, после укола седативного средства, все еще рассматривается (8 ноября 1996 года).

Последующие действия

187. Специальный докладчик направил правительству Германии повторное сообщение, в котором он просил представить дополнительные разъяснения по делу Колы Банколе. Специальный докладчик отметил, что он хотел бы, в частности, получить информацию о результатах промежуточного разбирательства по делу, возбужденному против врача службы срочной помощи, который лечил Колу Банколе, а также о результатах основного разбирательства, если таковое проводилось. Специальный докладчик также просил представить информацию о причинах отклонения жалобы, поданной г-ном Бабатонде Банколе 19 ноября 1995 года в связи с прекращением следствия против сотрудников Федеральной пограничной службы.

Гватемала

Полученная информация и направленные сообщения

188. Специальный докладчик направил правительству Гватемалы восемь призывов к незамедлительным действиям, в которых содержалась просьба о принятии необходимых мер в целях обеспечения защиты права на жизнь и личную неприкосновенность следующих лиц, которым сотрудники сил безопасности и/или связанные с ними лица угрожали смертью, если только не будет установлено иного:

а) жителей общины Эль Саусе, после того как один из членов этой общины погиб от рук сотрудников сил безопасности, действовавших с согласия местных властей (5 февраля 1997 года);

б) Густаво Адольфо Альбисуреса Эстрада, Клары Арена, Элены Мак и других членов Ассоциации за развитие общественных наук в Гватемале (АВАНССО), после того как они подверглись угрозам убийством (10 марта 1997 года);

с) Сильвериио Переса де Леона, мэра города Санта-Крус-дель-Киче и члена политической партии Демократический фронт новой Гватемалы (ДФНГ), после того как он

получил письмо с угрозой убийством, которое поступило от эскадрона смерти "Хагуар Хустисьеро" и в котором он был обвинен в снабжении продовольствием демобилизованных членов Гватемальской национальной революционной группы (ГНРГ) (6 мая 1997 года);

d) Марии Франсиски Вентуры Секан и ее семьи, после того как они подверглись преследованиям и запугиваниям. Согласно полученной информации, эти акты запугивания связаны с тем, что она предоставила некоторые сведения делегации неправительственной организации "Международная амнистия", которая посетила Гватемалу (12 мая 1997 года);

e) Альберто Годиеса, члена ГНРГ и местного руководителя Комитета крестьянского единства (ККЕ), после того как его избили шесть бывших членов уже распущенных Добровольных комитетов гражданской самообороны (22 мая 1997 года);

f) Армандо Мехиа и других работников предприятия "Индустрия Аринера", после того как они подверглись запугиванию со стороны нанятых владельцами предприятия охранников, которые домогались их участия в перестройке фабрики. Специальному докладчику стало известно, что эти охранники, нанятые владельцами, также являются сотрудниками министерства внутренних дел (29 мая 1997 года);

g) Фелипы Аху, Сеньяды Каны Чанай и Эметерио Гомеса, активистов Группы "Апойо Мутуо пор эль Апарасимьенто кон Вида де нуэстрос Фамильярес" (ГАМ), после того как члены группы гражданской самообороны угрожали им смертью. Сообщается, что эти угрозы связаны с их работой по документальному подтверждению нарушений прав человека в Комиссии по установлению исторических фактов, созданной в соответствии с соглашениями о заключении мира в Гватемале (14 августа 1997 года).

189. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям в отношении бывших сотрудников полиции Мигеля Ангела Револорио Родригеса, Мигеля Ангела Лопеса Кало и Анибала Арчила Переса, приговоренных к смертной казни за убийство Луиса Педро Чока Рейна в феврале 1995 года. Согласно полученной информации, в ходе судебного разбирательства были допущены нарушения. Оpozнание обвиняемых было произведено в отсутствие их адвокатов и без судебного контроля. Также сообщалось о том, что они не были проинформированы об их правах и что их арест был произведен без ордера (25 июля 1997 года).

190. Специальный докладчик также направил следующие заявления о нарушениях права на жизнь:

a) следующие лица были убиты военнослужащими: Томас Алонсо Секен и Хасинто Алонсо Киске, руководители Союза народа майя Гватемалы, погибшие 21 марта 1997 года в общине Сан-Рафаэль-Суматан, Сан-Педро-Епокапа, Чимальтенанго;

b) следующие лица были убиты толпой: евангелический пастор Эрвин де Леон Сото, погибший 13 ноября 1996 года вместе с тремя другими лицами. Сообщается, что полиция Момостенанго, департамент Тотоникапан, приняла их за воров в городских автобусах. Согласно полученной информации, все четверо были линчеваны и растерзаны бесновавшейся толпой;

c) несовершеннолетние: Рональд Рауль Рамос, 16 лет, убитый 20 сентября 1996 года полицейским в Текуне Умане, департамент Сан-Маркос;

d) крестьяне: Хосе Элиас Салазар Лоренсо и Мануэль Чо Кааль, которые были застрелены мэром города Поптун, Петен, когда тот пытался выгнать из своего кабинета группу крестьян, пришедших в мэрию, чтобы получить информацию об использовании средств, выделенных Национальным фондом мира (ФОНАПАС) для строительства дороги и школы.

191. Специальный докладчик также направил правительству заявление, касающееся смерти Франсиски Перес Эстебан, труп которой был обнаружен 12 апреля 1997 года в ее доме в общине Бланка-де-Окос, Сан-Маркос. Сообщается, что в ее смерти виновны землевладельцы, действовавшие с согласия военных властей этого района.

#### Полученные сообщения

192. Правительство Гватемалы представило информацию в связи с гибелью Мигеля Уса Мехиа и Лусии Туи Тум. Оно сообщило, что местный мировой судья отдал распоряжение о проведении предварительного расследования и передал это дело окружной прокуратуре министерства внутренних дел с целью проведения соответствующего следствия. С учетом результатов этого следствия и ввиду невозможности возбуждения дела против подозреваемых, которые не принадлежали ни к одному подразделению сил государственной безопасности, министерство внутренних дел обратилось с просьбой ко второму суду по уголовным делам первой инстанции отложить рассмотрение этого дела. Суд принял решение о прекращении дела (6 ноября 1996 года).

193. Что касается гибели Хайме Эрнесто Сентено Лопеса, то сообщается, что это дело находится на стадии следствия. Были задержаны два лица, которые не являются сотрудниками ни сил безопасности, ни государственных служб, а входят в состав банды грабителей, которая действует в соответствующем районе. Они обвиняются в убийстве и грабеже с отягчающими обстоятельствами, а один из них - в незаконном использовании униформы и знаков отличия. Кроме того, против пяти полицейских возбуждено дело по обвинению во взяточничестве и намеренном укрывательстве, поскольку поступила информация о том, что они намеревались скрыть это преступление (11 ноября 1996 года).

194. Что касается смерти Педро Чука Руиса, то сообщается, что дело находится на этапе предварительного следствия (дознания), т.е. по нему проводится расследование. Согласно полученной информации Педро Чук Руис был убит грабителями, которые вымогали у его семьи 40 000 кетселей. Какая-либо информация, которая бы свидетельствовала о том, что лица, совершившие это убийство, являлись государственными служащими, отсутствует (11 ноября 1996 года).

195. Также была представлена подробная информация о ходе судебного разбирательства по делу Ксамана: 6 июня 1996 года Верховный суд принял решение об отстранении от должности второго судьи уголовного суда первой инстанции города Кобана, Альта-Верапас, который вел это дело. Кроме того, 14 октября 1996 года судьи двенадцатой палаты Апелляционного суда вынесли решение об отмене предыдущего решения о замене меры наказания семи военнослужащим и отдали приказ об их возвращении в тюрьму (11 ноября 1996 года).

196. В связи с призывом к незамедлительным действиям, направленным Специальным докладчиком в целях обеспечения защиты Густаво Адольфо Альбисуреса Эстрада, Клары Арена, Эллены Мак и других членов Ассоциации за развитие общественных наук в Гватемале (АВАНССО), правительство сообщило, что по этому делу было начато расследование и что были приняты соответствующие меры по обеспечению безопасности указанных лиц (10 апреля 1997 года).

197. В связи с призывом к незамедлительным действиям по обеспечению защиты Альберто Годинеса Специальный докладчик был проинформирован о том, что национальная полиция провела расследование этого случая и что было задержано три лица, против которых будет возбуждено уголовное дело (16 июня 1997 года).

#### Соображения

198. Специальный докладчик благодарит правительство Гватемалы за представленные ответы. Он призывает правительство провести всесторонние и беспристрастные расследования по заявлениям о нарушениях прав человека, выявить виновных, привлечь их к судебной ответственности и принять меры по выплате надлежащей компенсации жертвам.

#### Гондурас

#### Полученная информация и направленные сообщения

199. Специальный докладчик направил три призыва к незамедлительным действиям в отношении следующих лиц:

а) Рейны Селайя и ее трех дочерей, гражданок Гондураса, получивших убежище в Коста-Рике, поскольку поступила информация, что они продолжают подвергаться угрозам и запугиванию предположительно со стороны сотрудников сил безопасности Гондураса. Эти

угрозы предположительно связаны с тем, что отец двух дочерей Рейны Селайя, Флоренсио Кабальеро, бывший военнослужащий батальона 3-16 гондурасской военной разведки, дал показания во время расследования нарушений прав человека в Гондурасе (10 января 1997 года). Этот призыв к незамедлительным действиям был также направлен властям Коста-Рики.

b) Берты Оливы де Нативи, члена Комитета родственников заключенных, без вести пропавших в Гондурасе (КОФАДЕГ), и Лидуины Эрнандес, председателя КОФАДЕГ, в связи с поступившими в их адрес угрозами смерти. Одно из лиц, от которого поступили угрозы, утверждало, что оно действует по поручению одного из военнослужащих вооруженных сил Гондураса (14 апреля 1997 года).

c) Амадео Переса, Хосе Ромеро и Вислы Перес и других членов общины коренного населения толупан, после убийства Адана Ромеро и Педро Рамоса землевладельцами, которые действовали с согласия местных властей и армии (27 августа 1997 года).

#### Полученные сообщения

200. Правительство проинформировало Специального докладчика о том, что в связи с угрозами в адрес Рейны Селайя и ее дочерей министерство иностранных дел обратилось с просьбой к соответствующим судебным инстанциям провести необходимое расследование (22 января 1997 года). Кроме того, до сведения различных судебных инстанций были доведены заявления об угрозах, поступивших в адрес Берты Оливы де Нативи и Лидуины Эрнандес, в целях обеспечения их личной неприкосновенности (17 апреля 1997 года).

201. Что касается гибели Адана Ромеро и Педро Рамоса, то была приложена справка Управления по делам коренного населения и культурному наследию, в которой сообщается, что этот инцидент произошел в результате столкновения двух семей представителей коренного населения по причинам личного характера и в связи со спором за землю. Тем не менее Управление по уголовным делам, прокуратура и компетентные судьи продолжают расследование с целью выяснения фактов и привлечения виновных к ответственности (8 сентября 1997 года).

#### Индия

#### Полученная информация и направленные сообщения

202. Специальный докладчик получил многочисленные сообщения о нарушениях права на жизнь в Индии, в том числе о преднамеренных убийствах, случаях смерти во время содержания под стражей и случаях смерти в результате неоправданного применения силы.

203. В этом контексте внимание Специального докладчика было особенно обращено на систематические убийства в штате Манипур. Военнослужащие, во многих случаях преднамеренно, убивают и произвольно казнят гражданских лиц, включая женщин и детей, а также лиц, подозреваемых в принадлежности к вооруженным оппозиционным группам. Закон 1958 года о вооруженных силах (специальных полномочиях) наделяет их широкими полномочиями, благодаря которым они могут открывать огонь на поражение, и ограждает их от преследования за любые действия, совершенные в соответствии с его положениями. Ситуация еще больше осложняется в связи с ограничениями, введенными правительством в отношении доступа в этот район. В результате этой политики силы безопасности могут безнаказанно и неоправданно применять силу.

204. Что касается случаев смерти во время содержания под стражей, то внимание Специального докладчика было обращено на тот факт, что 16 сентября 1996 года Национальная комиссия по правам человека сообщила, что в Индии в период с апреля 1995 года по март 1996 года было зарегистрировано 444 случая смерти во время содержания под стражей, что почти в три раза превысило соответствующий показатель за тот же период 1994-1995 годов. По мнению Национальной комиссии по правам человека, это увеличение вызвано "представлением более достоверной информации о соответствующих случаях". Также сообщалось, что Национальная комиссия по правам человека неоднократно рекомендовала выплачивать семьям жертв соответствующую компенсацию в случаях злоупотребления государственными служащими своей властью, однако эти рекомендации не являются обязательными по своему характеру.

205. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям от имени:

а) трех правозащитников, после того, как были высказаны опасения за их жизнь: Т. Пурошотхама, юриста и сосекретаря Комитета гражданских свобод штата Андхра-Прадеш, после того, как он подвергся нападению перед полицейским участком и был серьезно ранен членами группы "Зеленые тигры", которая, согласно утверждениям, была создана властями штата Андхра-Прадеш с согласия полиции с целью противодействия деятельности правозащитников, разоблачающих нарушения прав человека (13 июня 1997 года). Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов; Гулама Мухаммада Бхата, филантропа и правозащитника, который первый раз был похищен в мае 1997 года полувоенными формированиями Индии и впоследствии освобожден благодаря вмешательству Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и давлению, оказанному международными организациями по правам человека, а затем вновь похищен 28 июля 1997 года солдатами индийской армии (5 августа 1997 года); Фирдоуса Асима, директора Института исследований в штате Кашмир, который принял участие в работе сорок девятой сессии Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств в Женеве в 1997 году. Его жизнь, как утверждается, находится в опасности, поскольку его коллега Джалил Андраби, который участвовал в сессии

Подкомиссии в 1995 году, был убит, согласно полученным сообщениям, во время содержания под стражей в 1996 году, а Гулам Мухаммад Бхат, который также участвовал в сессии Подкомиссии в 1995 году, в настоящее время арестован (22 августа 1997 года);

b) Амарджита Сингха Сохала, Раттана Сингха и Сарпанча Радживира Сингха, трех свидетелей по делу Сарвана Сингха, которые, согласно полученным сообщениям, подверглись угрозам со стороны полиции после того, как они дали письменные показания под присягой относительно того, что Сарван Сингх подвергся пыткам во время его содержания под стражей (13 января 1997 года);

c) гражданских лиц и лиц, подозреваемых в принадлежности к вооруженным оппозиционным группам, в частности в округах Агартала и Ховаи штата Трипура, в связи с тем, что 16 февраля 1997 года власти штата Трипура после убийств, совершенных членами военной организации "Тигры Трипуры", в своем заявлении уполномочили вооруженные силы, включая полицейские силы центрального резерва и пограничные войска, "открывать огонь или применять силу, даже если это влечет за собой смерть, после должного предупреждения любого лица, которое нарушает закон или другие действующие указы, запрещающие собираться по пять или более человек, или носит оружие". Были высказаны опасения относительно того, что официальное разрешение открывать огонь на поражение приведет к неоправданному применению силы службами безопасности (19 февраля 1997 года);

d) Гантелы Виджайя Вардхана Рао и Сатулури Чалапатхи Рао, которые, согласно утверждениям, не были представлены адвокатом в ходе предварительного следствия и которые должны были быть казнены 18 декабря 1996 года (17 декабря 1996 года).

206. Специальный докладчик также направил правительству сообщения относительно:

a) случаев смерти во время содержания под стражей: Муштака Ахмада Лоне, который, согласно сообщениям, умер во время содержания под стражей 28 декабря 1996 года после его ареста в тот же день в Суре, Сринагар, сотрудниками сил безопасности; Пиары Сингха, который, согласно сообщениям, умер во время содержания под стражей в полиции 1 августа 1995 года после его ареста, который был произведен днем раньше сотрудниками полиции Сангрура и Махил-Калана для проведения допроса в связи с расследованием убийства; Нейхокима Хаокипа, Суонхолала Хаокипа, Нгамминлейна Хаокипа, Сатлала, Хаохтханга Сингсона, Сепху Кипджена, Лалпи Кипджена, Минтханга Кипджена и Тонгмитханга Кипджена, которые, согласно сообщениям, были арестованы, а впоследствии убиты военнослужащими стрелкового подразделения "Раштрия" индийской армии;

b) нарушений права на жизнь в результате неоправданного применения силы: Шаббира Сиддики и 22 неопознанных членов Фронта освобождения Джамму и Кашмира (ФОДК), включая двух несовершеннолетних, которые, согласно сообщениям, были убиты

30 марта 1996 года членами группы специального назначения полиции, осуществлявшими при поддержке пограничных войск и полицейских сил центрального резерва налет на отделение ФОДК в Сринагаре; Тхокчома Нетаджи, 15 лет, который, согласно сообщениям, был убит 28 декабря 1996 года двумя сотрудниками подразделения быстрого реагирования полиции Манипура, когда они преследовали двух других лиц; Оинам Онгби Амины Деви, женщины, которая, согласно сообщениям, была убита 3 мая 1996 года, когда сотрудники сил безопасности без предупреждения открыли огонь по ее дому в Наореме-Майяи-Леикаи, округ Бишнупур, штат Манипур, после того, как преследуемое ими лицо побежало в сторону этого дома; Тхокчома Имоча Сингха, Нингомбама Бабуни Сингха и Сапама Ибоча Сингха, которые, согласно сообщениям, были убиты 19 февраля 1995 года в Башихонге, Манипур, сотрудниками полицейских сил центрального резерва, которые открыли беспорядочный огонь; Ахейбама Рагхумани, который, согласно сообщениям, был убит 14 августа 1995 года в Ероисембе, округ Имхал, Манипур, военнослужащими манипурской стрелковой части из-за того, что он не остановился, когда ему было приказано;

с) преднамеренных убийств, совершенных сотрудниками сил государственной безопасности: Саихома Премчанда Сингха, Ангома Девендро Сингха, Тоиджяма Радхебаи, известного также под именем Раджендра Сингха, Вангхема Опена Сингха, Хиджана Хогена Сингха по прозвищу Бой, Раджкумара Хогена Сингха, Закира Хуссейна, Моми Роба и Лаймайума Прадипа Кумара Шарма, которые, согласно сообщениям, были застрелены 7 января 1995 года в Манипуре сотрудниками сил безопасности после того, как последние открыли огонь по четырем юношам, которым удалось впоследствии скрыться; Ирома Онгби Рома Деви, который, согласно сообщениям, был застрелен 19 сентября 1995 года сотрудниками полицейских сил центрального резерва в Пунгдонгбаме-Макха-Лейкаи, округ Имхал, Манипур; Сапама Наотума, который, согласно сообщениям, был убит 11 ноября 1995 года сотрудниками подразделения быстрого реагирования манипурской полиции на дороге Урипок-Канчуп; С. Паишо и Кумара Непали, известного также под именем Паршурама Карки, которые, согласно сообщениям, были преднамеренно застрелены 11 марта 1996 года военнослужащими ассамской стрелковой части, базирующейся в лагере Пол, которые были откомандированы для укрепления армейского поста в Хуишу, округ Укхрул, Манипур; Гулама Расула Шейкха, правозащитника и издателя, труп которого, согласно сообщениям, был обнаружен вблизи Пампоре после того, как он был похищен 20 марта 1996 года так называемыми "ренегатами", которых сопровождали военнослужащие; Кехтрумайума Онгби Прабхахми Деви, который, согласно сообщениям, был убит 3 мая 1996 года во время налета ассамской стрелковой части на жилой комплекс в Квакейтхеле Хаоракчамби Соибаме Лейкаи, округ Имхал, Манипур, после того, как военные получили информацию о том, что там скрываются несколько членов вооруженной оппозиционной группы; четырех неопознанных лиц, которые, согласно сообщениям, были убиты военнослужащими на окраине Сринагара 24 мая 1996 года; Хутинлеи Кома, который, согласно сообщениям, был убит 28 августа 1996 года сотрудниками полицейских сил центрального резерва, проводившими обыск в деревне Саганг, округ Чурачандпур, Манипур, после нападения вооруженной оппозиционной группы на пост ПСЦР; Мохамата

Сулеймана, который, согласно сообщениям, был жестоко избит и затем застрелен сотрудниками сил безопасности 30 августа 1996 года в Квакте, округ Бишнупур, Манипур; Майнгламбама Иботомби и Тхондама Мухиндро, двух лесничих, которые, согласно сообщениям, были застрелены 26 декабря 1996 года в округе Кейрак Тхубал, Манипур, членами объединенной группы в составе сотрудников государственной полиции и военнослужащих резервного батальона под руководством полиции Манипура. Согласно сообщениям, их по ошибке приняли за членов вооруженной оппозиционной группы; Джагсира Сингха, который, согласно сообщениям, был избит до смерти 28 мая 1997 года на улицах Биласпура, Фаридкот, четырьмя полицейскими из полицейского участка Нихал-Сингхвал.

#### Полученные сообщения

207. Правительство подтвердило получение призыва к незамедлительным действиям от имени Амарджита Сингха Сохала, Раттана Сингха и Сарпанча Раджвира Сингха (17 января 1997 года).

208. Правительство также представило ответ в связи с призывом к незамедлительным действиям, который был направлен Специальным докладчиком совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов от имени Т. Пурушоттама, адвоката из штата Андхра-Прадеш. В своем ответе правительство указало, что нападение на Т. Пурушоттама было совершено неизвестными лицами, что это дело в настоящее время расследуется и что правительство Индии делает все от него зависящее для того, чтобы адвокаты могли заниматься своей профессиональной деятельностью, не подвергаясь при этом каким-либо преследованиям, а также для обеспечения их безопасности (9 октября 1997 года).

209. Кроме того, Специальный докладчик получил информацию в ответ на его призыв к незамедлительным действиям, направленный 19 февраля 1997 года от имени гражданских лиц и лиц, подозреваемых в принадлежности к вооруженным оппозиционным группам, в частности в округах Агартала и Ховаи штата Трипура. Он был проинформирован о том, что в связи с массовыми убийствами гражданских лиц и поджогом их домов вооруженными группами, например военной организацией "Тигры Трипуры" и Фронтом национального освобождения Трипуры, в период после ноября/декабря 1996 года возникла ситуация, в которой правительство было вынуждено в соответствии с Законом о неспокойных районах и Законом о вооруженных силах (специальных полномочиях) объявить наиболее пострадавшие районы "неспокойными районами" с целью восстановления доверия к демократическому порядку и правозаконности, а также предотвращения гибели людей. Правительство пояснило, что эти меры нельзя рассматривать в качестве приказов "огонь на поражение" и что в целях предотвращения злоупотребления властью законодательство основывается на принципе взаимоограничения властей. Правительство также указало, что государственные чиновники должны выполнять все правительственные инструкции и предписания

относительно использования силы и что право на специальные полномочия может быть осуществлено лишь в особых обстоятельствах, указанных в Законе о вооруженных силах (специальных полномочиях) (28 октября 1997 года).

#### Последующие действия

210. В своем повторном сообщении Специальный докладчик просил представить разъяснения в связи с полученной им информацией о том, что в период с апреля 1995 года по март 1996 года в Индии было зарегистрировано 444 случая смерти во время содержания под стражей. В частности, он просил сообщить, по какому числу этих случаев было проведено расследование, в каких случаях было возбуждено уголовное дело против государственных должностных лиц, каковы результаты судебного разбирательства этих дел и была ли выплачена компенсация. Он также просил представить информацию о том, был ли проведен анализ поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка в связи с таким числом случаев смерти во время содержания под стражей с целью обеспечения соблюдения положений Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка.

#### Соображения

211. Специальный докладчик выражает беспокойство по поводу многочисленных сообщений о преднамеренных убийствах, случаях смерти в результате неоправданного применения силы, особенно в штате Манипур, а также случаев смерти во время содержания под стражей. Специальный докладчик призывает правительство провести расследования по заявлениям о нарушениях права на жизнь, привлечь виновных к судебной ответственности и выплатить компенсацию семьям жертв. Он также настоятельно призывает правительство принять меры с целью обеспечения того, чтобы подразделения сил безопасности применяли силу в соответствии с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

212. Специальный докладчик вынужден заключить, что с 1993 года так и не было достигнуто сколь-либо значительного прогресса в том, что касается предложения о его посещении Индии. Специальный докладчик считает, что посещение страны имеет чрезвычайно большое значение в связи с продолжающимися поступать сообщениями о случаях смерти во время содержания под стражей, неоправданном применении силы, безнаказанности виновных и отсутствии превентивных мер.

#### Индонезия и Восточный Тимор

#### Полученная информация и направленные сообщения

213. Специальный докладчик получил сообщения, свидетельствующие о продолжающихся нарушениях права на жизнь в Восточном Тиморе в результате неоправданного применения силы полицией и силами безопасности. С более подробным анализом положения в

области прав человека в Восточном Тиморе можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря о положении в области прав человека в Восточном Тиморе, который был представлен Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/58).

214. Специальный докладчик направил правительству сообщения о нарушениях права на жизнь следующих лиц:

а) которые, согласно полученной информации, были убиты военнослужащими: Маумесака 17 лет, Филомено Аилоса, Антонио Малеа и Норберто, 29 октября 1996 года в Айлете; Мануэля Атимета, 9 ноября 1996 года, в районе между Вайхулае и Вагией, Оссу; Моники Гутеррес, 9 января 1996 года, в районе между Лиарукой и Оссу; Томаса Сарменто, 25 сентября 1996 года, в Баролау, Мануфахи, Саме; Фернандо Бома, 30 сентября 1996 года, в Соибаде; Зеферино Маскаренхаса и Марселя Нунеса, 3 октября 1996 года, в Мота-Мерао, Лиарука; Руи де Хесуса, Анисето и Мигеля, 7 декабря 1996 года, в Лепо-Бобонаро, Суаи; Хануарио Кинтао и Франсиско, 16 июня 1997 года, в Дили; Фернандо Лопеса, 8 февраля 1997 года, в Бето Барат-Коморо, Дили;

б) которые были убиты сотрудниками полиции: Андре де Соуса, 28 апреля 1996 года, в Коморо, Дили; Маркоса Соареса, 11 июня 1996 года, в Венилале;

с) которые были убиты военнослужащими специальных армейских подразделений: Хасинто де Соуса Пандаля и Луиса Кеменеса Бело, 18 сентября 1996 года, в районе Акадира Лоибере; Давида Алекса, 25 июня 1997 года, в Бакау;

д) Мариано Мендонка, который, по сообщениям, был убит 4 ноября 1996 года в Берелико, Фатурака, Ремексио, сотрудником индонезийской разведслужбы.

215. Кроме того, Специальный докладчик направил правительству информацию о якобы имевшем место нарушении права на жизнь Мануэля Соареса в Танахе-Абанге, центральная Джакарта. Мануэль Соарес, который, согласно сообщениям, был завербован организацией "Тиара", организацией, якобы имеющей связи с военными кругами и вербующей сотни молодых людей в Восточном Тиморе, был застрелен сотрудниками полиции.

#### Полученные сообщения

216. Правительство представило Специальному докладчику ответы на многие сообщения, переданные ему в течение 1997 года, и проинформировало Специального докладчика о том, что:

а) следующие лица были убиты членами одной или нескольких групп, стремящихся подорвать спокойствие и порядок в Восточном Тиморе: Хасинто де Соуза Пандаль, Луис Ксеменес Бело, Маумесак, Филомено Аилос, Антонио Малеа, Норберто, Мануэль Атимета, Моника Гутеррес, Зеферино Маскаренхас, Марсел Нунес, Руи де Хесус, Анисето и Мигель;

б) следующие фамилии являются вымышленными, либо лица, имеющие эти фамилии, не были обнаружены в упомянутых районах: Маркос Соарес, Томас Серменто, Феррандо Бом и Мариано Мендонка.

217. Что касается дела Андре де Соуса, то правительство сообщило, что он был убит сотрудником мобильной полицейской бригады, который впоследствии был осужден и признан виновным в совершении убийства.

218. Что касается дела Мануэля Соареса, то Специальный докладчик был проинформирован о том, что этот пользовавшийся дурной славой предводитель преступной группы был убит 7 июня 1996 года в Танахе-Абанге в ходе столкновения с другой преступной группой (сентябрь 1997 года).

#### Соображения

219. Специальный докладчик благодарит правительство Индонезии за представленные ответы. Что касается просьбы правительства относительно представления его доклада Комиссии по правам человека в полном объеме, то Специальный докладчик должен отметить, что ввиду введения строгих ограничений в отношении объема доклада, представляемого им Комиссии по правам человека, удовлетворить просьбы такого характера невозможно.

220. Специальный докладчик также хотел бы выразить озабоченность по поводу числа убийств, совершаемых в Восточном Тиморе. Он с сожалением отмечает, что, несмотря на неоднократные просьбы, правительство так и не представило ему информацию о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, подготовленных им после посещения Индонезии и Восточного Тимора в 1994 году (см. E/CN.4/1995/61/Add.1, пункты 77-88).

#### Иран (Исламская Республика)

#### Полученная информация и направленные сообщения

221. Специальный докладчик был проинформирован о том, что в период с января по сентябрь 1997 года в Иране было казнено 137 человек, при этом утверждается, что если до конца года казни будут и впредь совершаться в таких же масштабах, то общее число казней за этот год увеличится по сравнению с предыдущим годом в два раза. В то же время Специальный докладчик продолжал получать сообщения о вынесении смертных

приговоров несовершеннолетним, а также за совершение преступлений, которые нельзя квалифицировать в качестве "самых тяжких". Кроме того, Специальный докладчик продолжал получать тревожные сообщения в связи с недостаточностью или отсутствием процессуальных гарантий при вынесении исламскими революционными судами смертных приговоров.

222. С более подробным анализом положения в области прав человека в Иране можно ознакомиться в докладах Специального докладчика по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/52/472 и E/CN.4/1998).

223. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям от имени следующих лиц:

a) Дабихуллы Махрами и Мусы Талиби, которые, согласно сообщениям, были приговорены к смертной казни по обвинению в вероотступничестве. Согласно полученной информации, они оба были приговорены к смертной казни за их религиозные убеждения, в частности за приверженность религиозным идеям бехаизма, религиозного меньшинства, не признаваемого в Иране (3 февраля 1997 года);

b) Сомайе Шабахиния и Шахрука Восуга, 16 лет, которые были приговорены к смертной казни за совершение убийства (3 марта 1997 года);

c) Мохаммада Ассади, который был приговорен к смертной казни и конфискации имущества в начале марта 1997 года по обвинению, в частности, в том, что в 1979 году он совершил поездку в Израиль, являлся членом масонской организации "Вольные каменщики" и более 17 лет назад купил сельскохозяйственные материалы американского производства. Внимание Специального докладчика было обращено на тот факт, что судебное разбирательство по его делу было несправедливым, в частности поскольку суд отклонил кандидатуру выбранного им защитника и назначил своего защитника (4 апреля 1997 года). Специальный докладчик вновь обратился к правительству с призывом от его имени после того, как вынесенный ему смертный приговор был подтвержден Верховным судом Ирана (9 июня 1997 года);

d) Фараджа Саркухи, писателя и главного редактора ежемесячного издания "Адине", который в 1994 году вместе с другими 134 писателя подписал декларацию с призывом к отмене цензуры в Иране. Согласно полученной информации, Фарадж Саркухи был арестован 27 января 1997 года после того, как в течение нескольких недель в ноябре 1996 года он содержался под стражей инкоммуникадо. Сообщается, что его дело рассматривалось закрытым судом, при этом ему было предъявлено несколько обвинений, в том числе в шпионаже, что уже само по себе обязательно влечет вынесение смертного приговора. Также утверждается, что ему не разрешили воспользоваться помощью адвоката. Кроме того, согласно информации из некоторых источников, ему уже вынесен смертный приговор. Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно

со Специальными докладчиками по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран, по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение и по вопросу о независимости судей и адвокатов (2 июля 1997 года);

е) Хоссейна Довлатха, который, согласно сообщениям, был обвинен в мошенничестве, коррупции и присвоении имущества и приговорен к смертной казни 18 июня 1997 года (14 июля 1997 года).

224. Кроме того, Специальный докладчик направил сообщения о нарушениях права на жизнь следующих лиц:

а) Мохаммада Багера Юсефи, христианского пастора Ассамблеи церквей Господних в Мазандаране, который, согласно сообщениям, был обнаружен мертвым в лесу вблизи Сари, Мазандаран, 28 сентября 1996 года. Согласно полученной информации, он был убит сотрудниками госслужб Ирана за то, что отказался от ислама и принял христианство;

б) Ибрагима Залзаде, журналиста, редактора ежемесячного журнала "Меяр" и директора издательства "Эбтекар", который, согласно сообщениям, был убит сотрудниками министерства информации. Согласно полученной информации, он исчез 23 февраля 1997 года, а 27 марта его семье предложили забрать его тело из тегеранского морга. Специальный докладчик также получил информацию о том, что журнал "Меяр" вынудили закрыться после того, как в нем была опубликована статья с критикой в адрес правительства;

с) Ахмада Миралаи, журналиста, который, согласно сообщениям, был обнаружен мертвым в Исфахане после его допроса сотрудниками службы безопасности;

д) Гахремана Хабиби, Хадидже Махаммади (женщина), Безруза Аваге, Рахмана Ягини, Али Бедати, Фариба Садега-Хага и 21 неопознанного лица, которые, согласно сообщениям, были убиты в ходе демонстрации в Бонабе, провинция Восточный Азербайджан. Утверждается, что специальное подразделение по борьбе с беспорядками сразу после своего прибытия открыло огонь по демонстрантам, в результате чего было убито 27 человек и ранено по крайней мере 80 человек.

#### Полученные сообщения

225. Правительство представило ответ по делу Вагера Юсефи, проинформировав Специального докладчика о том, что он совершил самоубийство. Что касается дела Ахмада Мира Алае, то Специальный докладчик был проинформирован о том, что врачи, производившие вскрытие, заключили, что смерть наступила в результате остановки сердца (12 июня 1997 года).

226. В ответ на совместный призыв к незамедлительным действиям, направленный от имени Фараджа Саркухи, правительство сообщило, что он был арестован по обвинению в шпионаже и попытке незаконно покинуть страну, что его дело еще не рассматривалось в судебном порядке и ему не было вынесено никакого приговора и что он пользуется всеми юридическими правами в соответствии с надлежащими правовыми процедурами, в том числе правом на справедливое судебное разбирательство и правом пользоваться помощью защитника (16 июля 1997 года).

#### Соображения

227. Специальный докладчик выражает серьезную обеспокоенность в связи с представленными ему сообщениями, касающимися применения смертной казни в нарушение международных норм, включая вынесение смертных приговоров несовершеннолетним, а также за совершение преступлений, которые нельзя квалифицировать в качестве "самых тяжких преступлений", и в нарушение права на справедливое судебное разбирательство. Специальный докладчик чрезвычайно встревожен вынесением смертных приговоров лицам, которые придерживаются своих мнений или исповедуют свою религию или убеждения, т.е. осуществляют права, закрепленные в Международном пакте о гражданских и политических правах, который был ратифицирован Исламской Республикой Иран. Специальный докладчик призывает правительство уважать Международный пакт о гражданских и политических правах, а также все международные нормы, касающиеся смертной казни.

#### Ирак

#### Полученная информация и направленные сообщения

228. Специальный докладчик направил правительству Ирака призыв к незамедлительным действиям от имени 519 детей, 245 женщин и 750 мужчин в городе Заху, находящемся в руках оппозиции, с тем чтобы власти обеспечили эффективную защиту права на жизнь и личную неприкосновенность этих лиц. Опасения за их жизнь были высказаны после того, как Ахмед Мухи Ахмед и Кутайба Аль-Накиб, являвшиеся, согласно утверждениям, членами шиитской оппозиции, были убиты 9 ноября 1996 года сотрудниками иракских секретных служб в городе Дахук. В этой связи также сообщается, что сотни людей, включая многих членов оппозиционных партий, были убиты после вступления подразделений служб безопасности в северную часть Ирака в сентябре 1996 года (12 декабря 1996 года).

229. В дополнение к этому сообщению Специальный докладчик направил правительству еще один призыв к незамедлительным действиям от имени членов иракской оппозиции в городе Заху, число которых на тот момент составило более 3 500 человек, после того как он получил информацию о том, что Риад Саид Бакр был убит в Заху сотрудниками государственных служб 14 января 1997 года. В этом призыве Специальный докладчик

вновь выразил беспокойство и обратился к правительству с теми же просьбами, что и в своем призыве к незамедлительным действиям от 12 декабря 1996 года (17 января 1997 года).

230. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям от имени Хумаида Хотефа Хамзы, Мардана Шувади Шадхана Мухавиша, Али Хусейна Аскара Джаббара, Гайдара Мухаммада Нима Маджхула, Гали Мухаммада Сафи Абдуллы и Атры Субхи Найеф Салех (женщина), которые, согласно полученным сообщениям, были приговорены к смертной казни 22 июля 1997 года специальным судом министерства внутренних дел за причастность к организованной проституции и контрабандному провозу алкоголя в Саудовскую Аравию. Согласно сообщениям, судебные процессы, проводимые такими специальными судами, не соответствуют международным нормам справедливого судебного разбирательства, поскольку адвокаты назначаются судом, судебные заседания являются закрытыми, а приговоры определяются заранее. Кроме того, приговоры, выносимые такими судами, не подлежат обжалованию (9 октября 1997 года).

231. Кроме того, Специальный докладчик направил правительству копию сообщения с утверждением о нарушении права на жизнь Хамеда Рахмани, члена организации "Моджахеддин Халг", который, согласно полученной информации, был убит 7 марта 1996 года в Багдаде сотрудниками госслужб Ирана. Это сообщение было также направлено правительству Исламской Республики Иран.

232. С более подробным анализом положения в области прав человека в стране можно ознакомиться в докладах Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке, которые были представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии (A/52/476) и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/67).

#### Полученные сообщения

233. Специальный докладчик получил ответы от правительства Ирака в связи с двумя призывами к незамедлительным действиям, направленными от имени членов оппозиции в городе Заху. В ответе на призыв, направленный 12 декабря 1997 года, Специальный докладчик был проинформирован о том, что утверждения, касающиеся казни Ахмада Махди Ахмада и Китаиби аль-Накиба являются ложными, поскольку в северных провинциях Ирака, находящихся под контролем вооруженных курдских групп, какие-либо органы государства отсутствуют. Правительство также отметило, что какая-либо информация о лицах, проживающих в городе Заху, районе, находящемся вне контроля центрального правительства, отсутствует. Что касается утверждений относительно убийства в сентябре 1996 года сотен лиц, принадлежащих к оппозиции, то правительство пояснило, что силы безопасности вступили в северную часть Ирака с целью оказания помощи одной из основных курдских партий по ее просьбе и что эти операции являлись весьма ограниченными по своим масштабам и не привели к сколь-либо значительным человеческим жертвам (28 апреля 1997 года).

234. В ответе на призыв к незамедлительным действиям от 17 января 1997 года правительство проинформировало Специального докладчика о том, что оно не располагает информацией, касающейся Рида Саида Бакра (20 мая 1997 года).

#### Израиль

##### Полученная информация и направленные сообщения

235. В качестве исключения, поскольку эта информация была представлена лишь в 1996 году, Специальный докладчик направил сообщение о нарушениях права на жизнь Субхи Абу Джамея и Маджди Абу Джамея соответственно 17 и 20 лет, которые погибли 13 апреля 1984 года в секторе Газа. Внимание Специального докладчика было обращено на то, что Субхи Абу Джамея и Маджди Абу Джамея, виновные в угоне автобуса, были убиты после их ареста сотрудниками Шабака, службы безопасности Израиля, по приказу начальника Шабака. В то же время израильские власти неоднократно сообщали, что эти двое погибли в результате ранений, нанесенных в результате их избияния сотрудниками сил безопасности Израиля и заложниками после их капитуляции.

##### Полученные сообщения

236. Правительство представило ответы по нескольким делам, направленным ему в 1996 году. Что касается дела Абд-Аль-Наби Куаназе, который, согласно сообщениям, умер в военном центре задержания Кетзиот после того, как он подвергся пыткам со стороны других заключенных, правительство проинформировало Специального докладчика о том, что основания для принятия каких-либо мер против соответствующих военнослужащих отсутствуют, поскольку служба различных лиц, отвечающих за безопасность на месте и охрану заключенных, является безупречной. Что касается дела Мухаммада Мусы Аблу-Шакры, который, согласно сообщениям, скончался в военном центре задержания Кетзиот в результате того, что он подвергся пыткам со стороны других заключенных, то Специальный докладчик был проинформирован о том, что служба тюремного персонала является безупречной и что это дело было закрыто, поскольку в ходе полицейского расследования не удалось установить личность лица, непосредственно виновного в этом убийстве. Что касается дел Абд-Аль-Рахмана Аль-Килани и Аделя Айяда Юсефа Аль-Шахетита, которые, согласно сообщениям, умерли в военном центре задержания Меджиддо, то правительство подтвердило, что они были убиты заключенными и что тюремный персонал невозможно упрекнуть в каких-либо нарушениях.

237. Что касается этих дел, то Специальный докладчик был также проинформирован о том, что заключенные, находящиеся под угрозой, обычно отделяются от заключенных, от которых исходит такая угроза, однако обеспечение их большей безопасности потребовало бы осуществления солдатами круглосуточного наблюдения, что лишило бы их возможности вести уединенный образ жизни в пенитенциарном заведении (11 февраля 1997 года).

#### Соображения

238. Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу случаев гибели людей во время содержания под стражей в результате совершения актов насилия другими заключенными, на что тюремный персонал, в обязанности которого входит обеспечение безопасности, не обращает, как представляется, внимания. Особую озабоченность у него вызывает тот факт, что невозможно установить личность виновных в совершении таких актов насилия, при том что служба тюремного персонала является безупречной.

239. В этой связи Специальный докладчик хотел бы отметить, что тюремный персонал обязан защищать право заключенных на жизнь. Правило 27 Минимальных стандартных правил обращения с заключенными предусматривает, что "дисциплину и порядок следует поддерживать с твердостью, вводя, однако, только те ограничения, которые необходимы для обеспечения надежности надзора и соблюдения должных правил общежития в заведении". Кроме того, право заключенных на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности, не может толковаться как предусматривающее возможность ведения заключенными "уединенного образа жизни в пенитенциарном заведении", если эта возможность создает условия для безнаказанного совершения преступлений в пенитенциарном заведении.

#### Ямайка

#### Полученная информация и направленные сообщения

240. Специальный докладчик направил правительству Ямайки призыв к незамедлительным действиям, после того как он получил информацию о том, что правительство объявило о своем выходе из состава участников Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который позволяет отдельным лицам, утверждающим, что они являются жертвами нарушения прав, изложенных в Пакте, обращаться с соответствующим заявлением в Комитет по правам человека. Внимание Специального докладчика было обращено на тот факт, что поводом для этого решения послужило заключение Судебного комитета Тайного совета (СКТС) 1993 года по делу Эрла Пратта и Ивана Моргана, в соответствии с которым казнь заключенных, ожидавших приведения приговора о смертной казни в исполнение в течение более пяти лет, является бесчеловечным и унижающим достоинство видом обращения и наказания. Согласно полученной информации, правительство Ямайки оказалось в ситуации, когда смертные приговоры фактически не могут приводиться в исполнение, поскольку отдельные лица могут обращаться в Комитет по правам человека только в том случае, если исчерпаны внутренние средства правовой защиты, а Комитету для принятия своих соображений требуется от шести месяцев до двух лет.

241. В своем призыве Специальный докладчик выразил глубокую озабоченность по поводу решения, принятого правительством, и отметил, что в результате выхода из состава участников Факультативного протокола правительство лишает всех находящихся в его юрисдикции лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения какого-либо из прав, изложенных в Международном пакте о гражданских и политических правах, возможности подать еще одно ходатайство. Специальный докладчик заявил, что это решение вызывает у него особую обеспокоенность, поскольку по значительному числу сообщений, которые были направлены лицами, приговоренными к смертной казни в Ямайке, Комитет по правам человека принял соображения относительно нарушения статьи 14, т.е. права на справедливое судебное разбирательство. Он обратил внимание правительства на тот факт, что вынесение смертного приговора лицу, чье право на справедливое судебное разбирательство было нарушено, представляет собой нарушение его права на жизнь и статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Он также напомнил о том, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/12 призвала все государства, которые еще не отменили смертную казнь, полностью соблюдать свои международные обязательства и рассмотреть вопрос о том, чтобы временно не приводить в исполнение смертные приговоры в целях полной отмены смертной казни. Специальный докладчик просил правительство найти решение, которое бы в большей степени соответствовало его международным обязательствам в области защиты права на жизнь, и в этой связи пересмотреть свое решение о выходе из состава участников Факультативного протокола.

#### Иордания

##### Полученная информация и направленные сообщения

242. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Монтассера Раджаба Абу-Заида, который, согласно полученным сообщениям, был приговорен к смертной казни на основе признания, полученного в период его предварительного заключения, когда, согласно утверждениям, он подвергался избиениям и был лишен сна. Согласно полученной информации, суд не принимал решения о проведении расследования по этим утверждениям. 2 марта 1997 года этот смертный приговор был подтвержден Кассационным судом (24 марта 1997 года).

#### Казахстан

##### Полученная информация и направленные сообщения

243. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени Олега Горозашвили, которому, согласно полученным сообщениям, грозит неминуемая казнь. Специальный докладчик был информирован о том, что допрос Олега Горозашвили проводился в отсутствие адвоката и что он признался в совершении второго убийства под

принуждением. Также сообщается, что члены Комитета по вопросам помилования показали, что они не имели доступа к информации, касающейся нарушения судебных процедур по этому делу (29 января 1997 года).

#### Кения

##### Полученная информация и направленные сообщения

244. До сведения Специального докладчика была доведена информация о том, что Комиссия по правам человека Кении в своем ежеквартальном докладе за октябрь-декабрь 1996 года заявила, что в Кении в 1996 году в результате "бездействия или действий" правительства погибло 632 человека, при этом 180 человек было убито бандитами, для борьбы с которыми правительство, по утверждениям Комиссии, не принимает сколь-либо существенных мер, 95 человек было убито толпой и 130 - силами безопасности. Что касается убийств, совершенных, согласно утверждениям, силами безопасности, то Комиссия сообщает, что обвинения были выдвинуты только против 12 полицейских, а осуждено было всего лишь двое полицейских.

245. Специальный докладчик также продолжал получать сообщения о высокой смертности в тюрьмах Кении. В своем большинстве эти случаи, согласно сообщениям, являются результатом большого числа заболеваний, обусловленных антисанитарными условиями, отсутствием надлежащей пищи, дневного света и применением пыток.

246. Кроме того, Специальный докладчик продолжал получать сообщения о случаях смерти во время содержания под стражей или в заключении в результате жестокого обращения или применения пыток. В этой связи правительству были переданы сообщения, касающиеся следующих четырех лиц: Генри Мутуа М'Арисо, который, согласно сообщениям, умер во время его содержания под стражей в результате применения пыток 5 мая 1996 года, т.е. спустя три дня после его ареста полицейскими в округе Ньянбене; Амодои Ачакара Анамилема, который, согласно сообщениям, умер 8 июля 1996 года в Локичаре, округ Туркана, в результате применения пыток во время содержания под стражей в полиции; Амодои Ломуродо, который, согласно сообщениям, умер 5 мая 1997 года во время содержания под стражей в полицейском участке в Локичокио в результате применения пыток; неопознанного лица, которое, согласно сообщениям, было до смерти избито охранником в тюрьме города Керичо после неудавшейся попытки бегства.

247. Специальный докладчик также направил сообщение в отношении С.К. Ндунджи, адвоката, который, согласно сообщениям, был застрелен сотрудниками полиции 22 апреля 1997 года в Найроби, поскольку при расследовании дела о вооруженном ограблении банка "Стандард Чартеред Бенк" он обвинил полицейских в частичном присвоении обнаруженных денег.

#### Полученные сообщения

248. Специальный докладчик получил ответ на направленные им сообщения относительно Генри Мутуа М'Арисо и Амодои Ачакара Анамилема. Что касается первого, то Специальный докладчик был проинформирован о том, что виновный сотрудник полиции был арестован и обвинен в совершении этого убийства и что это дело будет рассмотрено в июне 1997 года. Что касается дела Амодои Ачакара Анамилема, то правительство сообщило, что произвести вскрытие трупа было невозможно поскольку к моменту прибытия врача труп уже значительно разложился; морг окружной больницы в Лодваре не оснащен холодильными установками. Специальный докладчик был также проинформирован о том, что Совет провинции в Элдорете вернул дело окружному уголовному следователю в Лодваре, признав, что расследование причин смерти в сложившихся обстоятельствах весьма затруднено, и рекомендовав закрыть это дело в случае отсутствия уличающих вещественных доказательств (6 июня 1997 года).

#### Соображения

249. Специальный докладчик выражает благодарность правительству за представленные ответы. В связи с тем что полученные им сообщения весьма схожи с сообщениями прошлых лет, Специальный докладчик хотел бы вновь высказать беспокойство по поводу большого числа случаев смерти во время содержания под стражей. Он вновь призывает правительство принять все необходимые меры с целью избежания новых случаев смерти во время содержания под стражей и обеспечить, чтобы условия содержания в тюрьмах соответствовали нормам, изложенным в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными, в частности в том, что касается условий жизни и медицинского обслуживания.

250. Специальный докладчик выражает особую обеспокоенность по поводу убийства адвоката сотрудниками полиции и выражает надежду, что виновные будут привлечены к ответственности.

251. И наконец, Специальный докладчик выражает беспокойство по поводу сообщений о большом числе убийств, совершаемых толпой, и призывает правительство принять все меры в целях предотвращения таких преступлений, их быстрого расследования, привлечения виновных к судебной ответственности и выплаты компенсации семьям жертв.

#### Лесото

#### Полученная информация и направленные сообщения

252. Специальный докладчик направил правительству сообщение, касающееся Манти Мосала, Эрика Раматси Мосала, Тхатхуе Скосана Нкатсо, Тхабанга Кобели и Моекетси Мотуба, которые, согласно полученной информации, были убиты сотрудниками полиции

14 декабря 1996 года, после того как последние ворвались в лагерь рабочих в Бутха-Бутхе в связи с затяжным трудовым конфликтом, возникшим в рамках реализации водохозяйственного проекта в горных районах Лесото. Согласно информации, представленной Специальному докладчику, полиция в целях разгона рабочих применила неоправданную силу и использовала слезоточивый газ и огнестрельное оружие. Согласно полученным сообщениям, полиция продолжала вести огонь даже после того, как рабочие начали разбегаться.

#### Соображения

253. Специальный докладчик призывает правительство обеспечить, чтобы силы безопасности всегда применяли силу в соответствии с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

#### Либерия

#### Соображения

254. Специальный докладчик приветствует успешное завершение мирного процесса в Либерии. Вместе с тем он сожалеет по поводу того, что лица, виновные в нарушениях прав человека, еще не были привлечены к ответственности. Специальный докладчик отмечает важность установления истины и обеспечения справедливости в процессе упрочения мира.

#### Малави

#### Полученная информация и направленные сообщения

255. Специальный докладчик обратился с одним призывом к незамедлительным действиям к правительству Малави после того, как он получил информацию о планах насильственного возвращения примерно 765 руандийских беженцев и 470 беженцев из Демократической Республики Конго в свои соответствующие страны. Согласно полученным сообщениям, хотя репатриация беженцев должна была осуществляться на добровольной основе, лагерь Дзалека, где было сосредоточено большинство этих беженцев, окружили подразделения полиции Малави, создавшие контрольно-пропускные пункты, с тем чтобы не позволять беженцам покидать пределы лагеря. Сообщалось также о том, что малавийская полиция отлавливала беженцев, пытавшихся бежать из лагеря, чтобы не подвергнуться репатриации, и возвращала их назад (21 августа 1997 года).

256. Специальный докладчик также препроводил правительству сообщение о том, что 17 человек, содержащихся в полицейском участке Лилонгве, якобы скончались в ночь с 5 на 6 марта 1996 года в результате асфиксии в переполненной камере. Согласно сообщению, сразу же после этого инцидента было начато расследование.

#### Полученные сообщения

257. В ответ на призыв к незамедлительным действиям от 21 августа 1997 года правительство подтвердило получение сообщения и отметило, что правительство страны не предпримет никаких действий без надлежащих консультаций с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (22 августа 1997 года). Впоследствии правительство препроводило ответ Специальному докладчику, приложив к нему пресс-коммюнике УВКБ, свидетельствующее о том, что правительство Малави всегда уважало добровольный характер репатриации. Специальный докладчик был также проинформирован, что в результате плохой координации сотрудники служб безопасности действительно появились в лагере и, хотя они не предпринимали никаких действий, это спровоцировало панику и бегство сотен беженцев, многие из которых после этого не вернулись в лагерь (13 октября 1997 года).

#### Соображения

258. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за представленные ответы. Специальный докладчик приветствует политику правительства по вопросам беженцев, в частности его сотрудничество с УВКБ. Он также надеется получить информацию о результатах расследования гибели людей в полицейском участке Лилонгве.

#### Малайзия

#### Полученная информация и направленные сообщения

259. Специальный докладчик направил один призыв к незамедлительным действиям от имени Чу Так Фая, которого Высокий суд Алор Стара 11 октября 1994 года приговорил к смертной казни за хранение с целью сбыта 2,1 кг героина и которому грозила неминуемая казнь после отклонения 16 апреля 1997 года его прошения о помиловании Апелляционным судом Куала-Лумпура. Внимание Специального докладчика было обращено на то обстоятельство, что в соответствии с Законом о наркотических средствах любое лицо, у которого найдено более 15 граммов героина, считается торговцем наркотика, если не может быть доказано обратное. Специальный докладчик выразил мнение о том, что такое частичное перекладывание бремени доказывания на обвиняемого не обеспечивает достаточных гарантий презумпции невиновности и может вести к нарушениям права на жизнь, особенно если учесть, что торговля наркотиками карается смертной казнью (14 мая 1997 года).

Мексика

Полученная информация и направленные сообщения

260. Как и в предыдущем году, Специальный докладчик продолжал получать информацию о запугивании, угрозах убийством и преследованиях правозащитников, руководителей организаций коренных народов, членов политических партий, в частности ПДР (Партии демократической революции), и членов религиозных общин. Различные источники сообщали о попустительстве властей этим акциям. Они сообщали также о запугивании и преследованиях крестьян в рамках операций по борьбе с повстанцами, в частности в округе Сьерра-Мадре в Чьяпасе в населенных пунктах Анхел-Альбино-Корсо и Конкордиа. Сообщалось также о случаях расправы над людьми толпой.

261. Специальный докладчик направил пять призывов к незамедлительным действиям с целью защиты права на жизнь и физическую неприкосновенность следующих лиц, которым якобы угрожают убийством полувоенные формирования/службы безопасности, если в тексте не указано иное:

а) члены и лидеры Крестьянской организации Сьерры-дель-Сур (ОКСС) после того, как боевики убили в Тепетиксла, штат Герреро, Херардо Уртадо Ариаса, руководителя этой организации (28 апреля 1997 года);

б) д-р Херардо Гонсалес Фигероа, президент координационного совета неправительственных организаций за мир (КОНПАС) в Сан-Кристобале-де-лас-Касас, Чьяпас, и другие члены этой организации, которым неизвестные лица угрожали убийством по телефону. При этом утверждалось, что угрозы были связаны с тем, что КОНПАС выступила с заявлением против высылки из Мексики международных наблюдателей за положением в области прав человека (12 мая 1997 года). Специальный докладчик обратился с еще одним призывом к незамедлительным действиям в пользу вышепоименованного лица, получив информацию о том, что д-ру Херардо Гонсалесу Фигероа звонили по телефону, угрожая убить одну из его дочерей (10 июня 1997 года);

с) несовершеннолетние члены семьи Мартинеса Варгаса, ставшие свидетелями убийства Сильвано Мартинеса Салинаса, Олива Варгаса Карро, Марио Мартинеса Варгаса, 14 лет, и Марии Карро Хименес в деревне Эмилиано-Запата-де-Рио-Гранде, район Тутутепек, Оаксака двумя лицами, якобы связанными с местными властями. Потерпевшие являлись членами Партии демократической революции (ПДР) (10 июня 1997 года);

д) Мария Еухения Касарес и члены ее семьи, предположительно ставшие жертвами угроз и преследований со стороны сотрудников судебной полиции Дуранго, штат Дуранго. Согласно сообщению, она подверглась угрозам, когда обратилась в полицию с заявлением об изнасиловании ее 16-летней дочери. В комиссариате, куда они пришли, полицейские,

задержав их, начали угрожать и оскорблять. Это было связано с тем, что один из обвиняемых был сыном руководителя местного отделения Институционно-революционной партии. Вскоре после этого ее дочь покончила с собой (27 августа 1997 года).

262. Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству полученные им сообщения о нарушениях права на жизнь следующих лиц:

а) убиты толпой: Энрике Окампо, Эукарио Хименес Окампо и Орландо Мендоса Охеда, растерзанные в Рио-Чикито 1 января 1996 года местными жителями, посчитавшими их убийцами одного из местных жителей; Родольфо Солер, который был убит в Пасо-де-Агила 31 августа 1996 года группой из 30 жителей Татауикапана якобы за убийство собственной жены;

б) убиты полицейскими: Селерино Хименес Алмарас, убитый 24 апреля 1997 года в Сан-Матео-Рио-Ондо вскоре после того, как его задержали сотрудники судебной полиции Оаксаки; Адриан Себастьян Антони, убитый в декабре 1996 года в Сан-Агустине-Локсича; Фернандо Гонсалес Перес, Кармен Гонсалес Гомес, Хуан Н. и Мигель Гомес Эрнандес, убитые 14 марта 1997 года в Сан-Педро-Никсталукуме; Мисаэл Товар Родригес, убитый 19 февраля 1997 года в Конехос, муниципия Тула-де-Альенде; Эрик Карденас Эскеда, 16 лет, скончавшийся 4 января 1997 года в камере для задержанных управления муниципальной полиции Ларедо, Тамаулипас, от причиненных ему побоев; Сиксто-де-ла-Роза Мартинес, тело которой было обнаружено 2 мая 1997 года в Калеро-де-Кофрадес вскоре после того, как она была задержана сотрудниками судебной полиции штата Наярит; Рейес Пенагос, убитый 17 декабря 1995 года в Ялтенанго, Чьяпас; Хосе Лопес Рейес и Рикардо Рико Лопес, убитые 24 октября 1996 года в Кордоба, Веракрус; Антонио Торрес Эстрада, скончавшийся в ноябре 1996 года в Леоне, Куанахуато, от причиненных ему побоев; Алехандро Эррера Флорес, убитый в октябре 1996 года в Морелиа-Михоакане вскоре после ареста; Белисарио Вильегас Перрельеза, Сильвестр Бернал и Хосе Марио Пайян Белтран, члены Партии демократической революции, убитые 3 декабря 1996 года в Леон-Фонсека, муниципия Синалоа-де-Лейва;

с) убиты военнослужащими: Марсиаль Орбе Зарко, убитый в Агва-Фриа 7 ноября 1996 года шестью людьми в военной форме с гербом и нашивками мексиканской армии и вооруженных автоматами АК-47; Валентин Каррильо Салдана из племени тепехуано, убитый 12 октября 1996 года в Сан-Хуан-Непомуено; Хуан Асевес Крус, убитый 21 ноября 1996 года в Оаксаке;

д) члены Партии демократической революции: Гвадалупе Валентино Лопес и его жена Никасиа Эрнандес Петатан, убитые в Ла-Монтанье, штат Герреро, неизвестными людьми, предположительно связанными с местными властями; Рафаэль Гарсиа Сантьяго, убитый 12 сентября 1996 года в штате Герреро предположительно членами Институционно-революционной партии; Анрес Лопес, убитый 10 января 1996 года в общине Коюль, муниципия Метлалтонок, Герреро, предположительно по приказу местного алькальда.

263. Специальный докладчик также препроводил сообщение о гибели Наталио Гervацио, убитого в сентябре 1996 года в общине Мехкалтепек, Сьерра-де-Атояк, предположительно по приказу уполномоченного местного отделения Институционально-революционной партии в Мехкалтепек.

Полученные сообщения

264. Правительство Мексики препроводило большое количество ответов на сообщения, препровожденные ему Специальным докладчиком в 1996 и 1997 годах.

265. Так, в связи с призывом к незамедлительным действиям в интересах Раши Гонсалеса правительство представило подробную информацию о расследовании инцидента с похищением этого журналиста и сообщило о том, что указанное лицо не обращалось с просьбой об обеспечении ему охраны (5 ноября 1996 года и 19 декабря 1996 года). Также со ссылкой на призыв к незамедлительным действиям в интересах различных журналистов, участвовавших в пресс-конференции НРА, была представлена информация о том, что Комиссия по правам человека штата Герреро не получала каких-либо жалоб в связи с этими случаями. Отмечалось также, что журналисты не обращались с какими-либо жалобами или претензиями в прокуратуру, так как для этого не было никаких оснований, поскольку они не подвергались преследованиям или угрозам со стороны каких бы то ни было судебных органов (12 декабря 1996 года).

266. Была также получена информация в ответ на утверждения об угрозах убийством в адрес Лилианы Флорес Бенавидес, руководителя Национального союза работников сельского хозяйства, торговли, промышленности и сферы услуг, Барзон А.С. Согласно правительству, по этому делу было возбуждено расследование, которое еще не закончено (12 декабря 1997 года).

267. Правительство сообщило Специальному докладчику о том, что лица, обвиняемые в убийстве Ихино Санчеса Эрнандеса, по роду своей деятельности были связаны с сельским хозяйством и торговлей (12 декабря 1996 года). Кроме того, по данным Генеральной прокуратуры штата Веракрус, проведенным расследованием было установлено, что Фидель Эрнандес Катарина не задерживался сотрудниками судебной полиции штата. Следствие по делу о его гибели продолжается (12 декабря 1996 года).

268. Был вынесен оправдательный приговор обвиняемому по делу об убийстве Нефтали Руиса Рамиреса. При этом отмечалось, что прокуратура опротестовала вынесенный приговор в уголовную камеру верховного суда штата Чьяпас, которая, в свою очередь, вынесла окончательный приговор, подтвердив решение судьи уголовного суда (12 декабря 1996 года).

269. В отношении смерти Мариано Гомеса Лопеса и Мануэля Гомеса Лопеса была представлена информация о том, что, согласно Национальной комиссии по правам человека, тела этих лиц вместе с еще девятью трупами были обнаружены в Окосинго,

Чьяпас, и что еще не были получены результаты предварительного расследования, проводимого как Генеральной прокуратурой Республики, так и военной прокуратурой (19 декабря 1996 года). В письме от той же даты правительство препроводило копию акта прокуратуры об эксгумации, описание трупа и заключение прокуратуры о телесных повреждениях, причиненных несовершеннолетнему Хосе де Хезусу Торо Аредондо, а также свидетельство о его смерти.

270. Специальному докладчику сообщили о том, что Артемио Радилья Каро и Бенджамин Радилья Каро были убиты в перестрелке со служащими судебной полиции и службы государственной безопасности штата (25 февраля 1997 года).

271. Что касается препровожденного Специальным докладчиком в 1996 году призыва к незамедлительным действиям в отношении священника-иезуита Хесуита Альфредо Сепеда и адвоката Консепсьон Эрнандес Мендес, то утверждалось, что, согласно Комиссии по правам человека штата Веракрус, от соответствующих лиц не поступало никаких жалоб и что государственные органы или служащие не причастны к угрозам, поскольку в данном случае дело касается отношений между частными лицами (12 марта 1997 года).

272. Правительство Мексики сообщило, что в связи с гибелью Хосе Рейеса Монтаньо, Андреса Веласкеса Нава, Мауро Моралеса Маганда, Мигеля Анхела Ласаро Санчеса и Алехандро Пачеко Гарсии в Национальную комиссию по правам человека и в Комиссию по правам человека штата Герреро не поступало каких-либо жалоб. Оно запросило дополнительную информацию у Специального докладчика (10 апреля 1997 года). Правительство запросило также более подробную информацию о делах Марсиала Орбе Зарко, Энрике Окампо Хименеса, Эукарио Хименеса Окампо и Орландо Мендоза Охеда (31 июля 1997 года). Впоследствии правительство сообщило в отношении смерти Марсиала Орбе Зарко, что Национальная комиссия по правам человека не смогла установить причастность военнослужащих к его смерти и что соответствующие факты будут расследованы Генеральной прокуратурой штата Герреро по итогам возбужденного предварительного следствия (6 октября 1997 года).

273. Правительство штата Чьяпас по просьбе Национальной комиссии по правам человека приняло защитные меры в интересах Координационного совета неправительственных организаций за мир (КОНПАС) (11 и 25 июня 1997 года). Кроме того, была организована охрана полицейскими Херардо Гонсалеса Фигероа, которому грозили убийством (17 и 25 июня 1997 года).

274. Продолжается расследование обстоятельств гибели Сильвана Мартинеса Салинеса, Олива Варгаса Карро, Марио Мартинеса Варгаса и Марии Карро Хименес в Рио-Гранде, Оаксака. Однако на настоящий момент не было получено никаких свидетельств того, что членам этой семьи угрожали сотрудники судебной полиции, и нет никаких подтверждений политической подоплеки убийства (8 сентября 1997 года).

275. Были выданы ордера на арест и вынесены обвинительные приговоры трем лицам, виновным в линчевании Родольфо Солера. По данным следствия Родольфо Солер был убит родственниками его погибшей жены, подстрекаемыми к расправе рядом лиц на глазах у других жителей деревни (8 сентября 1997 года).

276. Национальная комиссия по правам человека сообщила о том, что Фернандо Гонсалес Перес, Кармен Гонсале Гомес, Хуан Н. и Мигель Гомес Фернандес погибли в перестрелке с сотрудниками службы государственной безопасности. Представители местной общественности заявили о том, что они не хотели бы привлекать к этому делу Комиссию, и поэтому Комиссия закрыла дело. Однако Генеральная прокуратура штата Чьяпас возбудила предварительное расследование (2 октября 1997 года). В связи со смертью Мисаела Товара Родригеса было возбуждено уголовное дело против двух сотрудников федеральной дорожной полиции, обвиняющихся в убийстве и превышении власти (2 октября 1997 года).

277. В связи со смертью Валентина Корильо Салданья военному служащему в звании капитана было предъявлено обвинение в убийстве, а сержанту - обвинение в незаконном лишении свободы и соучастии в убийстве. Следствие по делу продолжается (2 октября 1997 года).

278. Что касается угроз в адрес Марии Еухении Касарес и ее семьи, после того как она обратилась в полицию с заявлением об изнасиловании ее дочери, то Национальная комиссия по правам человека 28 августа 1997 года направила губернатору штата Дуранго рекомендацию 75/97, требуя, в частности, отстранения от своих обязанностей генерального прокурора штата и возбуждения предварительного расследования в отношении других служащих прокуратуры и агентов судебной полиции. Комиссия рекомендовала также выплатить компенсацию семье погибшей девушки и привести в исполнение постановление об аресте предполагаемых насильников, принятое судьей второго уголовного суда штата Дуранго (4 и 14 октября 1997 года).

279. Убийство Гваделупе Валентино Лопеса и его жены Никасии Эрнандес Петатан было делом рук не военнослужащих, а гражданских лиц, против которых было возбуждено уголовное дело (6 октября 1997 года). Хуан Асевес Крус был застрелен после того, как он прошел без разрешения на территорию военного объекта и после устного предупреждения охранников военно-воздушной базы № 15 и предупредительных выстрелов в воздух. Обстоятельства дела расследуются военной прокуратурой восьмого военного округа Ихтепека, Оаксака (6 октября 1997 года). Что касается убийства Наталио Хервасио Бельо, то Национальная комиссия по правам человека направила полученную жалобу в Комиссию по правам человека штата Герреро (6 октября 1997 года).

280. Правительство сообщило также, что в связи с делом Херардо Уртадо Ариаса Генеральная прокуратура штата Герреро представила информацию по делу. Похожий ответ поступил от Национальной комиссии по правам человека и Комиссии по правам человека штата Герреро (24 октября 1997 года).

#### Последующие действия в отношении поездки в Мексику

281. Правительство проинформировало Специального докладчика о том, что в связи с его просьбой о совместном посещении страны вместе с докладчиком по вопросу о пытках было принято решение изучить возможность пригласить его в страну после завершения поездки по стране Специального докладчика по вопросу о пытках (2 декабря 1996 года).

#### Соображения

282. Специальный докладчик признателен за ответы правительства Мексики и продемонстрированную им готовность к сотрудничеству. Он по-прежнему озабочен сообщениями об угрозах и преследовании правозащитников. Как он уже отмечал ранее, несмотря на то, что усилия Национальной комиссии по правам человека заслуживают всяческого поощрения, к сожалению, в некоторых случаях ее рекомендации не выполняются, и он просит власти Мексики обеспечить контроль за их осуществлением. Специальный докладчик вновь подтверждает свою заинтересованность в поездке в Мексику.

#### Мьянма

#### Полученная информация и направленные сообщения

283. Более подробная информация о положении в области прав человека в этой стране содержится в докладах, представленных Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Мьянме Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии (A/52/484) и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/50).

284. Специальный докладчик препроводил правительству Мьянмы утверждения о нарушении права на жизнь следующих лиц:

а) предположительно убиты военнослужащими во время нападений на лагеря беженцев в Таиланде: Эй Пинь, Ай Пон и У Вау Га - во время или в результате нападения на лагерь беженцев Каренни № 2 3 января 1997 года;

б) предположительно убиты во время нападений на лагерь беженцев в Таиланде боевиков Демократической каренской буддийской армии (ДКБА), вооруженной каренской группы, которая, согласно утверждениям, действует при поддержке Государственного совета по восстановлению правопорядка (ГСВП): неопознанный мужчина, по сообщениям, тайский торговец, во время нападения на лагерь беженцев Донь Па Кьян 28 января

1997 года; неопознанный мужчина во время нападения на лагерь беженцев Хвай Калоке 28 января 1997 года; Нау Эх Г'Лу Пи, он же Мао Ивек Мо, во время нападения на лагерь беженцев Мае Ла (Бех Клао) 29 января 1997 года;

с) предположительно убиты военнослужащими: Зай Ниунт, шанский деревенский житель, 13 ноября 1996 года неподалеку от деревни Вань Лай в районе Мурнгкерн; и Лун Са, шанский деревенский житель, 30 октября 1996 года в деревне Кхай Йерн, Вань Кен, в районе Мурнгкерн.

#### Полученные сообщения

285. Правительство Мьянмы представило ответ на утверждения, препровожденные Специальным докладчиком в 1997 году. По делам Эй Пиня, Ай Поня и У Бао Га правительство сообщило, что вооруженные силы Мьянмы никогда не нарушали территориальной целостности соседних государств.

286. Что касается вышеупомянутых лиц, погибших во время нападений ДКБА на лагеря каренских беженцев в Таиланде, то правительство сослалось на свой ответ от 13 марта 1995 года, в котором оно подробно описало ситуацию в некоторых районах приграничного штата Карен, и в частности усилия правительства, направленные на национальное примирение. Специальный докладчик также был проинформирован о том, что на правительство нельзя возлагать ответственность за действия и акции Каренского национального союза (КНС) или примыкающей к нему группы, Демократической каренской буддийской организации, имеющей незаконные вооруженные подразделения.

287. Специальный докладчик также получил информацию о том, что другие дела были препровождены соответствующим властям Мьянмы (9 июля 1997 года).

#### Замечания

288. Специальный докладчик благодарит правительство за ответ, но при этом выражает сожаление по поводу того, что он охватывает не всю препровожденную им информацию. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях права на жизнь во время нападений на лагеря беженцев в Таиланде. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство приложить все усилия, с тем чтобы привлечь лиц, виновных в гибели этих людей, к ответственности.

#### Непал

#### Полученная информация и направленные сообщения

289. Внимание Специального докладчика было обращено на то, что с февраля 1996 года, когда Коммунистическая партия Непала (КПН) официально объявила "народную войну", положение в области прав человека в Непале серьезно ухудшилось.

Согласно полученной информации, резко увеличилось количество нарушений права на жизнь. Сообщалось о том, что полиция неоднократно прибегала к использованию огнестрельного оружия в ситуациях, когда в этом явно не было необходимости, в качестве альтернативы аресту. Кроме того, была получена информация о лицах, скончавшихся в результате пыток или по другим причинам во время их содержания под стражей в полиции.

290. В число жертв, по сообщениям, входили лица, подозреваемые в том, что они являются членами или сторонниками КППН или ее политического крыла, Самуикта Джана Морча (СЯМ). Сообщалось о том, что среди них было много представителей магарского племени, членов низших индуистских каст, а также юристов, преподавателей и несовершеннолетних.

291. Специальному докладчику известно о том, что вооруженные активисты также несут ответственность за преднамеренные убийства гражданских лиц, объявленных "врагами". В их число входили землевладельцы и местные политические деятели основных партий, в частности в центральном и восточном районах.

292. Специальный докладчик препроводил информацию о нарушении права на жизнь в отношении 15 лиц. Нижепоименованные лица:

а) согласно сообщениям, скончались от пыток: Хаста Бахадур Дамай, примерно 20 марта 1996 года в Дамае, округ Джаджаркот, после того, как он был арестован в начале марта 1996 года; Бхагкта Бахадур Сунар, 26 июля 1996 года в Теванге, округ Рольпа, после того, как за день до этого он был арестован; Пхану Протап Сингх Чаудхари, 30 августа 1996 года в ВДК-4 в Халаваре, округ Данг; Дил Бахадур Бхуджел, 4 марта 1997 года в Сурунге, округ Джхапа, после того, как за неделю до этого он был арестован охранником лесничества;

б) согласно сообщениям, погибли в результате применения чрезмерной силы сотрудниками полиции: Дил Бахадур Рамтел, 14-летний школьник из округа Гхоркс, который был убит, когда полицейские открыли огонь по группе детей, протестующих против ареста директора их школы;

с) по сообщениям, были преднамеренно убиты полицейскими: Мулман Бутха, 28 марта 1996 года в Мируле, округ Рольпа; Дудх Бахадур Пун, 30 марта 1996 года в Какри, округ Рукум; Ганендра Прасад Девкота и Така Прасад Деввкота, 7 мая 1996 года в Амале, округ Синдули; Раби Кхатри Чхетри 13 июля 1996 года в Магма, округ Рукум; Дуте Бутха, Парман Бутха, Бер Бахадур Бутха и Лао Бахаруд Бутха, 10 августа 1996 года в Джаймкасала, округ Рольпа; Карна Бухадер Бутха 21 октября 1996 года в Джедванге, округ Рольпа.

### Сообщения

293. Специальный докладчик сожалеет по поводу того, что ко времени подготовки настоящего доклада от правительства не было получено ответа на утверждения, препровожденные в 1996 и 1997 годах. Специальный докладчик хотел бы вновь выразить свою обеспокоенность по поводу большого числа утверждений о нарушениях права на жизнь со стороны сотрудников полиции. Специальный докладчик особенно встревожен убийством 14-летнего подростка во время демонстрации школьников в защиту директора школы. Специальный докладчик призывает правительство Непала расследовать представленные утверждения о нарушении права на жизнь со стороны сотрудников полиции, привлечь к ответственности виновных и предоставить компенсацию родственникам погибших. Он также призывает правительство принять необходимые меры для пресечения нарушений в будущем в соответствии, в частности, с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия сотрудниками правоохранительных органов, Основными принципами обращения с заключенными и Сводом принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме.

### Никарагуа

#### Полученные сообщения

294. Правительство сообщило Специальному докладчику о том, что по делу об убийстве во время демонстрации в Манагуа Херонимо Урбина и Эрнесто Порфирио Диеса по распоряжению прокуратуры была создана следственная группа, которой было рекомендовано передать дело в общеуголовный суд. В ходе судебного разбирательства было принято решение прекратить дело в отношении части обвиняемых и приостановить - в отношении других обвиняемых, при этом дело было возвращено на доследование (15 ноября 1996 года).

295. По делу об убийстве Франклина Бенито Берхе Веласкеса и Энрике Монтинегро Эстрада обвинительное заключение было передано в Восьмой уголовный суд города Манагуа. Рассмотрение дела находится в стадии судебного следствия (15 ноября 1996 года).

296. В связи с делом об убийстве 11 членов группы "Реармадос-де-лос-Меса" в результате нападения на них военнослужащих Специальному докладчику было сообщено о том, что в мае 1995 года было принято решение об окончательном закрытии дела по обвинению в убийстве и причинению телесных повреждений. В отсутствие апелляции дело было закрыто (15 ноября 1996 года).

### Нигерия

297. Краткая информация о переписке между правительством Нигерии и Специальным докладчиком в период с 1 ноября 1996 года по 4 февраля 1997 года содержится в докладе о положении в области прав человека в Нигерии, который Специальный докладчик представил вместе со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1997/62 и Add.1).

#### Полученная информация и направленные сообщения

298. Более подробный анализ положения в области прав человека в этой стране содержится в докладах, представленных Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Нигерии Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/62).

299. Специальный докладчик препроводил утверждения о нарушении права на жизнь Кудерат Абиолы. Сообщалось, что Кудират Абиола, жена политического деятеля Мосхода Абиола, освобождения которого из-под стражи она добивалась, была убита в Лагосе 4 июня 1996 года. Согласно полученной информации, она могла быть убита сотрудниками службы государственной безопасности с ведома или без ведома центральных властей. Специальному докладчику также сообщили о том, что дочь Кудират Абиолы выступила с публичным заявлением о том, что незадолго до смерти сотрудники государственной безопасности угрожали ей. По данным источников, 6 сентября 1996 года руководитель федерального следственного бюро заявил, что отсутствие прогресса в расследовании объясняется нежеланием властей сотрудничать. Согласно утверждениям, впоследствии он вошел в число трех старших должностных лиц, которые ушли в отставку в результате полицейской реформы. Согласно полученной информации, никаких подвижек в расследовании дела не произошло.

#### Полученные сообщения

300. В ответ на информацию по делу Кудерат Абиолы правительство сообщило Специальному докладчику о том, что, по его мнению, данные утверждения были препровождены правительству в оправдание заявления Специального докладчика, с которым он выступил в Порт Луисе, Маврикий, в октябре 1996 года, возложив вину за смерть Кудират Абиолы на правительственных должностных лиц (28 марта 1997 года).

301. Правительство также представило ответ на препровожденную ему в 1996 году информацию о публичной казни в Лагосе 22 июля 1995 года 43 лиц после судебного разбирательства, которое, как утверждается, не соответствовало международным стандартам справедливого суда. В своем ответе правительство подчеркнуло, что соответствующие лица были представлены на суде адвокатами по своему выбору, были признаны виновными по предъявленным обвинениям и впоследствии казнены. Кроме того, Специальный докладчик

был проинформирован о том, что все они ранее были признаны виновными в организации вооруженного нападения и приговорены к смертной казни. 38 из них были осуждены в период 1980-1992 годов Лагосским судом по делам о вооруженных грабежах и применении огнестрельного оружия, приговоры по их делам были подтверждены правительственными органами в соответствии с законом. Остальные пятеро предстали пред Высоким судом штата Лагос и впоследствии обжаловали приговоры в Верховный суд, который оставил их без изменений (9 апреля 1997 года).

#### Соображения

302. Специальный докладчик обеспокоен назначением и приведением во исполнение смертных переговоров в результате судебного разбирательства, не соответствующего международным стандартам справедливого судебного разбирательства. Кроме того, беспочвенные замечания в адрес Специального докладчика в связи с представленной им информацией по делу Кудират Абиолы не могут оправдывать отказа от проведения оперативного и беспристрастного расследования по ее делу и привлечения виновных к ответственности.

#### Пакистан

##### Полученная информация и направленные сообщения

303. Специальный докладчик получил информацию о том, что в Пакистане могут выноситься смертные приговоры в результате судебного разбирательства, которое, согласно утверждениям, не соответствует минимальным стандартам справедливого суда, содержащимся в международном договоре. Так, согласно сообщениям, смертные приговоры, вынесенные специальными судами по борьбе с терроризмом, не соответствуют международным стандартам справедливого судебного разбирательства, поскольку в ходе таких разбирательств не соблюдается презумпция невиновности. Кроме того, сообщалось, что по закону женщины, обвиняемые в противозаконной половой связи (зина), могут быть приговорены к наказанию "хадд" через забивание камнями, причем показания самих этих женщин не принимаются во внимание судом.

304. Кроме того, поступила информация о том, что в соответствии с указом о "кисас" и "дият", впервые принятым в сентябре 1990 года и впоследствии неоднократно подтвержденным, сильно ограничивается право приговоренных к смертной казни обращаться с прошениями о замене этого приговора пожизненным тюремным заключением. Поскольку этот указ отменяет соответствующие положения пакистанского уголовного и уголовно-процессуального кодексов, в настоящее время, согласно сообщениям, смертные приговоры, назначаемые в виде "кисас" - т.е. наказания, соразмерного совершенному преступлению, - не могут быть смягчены федеральными или провинциальными властями без согласия наследников потерпевшего. Согласно утверждениям, такая ситуация может вести к произволу при назначении смертной казни, поскольку родственники могут прощать

виновного за денежное вознаграждение, что делает компромиссное урегулирование более доступным для осужденных из богатых семей. Сообщалось также о том, что смертные приговоры, назначенные в виде "хадд", уже не могут отменяться федеральными властями или президентом, как это первоначально предусматривалось Уголовно-процессуальным кодексом. Наконец, хотя указ о "кизас" и "дият", согласно сообщениям, никак не повлиял на полномочия президента в соответствии со статьей 45 Конституции "помиловать, освобождать от ответственности и давать отсрочку исполнения приговора, а также отменять, заменять или смягчать любой приговор, назначенный любым судом, трибуналом или государственным органом", в соответствии с принятым Верховным судом в 1992 году постановлением президент не имеет права отменять смертные приговоры, вынесенные в виде "хадд" или "кизас".

305. В связи с вопросом о смертной казни внимание Специального докладчика также было обращено на то, что 5 июня 1995 года федеральное правительство утвердило законопроект о малолетних правонарушителях, в соответствии с которым к смертной казни не могут приговариваться лица моложе 16 лет. Утверждается, что сейчас этот законопроект находится в парламенте.

306. В прошедшем году Специальный докладчик продолжал получать многочисленные утверждения о нарушениях права на жизнь со стороны сотрудников правоохранительных органов. Большинство полученных сообщений касались членов, активистов или сторонников движения "Мухаджир Каме" (ДМК), скончавшихся в тюремном заключении, зачастую в результате пыток, или в ходе спровоцированных полицией вооруженных стачек. В этой связи Специальный докладчик препроводил следующие утверждения в отношении

а) лиц, которые, по утверждениям, скончались в тюремном заключении в результате пыток: Мухаммад Захир, 1 января 1997 года в полицейском участке Ландхи, Карачи; Мухаммад Тофик Раза, 10 октября 1996 года в полицейском участке Заман-Тауна, Карачи; Мухаммад Наим, 29 ноября 1995 года в полицейском участке Заман-Тауна, Карачи; Мухаммад Анвар, 12 ноября 1995 года в полицейском участке Гардена, Карачи; Назир Хуссейн, 4 ноября 1995 года в больнице Джинах после того, как он содержался в полицейском участке Карачи и центральной тюрьме; Хуршид Анвар, 2 октября 1995 года; Джамиль Ахмед, 22 сентября 1995 года в полицейском участке Гулбахар, Карачи; Тарак Хассан Ризви, 1 сентября 1995 года; Мухаммад Асгхар, 26 июня 1996 года в Суккуре;

б) лиц, которые, по утверждениям, были преднамеренно убиты в Карачи полицейскими после их ареста: Тарик Азис, 4 апреля 1996 года; Зубаир Алам, 1 апреля 1996 года; Мухаммад Шакир, 1 апреля 1996 года; Хафиз Ахмед, 31 марта 1996 года; Саид Анвар Али, 30 марта 1996 года; Мухаммад Армаан, 4 октября 1996 года; Мухаммад Техсин и Азин Уддин, 11 сентября 1996 года; Насим Бихари,

21 августа 1996 года; Мухаммад Фарук, 5 сентября 1996 года; Вазим Ахмед, Джавед Амеруддин и Вахаб, 27 ноября 1995 года; Амир Али, 18 октября 1995 года; Мухаммад Азиф, 16 октября 1995 года; и Лиакват Али Абазы, 7 октября 1995 года.

307. Кроме того, Специальный докладчик препроводил утверждения о нарушении прав на жизнь Мир Муратаза Бхутто, председателя находящейся в оппозиции Пакистанской народной партии, а также нарушении права на жизнь Ашик Хусейна Джатой, Яр Мухаммеда Балаш, Саджад Хайдер Гакхро, Ваджахада Джокхио, Мухаммеда Рахима Брохи и Адула Саттара Раджпара. Согласно сообщениям, они были убиты 20 сентября 1996 года во время полицейской облавы с участием порядка 100 полицейских неподалеку от дома Мира Муратаза Бхутто в Карачи. Согласно утверждениям, все они были убиты на месте, за исключением Мира Муртаза Бхутто, которого, согласно утверждениям, оставили истекать кровью и только спустя 50 минут отправили в больницу, где через несколько часов он скончался от полученных ран.

#### Соображения

308. Специальный докладчик с озабоченностью отмечает, что в соответствии с законопроектом о малолетних правонарушителях смертная казнь может назначаться подросткам по достижении 16-летнего возраста. Ему хотелось бы обратить внимание правительства на то, что назначение смертной казни детям, т.е. лицам, не достигшим 18-летнего возраста, если действующее законодательство не содержит положений о достижении совершеннолетия в более раннем возрасте, является нарушением статьи 37 а) Конвенции о правах ребенка, которая была ратифицирована Пакистаном. Кроме того, следует отметить то, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, Стандартными минимальными правилами Организации Объединенных Наций об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила") и гарантиями защиты лиц, которым грозит смертная казнь, лица, не достигшие 18-летнего возраста на момент совершения преступления, не должны приговариваться к смертной казни.

309. Специальный докладчик также сожалеет по поводу того, что не были представлены ответы на утверждения о нарушении права на жизнь, препровожденные в 1995, 1996 и 1997 годах. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен большим числом сообщений о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, включая смерть в заключении. Специальный докладчик призывает правительство расследовать эти утверждения, привлечь виновных к ответственности, предоставить компенсацию родственникам погибших и принять необходимые меры для недопущения нарушений права на жизнь в будущем.

310. С учетом значительного числа утверждений, поступающих к Специальному докладчику, и отсутствия ответов на них Специальный докладчик также изучает возможность обращения к правительству с просьбой разрешить ему совершить

инспекционную поездку, с тем чтобы лучше оценить положение в связи с соблюдением права на жизнь.

#### Панама

##### Полученная информация и направленные сообщения

311. Специальный докладчик обратился к правительству Панамы с призывом к незамедлительным действиям в отношении примерно 400 крестьян и их семей, в большинстве случаев выходцев Унгии, департамент Чоко, Ураба, Колумбия, которых вынудили бежать в Панаму ожесточенные бои между партизанскими и полувоенными формированиями. Специальный докладчик получил информацию о том, что панамские власти намереваются депортировать их в Колумбию. Специальный докладчик просил правительство принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать их право на жизнь и физическую неприкосновенность при депортации в Колумбию. Специальный докладчик также обратился с призывом к незамедлительным действиям в этой связи к правительству Колумбии (5 декабря 1996 года).

312. Специальный докладчик направил правительству Панамы сообщение о нарушении права на жизнь следующих лиц: Хосе Игнацио Асеведо, скончавшийся 24 июня 1997 года в Япе, Пиногана, Дарьен, и Сиприано Гарсиа, убитый в начале июля 1997 года в Явиза колумбийскими боевиками. Согласно полученной информации, колумбийские боевики вторглись на панамскую территорию, с тем чтобы расправиться с лицами, помогающими партизанам. Специальный докладчик также направил это сообщение правительству Колумбии.

#### Папуа-Новая Гвинея

##### Полученная информация и направленные сообщения

313. Внимание Специального докладчика было обращено на сообщения о том, что обстановка безнаказанности, создавшаяся в результате недисциплинированности и неподчинения приказам в вооруженных силах в сочетании с нежеланием привлекать виновных к ответственности, способствовала продолжению расправ над людьми на острове Бугенвиль. Кроме того, согласно сообщениям, силы обороны Папуа-Новой Гвинеи и силы сопротивления действуют практически бесконтрольно из-за ограничений на доступ независимых наблюдателей за положением в области прав человека и представителей средств массовой информации.

314. Специальный докладчик получил многочисленные сообщения о нарушениях права на жизнь на острове Бугенвиль со стороны служащих СОПНГ и сил сопротивления. Утверждения, препровожденные правительству Специальным докладчиком, касались следующих лиц:

а) четырнадцать неустановленных лиц, включая женщин и двух девочек в возрасте четырех и шести лет, которые якобы были убиты 1 декабря 1996 года в деревне Мукакуру, Сивай, когда служащие СОПНГ и сил сопротивления открыли огонь по их лагерю. Оставшиеся в живых жители деревни утверждали, что в их деревне не было боевиков Бугенвильской революционной армии (БРА);

б) человек по имени Джек, который, по словам местных жителей, страдал от психического заболевания, якобы был убит 23 июня 1997 года, когда после наступления комендантского часа он пытался переплыть на украденной им лодке бухту Бука;

с) Кэти Томаре, 4 лет, Нанни Макау, 5 лет, Альвина Макуниа, 6 лет, Бренда Руинаи, 14 лет, Сеселия Руату (женщина), Джон Тубуру, Николас Накей, Альберт Макау и Боиси Каури (женщина), якобы убитые 28 ноября 1996 года, когда церковь в Малапита в южном Бугенвиле была уничтожена минометным огнем во время неизбирательного обстрела;

д) Теодор Мариунг, премьер-министр бугенвильского переходного правительства, который оказал очень большую помощь Специальному докладчику во время его поездки на Бугенвиль, убитый, по сообщениям, 12 октября 1996 года в деревне Капана. Утверждалось, что, согласно предварительным заключениям коронера, к его убийству были причастны военнослужащие СОПНГ и участники сил сопротивления;

е) Исайя Магунг и Ампо Тарокуру, якобы убитые в мае 1996 года после того, как они вышли из центра для задержанных Тону на реке Марига;

ф) Хуберт Опариве и семь неустановленных лиц, якобы убитые 19 июня 1996 года в Сипаи. Согласно полученной информации, сотрудники службы безопасности арестовали их по обвинению в коллаборационизме и затем убили их;

г) Джон Еси, якобы убитый в начале 1996 года в Кунуа, Бугенвиль, вскоре после его ареста служащими СОПНГ и помещения в центр Кунуа.

#### Соображения

315. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что правительство Папуа-Новой Гвинеи не ответило на утверждения, касающиеся нарушений права на жизнь, препровожденные ему Специальным докладчиком в 1995, 1996 и 1997 годах. Кроме того, несмотря на многочисленные просьбы, правительство не представило ему информацию в ответ на рекомендации, содержащиеся в его докладе о поездке в эту страну 21-28 октября 1995 года.

316. Специальный докладчик обеспокоен ухудшением положения с соблюдением права на жизнь на основе Бугенвиль и сохраняющейся обстановкой безнаказанности. Он призывает все стороны конфликта всегда уважать право на жизнь некомбатантов.

### Парагвай

#### Полученная информация и направленные сообщения

317. Специальный докладчик препроводил утверждения о нарушении права на жизнь Фелипе Пабло Бенитеса, члена общинной комиссии Пуенте Кве, убитого 11 июля 1997 года вооруженными людьми, предположительно действовавшими с ведома сил безопасности в Каазапа.

#### Полученные сообщения

318. Правительство Парагвая препроводило информацию по делу Модесто Баррето. Оно сообщило, что уголовным судом первой инстанции второго округа было подготовлено обвинительное заключение по делу. Обвинения в совершении данного преступления были предъявлены трем лицам, которые не являются членами каких-либо государственных или частных организаций (19 ноября 1996 года). Правительство также представило текст закона 933/96 об утверждении Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц.

### Перу

#### Полученная информация и направленные сообщения

319. Специальный докладчик получил общую информацию о штурме вооруженными силами посольства Японии в Лиме. В соответствии с полученной информацией в ходе этой военной операции по спасению жизни 71 заложника погибли Карлос Джусто Акунья, судья Верховного суда, и двое военнослужащих, а также все члены партизанской группы - Революционного движения "Тупак Амару" (РДТА). При этом внимание Специального докладчика обращалось на наличие свидетельств того, что некоторые члены РДТА были задержаны живыми и без оружия и убиты уже после их сдачи в плен. Что касается скончавшегося судьи Верховного суда, то близко знавшим потерпевшего людям не было известно о том, проводилось ли вскрытие трупа. Неизвестно также, проводилось ли расследование действий во время этого штурма. Из полученной информации следует, что тела только трех убитых боевиков были переданы родственникам в закрытых гробах, что исключало возможность проведения вскрытия. Остальные 11 боевиков были захоронены тайно без информирования об этом родственников.

320. Специальный докладчик также получил информацию о том, что в октябре 1997 года были расформированы анонимные суды.

321. Специальный докладчик обратился к правительству Перу с призывами к незамедлительным действиям для защиты жизни и физической неприкосновенности следующих лиц:

а) Хавьер Диес Кансеко, парламентарий от объединенного левого фронта, машина которого была обстреляна группой вооруженных людей по пути в международный аэропорт Лимы. Нападавшие представились сотрудниками полиции и после допроса отпустили его вместе с другими находившимися в машине пассажирами. Хавьер Диес Кансеко выступил с публичным призывом к мирному урегулированию кризиса между правительством и революционным движением "Тупак Амару" (РДТА) (24 марта 1997 года);

б) Эдмундо Круз, журналист, и Эриберто Бенитес Ривас, адвокат одного из служащих военной разведки, якобы подвергнувшегося пыткам со стороны других служащих этой разведки, которым грозили убийством (28 апреля 1997 года).

322. Кроме того, Специальный докладчик препроводил сообщения о нарушениях права на жизнь следующих лиц: Мариэла Люси Баррето Риофано, труп которого был обнаружен в Лиме 26 марта 1997 года со следами пыток. Как предполагается, это преступление было совершено сотрудниками военной разведки. Утверждалось, что потерпевший передавал средствам массовой информации ценные сведения о нарушениях прав человека, совершенных СВР и группой "Колина"; Николас Каррион Эскобедо, убитый 23 августа 1996 года военнослужащими в Эль-Касерио-де-Урусампа, Санчес Каррион, Либертад; Хорхе Чавес Эспиноса, скончавшийся в августе 1996 года в Монсоне, Уамлиес, Уануко, от пыток, причиненных военными.

#### Полученные сообщения

323. Правительство представило ответ по делу Хуана Луна Рохаса. Специальный докладчик обратился с призывом к незамедлительным действиям в его пользу в сентябре 1992 года после совершенного против него покушения с целью похищения. Правительство сообщило, что обстоятельства дела были расследованы и после 1992 года соответствующие лица были установлены. Правительство просило сдать данное дело в архив (14 февраля 1997 года).

324. В связи с угрозами в адрес Хавьера Диеса Кансеко была препровождена копия доклада Национальной комиссии по правам человека, согласно которому обстоятельства дела были расследованы и не было обнаружено никаких свидетельств того, что данные угрозы исходили от сотрудников правоохранительных органов. По данным следствия речь идет об общеуголовном правонарушении (14 февраля 1997 года). Впоследствии была представлена информация о том, что 31 прокуратурой Лимы по просьбе члена конгресса было отдало распоряжение расширить полицейское следствие (16-18 июня 1997 года).

325. В связи с убийством Марио Паломино Гарсии, информация о котором была препровождена правительству в 1996 году, последнее сообщило, что предполагаемые преступники: лейтенант и трое сержантов национальной полиции были понижены в должности в качестве меры дисциплинарного взыскания и предстали перед 14 уголовным судом Лимы по обвинениям в превышении власти и неисполнении приказа. Уголовное разбирательство продолжается (27 мая 1997 года).

326. Кроме того, в связи со смертью Франсиско Диаса Мансилья Верховный совет военной юстиции Перу в порядке апелляции обжаловал решение суда по обвинению в убийстве сержанта национальной полиции. 8 февраля 1996 года обвиняемый был приговорен к тюремному заключению сроком на один год (27 мая 1997 года).

327. Поступила информация о том, что продолжается судебное разбирательство по обвинению одного из сотрудников национальной полиции в превышении власти и убийстве Киссинхера Лопеса Руиса. Обвиняемый был понижен в должности в качестве меры дисциплинарного воздействия (4 июня 1997 года). Тринадцатая камера Верховного суда Лимы приговорила к пяти годам лишения свободы за простое убийство сотрудника национальной полиции, признанного виновным в смерти Хосе Гомеса Алкасара. Три полковника и майор национальной полиции признаны виновными в убийстве Перси Нима Семинарио (4 июня 1997 года).

328. Также было сообщено, что Верховный совет военной юстиции объявил об амнистии лица, обвинявшегося в организации покушения на Улисиса Эспиносу Санчеса и Р.П. Фиделиуса Пессета, закрыв производство по делу (16 июня 1997 года). Специальный докладчик обращался с призывом к незамедлительным действиям в отношении Улисиса Эспиносы Санчеса и Р.П. Фиделиуса Пессета в апреле 1994 года.

329. В связи с призывом к незамедлительным действиям в отношении Эдмундо Круза и Эриберто Бенитеса было сообщено о том, что указанные лица не обращались с жалобами по поводу предполагаемых угроз в их адрес (16 июня 1997 года).

330. Специальный докладчик был также проинформирован о том, что на основании декрета от 4 октября 1997 года действие чрезвычайного положения в провинциях Коронель-Портильо и Падре-Абад в департаменте Укаяли и в провинции Пуэрто-Инка в департаменте Уануко было продлено на 60 дней (22 октября 1997 года).

#### Соображения

331. Специальный докладчик выражает признательность правительству Перу за представленные ответы и стремление к сотрудничеству. Однако он сожалеет по поводу того, что правительство не препроводило никакой информации в связи с утверждениями, касающимися обстоятельств штурма посольства Японии в Лиме. В этой связи Специальный докладчик призывает власти провести необходимое расследование для выяснения того, были ли допущены какие-либо нарушения законности со стороны вооруженных сил. Он вновь подтверждает обязательство всех правительств исчерпывающим образом и беспристрастно расследовать предполагаемые нарушения права на жизнь, устанавливать виновных и привлекать их к ответственности, а также предоставлять надлежащую компенсацию родственникам потерпевших. Он с удовлетворением отмечает решения по роспуску анонимных трибуналов, способность которых гарантировать права подсудимых лиц вызывала большие сомнения.

Филиппины

Полученная информация и направленные сообщения

332. Специальный докладчик направил правительству Филиппин три призыва к незамедлительным действиям. Два таких призыва были препровождены после того, как Специальному докладчику стало известно о том, что имели место угрозы смертью по адресу судей и адвокатов в связи с их участием в производстве по делу сотрудников полиции, причастных к расправе с членами банды "Куратонг Балеленг". Информация об этом случае была препровождена правительству Специальным докладчиком в 1996 году, и дело это касалось убийства 11 подозреваемых банковских грабителей в мае 1995 года, арестованных полицией. В обоих призывах Специальный докладчик просил правительство проинформировать его о проводимых компетентными властями расследованиях и о мерах, принятых в целях обеспечения эффективной защиты права на жизнь и физическую неприкосновенность лиц, ставших объектами угроз.

333. Первый призыв к незамедлительным действиям был направлен в защиту прав Хосе Мануэля И. Диокно, заместителя председателя Группы свободной правовой помощи (ФЛАГ), Эфрена К. Монкупа, члена исполнительного комитета ФЛАГ, Арно Б. Санидада, заместителя секретаря ФЛАГ, Александера А. Падильи, регионального координатора ФЛАГ по Маниле, Теодора О. Те, члена ФЛАГ, Лоренцо Р. Танады III, адвоката-правозащитника, Вигберто Р. Танады-младшего, адвоката-правозащитника, и Фрэнсиса П.Н. Пангилистана, адвоката-правозащитника, после того, как им якобы угрожали смертью лица, связанные с национальной полицией Филиппин и выступающие в защиту обвиняемых по делу "Куратонг Балеленг" (7 февраля 1997 года).

334. Второй призыв был направлен в поддержку председателя сенатского комитета по правам человека и социальной справедливости сенатора Поля Роко, а также членов Сандиганбаяна (Суд по делам о коррупции) судей Фрэнсиса Гарчиторены и Хосе Балахадии после того, как они получили письма, в которых им угрожали смертью и формулировки которых позволяли с высокой степенью достоверности предположить, что их авторами могут быть сотрудники филиппинской национальной полиции (3 марта 1997 года).

335. Специальный докладчик направил также призыв о незамедлительных действиях в защиту прав 140 коренных жителей клана Суминао в Камагумайяне, Импасугонге и Северном Минданао, которые, по имеющимся сообщениям, подвергались с ноября 1996 года преследованиям и запугиваниям, поскольку претендовали на землю своих предков. Специальному докладчику стало известно о том, что Бенхие Абао, которого называли лидером Ассоциации племени Суминао Хигаонон, Ундо Гульмба и Юви Мепана были убиты во время нападения членов отряда "синей гвардии" семейства Баула, нынешних местных лендлордов, действовавших совместно с военными и полицией,

разрушившими их поселения. В этих условиях были выражены опасения за жизнь и физическую неприкосновенность 140 семей, поселениям которых продолжало грозить разрушение (13 августа 1997 года).

#### Полученные сообщения

336. После ответа правительства от 1 ноября 1996 года Специальным докладчиком была получена дополнительная информация о принимаемых филиппинскими властями мерах по расследованию обстоятельств и привлечению к судебной ответственности виновных по делу "Куратонг Балеленг". Правительство подчеркнуло, что соответствующие органы приняли всесторонние оперативные меры по расследованию обстоятельств предположительно совершенных внесудебных казней членов банды "Куратонг Балеленг" в соответствии с действующими нормами уголовно-правовой системы Филиппин. Правительство заявляет также, что по этому делу все еще ведется следствие (21 января 1997 года).

#### Последующие действия

337. В своем сообщении в рамках последующих действий Специальный докладчик запросил дополнительные разъяснения по делу "Куратонг Балеленг" после того, как источник информации вновь обратил его внимание на то, что в результате бездействия правительственных обвинителей никто из лиц, ответственных за убийство 13 членов банды "Куратонг Балеленг", так и не был привлечен к суду, несмотря на то, что прошло уже два года после этого события. Специальный докладчик высказал просьбу о том, чтобы его продолжали регулярно информировать о ходе следствия по этому делу и о любых дисциплинарных мерах или административных санкциях, примененных к обвиняемым.

338. Что касается дела Гари Далайхона, относительно которого правительство в своем ответе указало, что информация может быть непосредственно получена в филиппинской национальной полиции, то Специальный докладчик предложил правительству резюмировать имеющуюся информацию путем ответов на вопросы, поставленные в его письме.

#### Польша

#### Полученная информация

339. Специальный докладчик был проинформирован о том, что 1 января 1998 года вступает в силу новый Уголовный кодекс, не предусматривающий применение в качестве наказания смертной казни ни за какие преступления.

Румыния

Полученная информация и направленные сообщения

340. Специальный докладчик обеспокоен случаями неправомерного применения огнестрельного оружия работниками правоохранительных органов. Согласно имеющейся информации, имел место целый ряд случаев, когда задерживаемые лица были убиты в момент ареста. Докладчик выражает сожаление в связи с тем, что некоторые положения румынского закона об организации и функционировании полиции не соответствуют принятым Организацией Объединенных Наций Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Так, например, статья 19-d закона № 26/1994 дает полицейским право применять силу или огнестрельное оружие "для задержания на месте преступления правонарушителя, пытающегося скрыться и не подчиняющегося приказу оставаться на месте".

341. Специальный докладчик обратил внимание правительства Румынии на полученные им утверждения о случаях нарушений права на жизнь следующих лиц:

а) Марьюса Кристьяна Палку, убитого двумя полицейскими выстрелом в спину 2 мая 1996 года;

б) Мирчи Муресула Мосора, 26-летнего представителя общины рома, убитого 9 мая 1996 года полицейским, пытавшимся задержать его в деревне Марунтей на юге Румынии;

с) Николае Себастьяна Балинта, застреленного полицейскими 9 января 1995 года в Байле-Эркулане в тот момент, когда они застигли его при попытке угнать автомашину.

Соображения

342. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что на момент завершения работы над докладом никакого ответа от правительства им получено не было. Он предлагает румынским властям провести объективные и всесторонние расследования, с тем чтобы выяснить обстоятельства всех имевших место случаев, установить виновных и привлечь к ответственности всех работников полиции, признанных виновными в неправомерном применении огнестрельного оружия. Специальный докладчик рекомендует также правительству пересмотреть статью 19-d закона № 26/1994, с тем чтобы привести ее в соответствие с требованиями Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

Российская Федерация

Полученные сообщения

343. Правительство представило Специальному докладчику ответы на ряд сообщений, направленных в течение 1996 года.

344. В том что касается дела Натальи Алякиной, журналистки, убитой 17 июня 1995 года возле Буденновска, правительство сообщило Специальному докладчику, что виновный военнослужащий был привлечен к уголовной ответственности за нарушение правил обращения с огнестрельным оружием, повлекшее смерть человека, и ему было назначено наказание в виде лишения свободы на два года условно, с испытательным сроком продолжительностью один год (25 ноября 1996 года).

345. В ответе касательно дела Ашота Шахназаряна правительство сообщило, что военная прокуратура закрыла это дело 15 июля 1996 года из-за отсутствия состава преступления. Было признано, что военнослужащие, выполнявшие боевое задание в условиях вооруженного конфликта, правомерно применили оружие. Совершавшие облет местности на вертолете военнослужащие, получив информацию о том, что члены чеченских вооруженных формирований передвигаются в этом районе на грузовиках марки "КАМАЗ", открыли предупредительный огонь из легкого стрелкового оружия, с тем чтобы заставить остановиться грузовик и проверить, кому он принадлежит. Поскольку грузовой автомобиль не остановился и после дополнительных предупредительных выстрелов, по нему, по приказу вышестоящих начальников, был открыт огонь. В результате был убит водитель грузовика.

346. Что касается семи неустановленных граждан, которые якобы были убиты российскими солдатами 19 марта 1996 года в Самашках во время обыска одного из домов, то правительство заявило, что никаких доказательств совершения умышленного убийства найдено не было.

347. Правительство сообщило также Специальному докладчику, что оно считает, что гибель 28 человек в населенном пункте Рошни-Чу 8 октября 1995 года, 267 не установленных лиц в Гудермесе 14-24 декабря 1995 года и примерно 200 неустановленных граждан в Самашках 14-20 марта, предположительно в результате неизбирательных и несоразмерных по интенсивности наступательных действий российских федеральных войск, трагическим следствием военных операций (27 декабря 1996 года).

348. В ответ на направленное Специальным докладчиком 1 сентября 1996 года сообщение в рамках последующих действий его проинформировали, что для проверки обоснованности утверждений, касающихся событий 7-8 апреля 1995 года в населенном пункте Самашки, Главная военная прокуратура Российской Федерации возбудила 27 апреля 1995 года уголовное дело. Специальному докладчику было сообщено также, что прежде чем принимать какие-либо конкретные меры против населенных пунктов в Чечне в тех случаях, когда планировалось применение силы, федеральные войска всегда организовывали "гуманитарные коридоры", с тем чтобы облегчить гражданскому населению возможность

выхода из зоны конфликта. Что касается дела Сергея Тамарова и одного неустановленного лица, убитых 23 марта 1995 года, когда их автомобиль подвергся обстрелу российского вертолета в населенном пункте Цоцин-Юрт, правительство указало, что этот инцидент является трагическим следствием проводившихся военных операций.

349. В ответ на одно из последующих сообщений Специального докладчика правительство представило также статистические данные о применении смертной казни. Согласно этим данным, в 1996 году было казнено 86 человек, все из которых были приговорены к смертной казни в период между 1989 и 1994 годами. В январе 1996 года было казнено 14 человек, в феврале - 15, в марте - 6, в апреле - 23, в мае - 17, в июне - 3, в июле - 7 и в августе - 1. Специальному докладчику было сообщено также, что Государственная Дума Федерального Собрания Российской Федерации рассматривает законопроект о введении моратория на применение смертной казни (27 декабря 1996 года).

#### Соображения

350. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за представленные им ответы.

351. Специальный докладчик потрясен известием об умышленном убийстве представителей гуманитарной организации в Чеченской Республике в декабре 1996 года. Кроме того, он крайне обеспокоен сообщениями о публичных казнях, которые, как утверждается, имели место в Чеченской Республике Российской Федерации после принятия нового Уголовного кодекса, вводящего законы шариата в судебную практику Чеченской Республики. Совершение этих казней находится в противоречии с положениями Протокола № 6 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, которая была подписана Российской Федерацией, взявшей тем самым на себя обязательство отмены смертной казни.

#### Руанда

#### Полученная информация и направленные сообщения

352. Специальный докладчик обеспокоен ухудшением положения в области прав человека в Руанде начиная с ноября 1996 года, когда около полумиллиона находившихся в Заире руандийских беженцев возвратились в свою страну. Согласно полученной информации, участились массовые убийства гражданских лиц, вследствие чего с начала года там насчитывается около 6 000 погибших. Специальному докладчику сообщили также, что эти массовые расправы являются делом рук одновременно Патриотической армии Руанды (ПАР), боевиков "интерахамве", а также бывших военнослужащих бывших руандийских

вооруженных сил, представляющих в большинстве своем народность хуту. Чаще всего эти массовые расправы происходят в районах, расположенных в северо-западной части страны в префектурах Рухенгери и Гисеньи.

353. С обстоятельным анализом положения в области прав человека в Руанде можно ознакомиться в докладе, представленном Комиссии по правам человека Специальным представителем по Руанде г-ном Пьером Муссали (E/CN.4/1998/54/Add.1), а также в различных докладах Отделения Управления Верховного комиссара по правам человека в Руанде, представленных Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека.

354. В призыве к незамедлительным действиям, направленном 23 января 1997 года, Специальный докладчик заявил о своей обеспокоенности тем, как протекают некоторые из судебных процессов по делам о геноциде и преступлениях против человечности. Согласно полученной информации, нормы, касающиеся права обвиняемых на справедливое судебное разбирательство и принципа независимости судебной власти, не соблюдаются. Так, например, некоторым обвиняемым отказано в праве на пользование услугами адвоката, а их право представлять и участвовать в допросе свидетелей обставляется различными ограничениями. Этот призыв к незамедлительным действиям был направлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Руанде г-ном Денни-Сеги, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов.

355. Совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Руанде Специальный докладчик направил правительству этой страны сообщение, в котором выразил свое возмущение по поводу убийства 4 февраля 1997 года пяти сотрудников операции по правам человека в Руанде. Поскольку лица, виновные в совершении этих преступлений, до сих пор не установлены, Специальный докладчик потребовал от правительства принять меры к розыску убийц и преданию их суду.

#### Соображения

356. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что никакого ответа в связи с направлявшимися сообщениями им не получено. Он настоятельно призывает правительство воспрепятствовать практике несоразмерного применения силы и проводить всесторонние и объективные расследования обстоятельств совершаемых казней, выявлять ответственных и предавать их суду. Он предлагает ему также следить за тем, чтобы соблюдались права семей жертв на получение соответствующей компенсации.

357. Специальный докладчик выражает удовлетворение тем, что в декабре 1996 года в руандийских судах и в январе 1997 года в Международном уголовном трибунале в Аруше начались первые процессы по делам лиц, обвиняемых в участии в геноциде и других преступлениях против человечности. Вместе с тем Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что руандийскими судами был вынесен 61 смертный приговор, при том что признанные международным сообществом гарантии справедливого судебного

разбирательства не были полностью соблюдены. Хотя создание в последнее время в Руанде коллегии адвокатов не может не служить поводом для выражения удовлетворения, серьезное беспокойство относительно справедливого характера судебных процессов тем не менее сохраняется. В этой связи необходимо напомнить, что, по мнению Комитета по правам человека Организации Объединенных Наций, вынесение смертного приговора по итогам судебного разбирательства, в ходе которого не были соблюдены предусмотренные статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах минимальные гарантии, представляет собой нарушение права на жизнь. Наконец, усиливающийся фактор отсутствия безопасности и все более частые столкновения между руандийской армией и вооруженными бандами заставляют снова говорить о необходимости предупреждения массовых убийств, защиты права на жизнь всего гражданского населения без каких бы то ни было различий между людьми и окончательного прекращения насилия, творимого в этой стране.

#### Сенегал

##### Полученные сообщения

358. Правительство представило ответ на препровожденные ему в 1996 году сообщения Специального докладчика относительно следующих лиц:

а) Юба Баджи, один из политических руководителей Движения демократических сил Казаманса (ДДСК), который, как сообщалось, был арестован, подвергнут пыткам и убит 24 января 1995 года военными в своем селении Аниак. По утверждению правительства, проведенное расследование показало, что Юба Баджи был известен тем, что неоднократно задерживался полицией в связи с деятельностью ДДСК и в конечном счете возглавил вооруженный отряд этого движения и нашел себе убежище в селении Джиеги возле Сан-Доминго в Республике Гвинея-Бисау. Там он якобы умер от болезни;

б) Бакари Дьедиу, скончавшийся 19 февраля 1995 года в Булуме после того, как он подвергся пыткам во время его задержания военными. Правительство сообщило Специальному докладчику, что Бакари Дьедиу был причастен к убийству в Булуме партизанами поселкового советника Бакари Сане. Бакари Дьедиу якобы присоединился к партизанам из страха перед возможными ответными мерами со стороны местных жителей. Смерть его, кстати не подтвержденная, могла стать следствием только столкновений между военнослужащими армейских подразделений и сторонниками независимости;

с) Анисе Самбу, бывшая служащая гостиницы в Зигиншоре, арестованная и убитая в апреле 1995 года в Ньяги военными, которые подозревали ее в сговоре со сторонниками независимости. По утверждению правительства, Анисе Самбу, по прозвищу Ами, была видной представительницей партизанского крыла ДДСК и избрала местом жительства Канде, где возглавляла движение женщин, поддерживающих ДДСК. Арестованная в 1992 году и затем амнистированная, она тогда же выехала из Зигиншора и нашла себе прибежище в Гамбии.

359. Правительство посчитало своим долгом проинформировать Специального докладчика о том, что никаких арестов людей, личность которых соответствовала бы трем вышеуказанным фамилиям, не производилось (23 января 1997 года).

#### Сообщения

360. Специальный докладчик обеспокоен ростом насилия в Казамансе и опасностями, которые угрожают гражданскому населению в связи с ростом числа вооруженных столкновений и установкой противопехотных мин. Он предлагает властям провести объективные и всесторонние расследования, с тем чтобы пролить свет на обстоятельства всех предполагаемых нарушений права на жизнь, совершенных в Казамансе. Следует обеспечить соблюдение права жертв и их семей на установление истины, судебную защиту и получение соответствующей компенсации.

#### Сингапур

#### Полученная информация и направленные сообщения

361. Специальный докладчик препроводил правительству Сингапура призыв к незамедлительным действиям в защиту прав Ли Тек Еонга, приговоренного к смерти 25 октября 1996 года за торговлю наркотиками, и ожидающего в скором времени смертной казни. Было сообщено, что Ли Тек Еонг принял решение не обжаловать свой приговор (24 февраля 1997 года).

#### Полученные сообщения

362. В ответ на призыв к незамедлительным действиям в защиту прав Ли Тек Еонга правительство проинформировало Специального докладчика о том, что процедура подачи апелляций, и в частности предельные сроки подачи апелляционных жалоб, в деталях объясняется каждому заключенному тюремными властями сразу же после его доставки в место заключения. На практике администрация исполняющих наказания учреждений предлагает каждому осужденному к смертной казни подавать апелляционную жалобу. Однако по сингапурскому закону лица, подавшие апелляцию, имеют право отказаться от нее, если они этого пожелают. Никто не может быть принужден подавать жалобу или продолжать добиваться ее удовлетворения против собственного желания. Специальному докладчику было также сообщено, что в тот момент, когда Ли Тек Еонг принял решение отказаться от своей апелляционной жалобы, он пользовался услугами адвоката (9 мая 1997 года).

363. Правительство представило также Специальному докладчику свои комментарии по пункту 438 его доклада пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/1997/60/Add.1), в котором содержались замечания Специального докладчика в отношении Сингапура. Правительство Сингапура заявило, что принятый в этой стране Закон о незаконном обороте наркотических средств отвечает международным стандартам, включая и меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни.

В этой связи правительство объяснило, что сбыт наркотиков признан международным сообществом в качестве "самого серьезного преступления" и что последствия этой преступной деятельности с точки зрения причинения людям страданий и социального урона для общества в целом являются поистине ужасающими. Кроме того, правительство заявило, что фактически неправильно утверждать, что Закон о незаконном обороте наркотических средств не предусматривает достаточных гарантий презумпции невиновности лиц, обвиняемых в сбыте наркотиков. Непосредственная гарантия заключена в разделе 17 Закона, согласно которому сначала должно быть доказано, что обвиняемый хранил контролируемое наркотическое вещество в объеме, превышающем количество, указанное в этом разделе. Должно быть также доказано, что обвиняемый знал о специфических свойствах данного конкретного находящегося под специальным контролем наркотического вещества. Только после этого возникает презумпция незаконного оборота, что может быть опровергнуто обвиняемым, если он сумеет доказать, что хранившийся у него наркотик предназначался исключительно для его собственного потребления (27 июня 1997 года).

#### Соображения

364. Специальный докладчик продолжает придерживаться мнения о том, что презумпция незаконного оборота наркотических средств в Законе о незаконном обороте наркотических средств, приводящая к частичному перекладыванию бремени доказывания на обвиняемого, не образует достаточных гарантий презумпции невиновности и может в силу этого привести к нарушениям права на справедливое судебное разбирательство, а значит и права на жизнь, поскольку состав незаконного оборота наркотических средств предусматривает вынесение императивным порядком смертного приговора. Кроме того, Специальный докладчик разделяет и мнение Экономического и Социального Совета, выраженное в его резолюции 1989/64 от 24 мая 1989 года "Осуществление мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь", согласно которому государства-члены должны принимать меры по обеспечению обязательной процедуры обжалования во всех случаях, когда выносятся смертные приговоры.

#### Испания

##### Полученная информация и направленные сообщения

365. Специальный докладчик направил правительству Испании сообщение о нарушении права на жизнь Росы Сарры Марин, скончавшийся 22 июня 1995 года в Доности в результате попадания в область живота резиновой пули, выпущенной сотрудником Эртаинцы (баскской автономной полиции), и Хосу Сабалы Салеги, тело которого с пулевым ранением в области грудной клетки было обнаружено 27 марта 1997 года неподалеку от Баррио-де-Итсаспе, Итциар, Гуипускоа.

Полученная информация

366. В связи со смертью Хосу Сабалы правительство сообщило, что расследование этого дела было поручено судебному следователю № 1 Эибара. Отмечается, что в результате проведенного расследования и вскрытия не было обнаружено никаких признаков убийства и что никакие материалы тщательного расследования не дают оснований считать, что в данном случае возможны иные варианты, помимо самоубийства (22 октября 1997 года).

367. В связи со смертью Росы Сарры Марин Специальный докладчик был проинформирован о том, что следствие не установило наличия причинно-следственной связи между ранением резиновой пулей и смертью Росы Сарры Марин и что уголовное дело было закрыто. Однако, согласно расследованию, проведенному баскской автономной полицией, Комиссии по расследованиям и внутренним делам баскского парламента было сообщено, что наиболее вероятной причиной смерти является попадание рикошетом резиновой пули (27 октября 1997 года).

Шри-Ланка

368. Специальный докладчик осуществил визит в Шри-Ланку с 25 августа по 5 сентября 1997 года для расследования на месте положения в области права на жизнь. Его заключения, выводы и рекомендации в связи с этим визитом приводятся во втором добавлении к его докладу Комиссии по правам человека (E/CN.4/1998/68/Add.2). В этом же документе содержится информация о переписке между Специальным докладчиком и правительством в отношении визита.

Полученная информация и направленные сообщения

369. За отчетный период Специальный докладчик направил сообщения в отношении нарушений права на жизнь следующих лиц:

а) Кришанти Курамасвами, Разаммах Курамасвами, Пренадан Курамасвами (возраст 16 лет) и Кирупахаран Ситампаран, которые, согласно сообщениям, были убиты военнослужащими в Джафие. Согласно полученной информации, Кришанти Курамасвами была арестована 7 сентября 1996 года, подвергнута групповому изнасилованию и убита. Ее мать, брат и друг семьи, по сообщениям, исчезли в тот же день, после того как они отправились на ее поиски. Согласно сообщениям, их тела были обнаружены в неглубоких могилах примерно полтора месяца спустя;

б) Саппиа Разендирам и Арумугам Сибраманиам, которые, по сообщениям, были убиты 23 февраля 1996 года в Канние, Тринкомалее, военнослужащими, остановившими их вместе с двумя коллегами, когда все четверо возвращались домой;

с) работник учебного госпиталя Джафны и работник муниципального совета Джафны, которые, по сообщениям, были застрелены 1 октября 1996 года военнослужащими на армейском проверочном пункте Таттатеру в городе Джафна;

d) Нареш Раджадурай, который, по сообщениям, был арестован сотрудниками шри-ланкийских специальных сил в Коломбо 26 июня 1996 года. Его тело, согласно сообщениям, было обнаружено несколько недель спустя;

e) молодая тамильская женщина, которая, согласно сообщениям, скончалась в результате телесных повреждений, после того как военнослужащие подвергли ее изнасилованию и пыткам 30 июля 1996 года в Маддувиле, Джафна;

f) отец и дочь, которые скончались от колотых ран, нанесенных военнослужащими 7 августа 1996 года в Калваяле, Тенмарачи. Также утверждается, что перед смертью дочь была подвергнута групповому изнасилованию;

g) студентка, которая, согласно сообщениям, была подвергнута военнослужащими групповому изнасилованию и затем скончалась от нанесенных ими колотых ран 15 августа 1996 года в Маддувиле.

#### Свазиленд

#### Полученная информация и направленные сообщения

370. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени должностных лиц Свазилендской федерации профессиональных союзов (СФПС) и других профсоюзных активистов, после того как он был проинформирован о том, что 3 февраля 1997 года в связи с организованной профсоюзами общенациональной забастовкой, начавшейся в этот же день, по меньшей мере 23 руководителя и рядовых члена СФПС после окончания профсоюзного митинга подверглись жестокому обращению со стороны сотрудников полиции и военнослужащих. В свете этого инцидента и утверждений о том, что премьер-министр разрешил полиции вести огонь на поражение в целях обеспечения правопорядка во время забастовки, были выражены опасения по поводу того, что право должностных лиц СФПС и других профсоюзных активистов на жизнь и физическую неприкосновенность находится под угрозой (7 февраля 1997 года).

#### Таджикистан

#### Замечания

371. Специальный докладчик вновь подтверждает свою заинтересованность в осуществлении визита в Таджикистан и выражает сожаление по поводу того, что на запросы, направленные в 1994 и 1996 годах, не было получено никакого ответа.

Таиланд

Полученная информация и направленные сообщения

372. Специальный докладчик направил правительству Таиланда сообщения о нарушении права на жизнь следующих лиц:

а) лица, которые, согласно сообщениям, были убиты военнослужащими Мьянмы в ходе нападения на лагерь беженцев № 2 в Каренни 3 января 1997 года: Е Пийин, А Пон и У Бауга;

б) лиц, которые, согласно сообщениям, были убиты членами Демократической каренской буддийской армии (ДКБА), каренского полувоенного формирования, поддерживаемого, по утверждениям, Государственным советом по восстановлению законности и порядка (СЛОПК), в ходе нападений на лагеря беженцев в Таиланде: один человек, личность которого не была установлена, являющийся, по сообщениям, тайским торговцем, - в ходе нападения на лагерь беженцев Донпакианг 28 января 1997 года; один человек, личность которого не была установлена, - в ходе нападения на лагерь беженцев Хвай Калоке 28 января 1997 года; Нау Эх Г'Лу Пи, он же Мау Иувек Мо, - в ходе нападения на лагерь беженцев Мае Ла (Бех Клау) 29 января 1997 года.

Полученная информация

373. В ответ на сообщения, направленные правительству Таиланда в ходе 1997 года, правительство заявило, что нападения, в результате которых погибли упомянутые лица, были совершены из Мьянмы вооруженными формированиями, пользующимися поддержкой СЛОПК и ДКБА. Специальный докладчик был также информирован о том, что правительство Таиланда делает все возможное, для того чтобы урегулировать ситуацию, и в том числе принимает меры, направленные на предупреждение нарушений суверенитета Таиланда и дальнейших нападений на лиц, ищущих убежища на территории Таиланда, на укрепление сил, защищающих уязвимые приграничные районы, на перенесение лагерей для перемещенных лиц глубже на территорию Таиланда и на развертывание разведывательных подразделений для патрулирования районов, прилегающих к местам размещения лагерей (3 сентября 1997 года).

374. Правительство также представило ответ в отношении двух сообщений, направленных в 1996 году. В связи с делом Тонг-Ин Каеватты правительство указало, что полиция задержала двух подозреваемых и что дело было направлено в прокуратуру для возбуждения уголовного разбирательства. Было также сообщено, что, как считается, убийство Тонг-Ин Каеватты связано с конфликтом между ним и сторонниками строительства предприятия по переработке отходов и что проводится сбор доказательств, необходимых для ареста лиц, которые, как считается, стоят за этим убийством.

375. В связи с делом Джун Буонкхунтод правительство сообщило Специальному докладчику, что Джун Буонкхунтод был убит при попытке к бегству в ходе полицейской операции по выявлению лиц, участвующих в выращивании марихуаны. Специальному докладчику было также сообщено, что после получения жалобы, согласно которой действия полиции выходили за рамки установленных правил, и что погибший фактически не оказывал сопротивления аресту, сотрудник полиции, который несет ответственность за данное деяние, был взят под арест и ему было предъявлено обвинение в неправомерном убийстве. Кроме того, до сведения Специального докладчика было доведен тот факт, что Джун Буонкхунтод был рядовым членом, а не руководителем группы действий "Форум бедноты" (18 марта 1997 года).

#### Замечания

376. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Таиланда за представленные ответы.

#### Того

#### Полученная информация и направленные сообщения

377. Специальный докладчик направил правительству Того сообщения в отношении смерти двух лиц: М. Азоты, капитана жандармерии, который был убит 27 января 1996 года несколькими выстрелами в спину военнослужащими тоголезской армии; и Томаса Руппрехта, советника посольства Германии в Того, который был убит 27 марта 1996 года военнослужащими на контрольно-пропускном пункте, когда, выступая в своем качестве дипломата, он не разрешил провести обыск своей машины.

#### Замечания

378. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что на момент составления настоящего доклада от правительства не было получено никаких ответов. Он выражает свою озабоченность по поводу сообщений о казнях без надлежащего судебного разбирательства, ответственность за которые возлагается на военнослужащих, а также по поводу безнаказанности, которой они пользуются.

#### Тунис

#### Полученная информация и направленные сообщения

379. Специальный докладчик получил информацию, согласно которой в Тунисе продолжают иметь место нарушения прав человека, и в том числе покушения на право на жизнь.

380. Специальный докладчик направил властям Туниса сообщение, согласно которому шейх Мабрук Зран, журналист и член движения Ан-Нахда, арестованный в 1990 году, умер в тюрьме 5 мая 1997 года. Утверждается, что он был тяжело болен и не получал адекватной медицинской помощи.

#### Турция

##### Полученная информация и направленные сообщения

381. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что в контексте конфликта между турецкими властями и PKK продолжают иметь место внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни. Согласно полученным сообщениям, обе стороны конфликта не жалеют даже женщин и детей. Со времени начала конфликта, по сообщениям, тысячи деревень были уничтожены и были перемещены более двух миллионов человек. Методы, применяемые для очистки деревень, согласно сообщениям, включают убийства, исчезновения лиц, сексуальное насилие, уничтожение посевов и скота. За первые четыре месяца 1996 года, согласно сообщениям, были эвакуированы 69 деревень в провинции Сивас и примерно 100 деревень - в провинции Эрзрум.

382. Специальный докладчик также получил информацию о нарушениях прав человека, в том числе об убийствах, совершаемых членами PKK и других вооруженных групп оппозиции, таких, как Турецкая революционная коммунистическая партия и Турецкая рабоче-крестьянская освободительная армия.

383. Специальный докладчик был также информирован о том, что в октябре 1997 года в провинциях Бингол, Битлис и Батман было отменено чрезвычайное положение.

384. Кроме того, до сведения Специального докладчика было доведено, что 6 марта 1997 года турецкий парламент принял закон о сокращении срока содержания под стражей для "лиц, задержанных по соображениям безопасности", т.е. лиц, задержанных за правонарушения, подпадающие под действие Закона 1991 года о борьбе с терроризмом и/или относящиеся к компетенции государственных судов по вопросам безопасности. Сроки содержания под стражей лиц, арестованных по соображениям безопасности, участвовавших в коллективных преступлениях, т.е. в преступлениях, совершенных тремя или более лицами, были сокращены с 30 до 10 дней в районах действия чрезвычайного положения и с 15 до 7 дней - в других районах. Кроме того, в соответствии с упомянутым законом максимальные сроки содержания под стражей для лиц, обвиняемых в совершении коллективных преступлений, не относящихся к компетенции государственных судов по вопросам безопасности, был сокращен с 8 до 7 дней. В законе далее предусматривается, что задержанные имеют право пользоваться услугами адвоката после четырех дней содержания под стражей.

385. Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям в отношении лиц, которым, по сообщениям, угрожали убийством. Первый такой призыв был направлен в отношении Абдурахмана Мустака, старосты деревни Есильюрт, который обратился с петицией в Европейскую комиссию по правам человека в связи с жестоким обращением, которому турецкие силы безопасности подвергали жителей деревни в 1989 году. Призыв был также направлен в отношении жителей деревни, которые выступали в качестве истцов и свидетелей по данному делу. В соответствии с информацией, доведенной до сведения Специального докладчика, сотрудники охраны сельских районов подвергали этих людей преследованиям и запугиванию. В этой связи до сведения Специального докладчика был также доведен тот факт, что в марте 1994 года после миролюбивого урегулирования спора с турецкими органами власти жителям деревни были присуждена компенсация, которая будет выплачиваться правительством (14 января 1998 года). Призыв к незамедлительным действиям был также направлен в отношении Халила Кабира Каракадилы, председателя Диярбакырского отделения № 2 Тес-Ис (Турецкого профсоюза работников предприятий энергетики, водного хозяйства и газовой промышленности), после того, как 3 апреля 1997 года ему угрожали убийством. Согласно полученной информации, 9 ноября 1996 года он был арестован сотрудниками полиции, которые путем запугивания пытались заставить его стать своим информатором, однако, согласно сообщениям, в декабре 1996 года он был освобожден после первого слушания дела в Диярбакырском суде по вопросам государственной безопасности. После освобождения, по сообщениям, ему неоднократно угрожали убийством (28 апреля 1997 года).

386. Кроме того, Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении Джаншида Хашеми, иранского гражданина, обратившегося с просьбой о предоставлении убежища, который, по сообщениям, должен был быть возвращен в Иран 3 или 4 февраля 1997 года, поскольку он в течение пяти дней после прибытия в страну не зарегистрировался в качестве лица, ищущего убежище. Были выражены опасения по поводу того, что в случае его возвращения в Иран существует серьезная опасность внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни ввиду того, что несколько членов его семьи, согласно сообщениям, были казнены в Иране, а он разыскивается властями за распространение листовок, издававшихся организацией Федаян иранского народа. Специальный докладчик обратился к правительству Турции с просьбой воздержаться от его высылки (3 февраля 1997 года).

387. Кроме того, Специальный докладчик направил сообщения в отношении нарушения права на жизнь 23 человек. Речь идет о следующих лицах:

а) лица, которые, согласно сообщениям, были убиты во время содержания под стражей: Махмуд Онерарди, тело которого, по сообщениям, было обнаружено 23 декабря 1996 года около Адиямана, после того как он был арестован для проведения

допроса тремя сотрудниками полиции в Лисе 8 декабря 1996 года; Атилла Коркмас, обезображенное тело которого, по сообщениям, было обнаружено 23 декабря 1996 года около Адиямана, после того как он был арестован 9 декабря 1996 года в Диябаркыре; Тевкиф Кусум, тело которого, согласно сообщениям, было обнаружено 9 января 1997 года около Адиямана, после того как он был взят под стражу 24 ноября 1996 года в Диярбакыре; Еюп Карабай и Махир Карабай, тела которых, согласно сообщениям, были обнаружены около деревни Нарли в Кукурке, после того как они были взяты под стражу 25 декабря 1995 года лицами, которые, как считается, являлись сотрудниками полиции; Ридван Каракок, тело которого, по сообщениям, было обнаружено 26 марта 1995 года, после того как он был арестован сотрудниками группы по борьбе с терроризмом 15 февраля 1995 года; Тахир Озер и Али Четинкая, тела которых, по сообщениям, были обнаружены около деревни Малабо, Байкан, через неделю после того, как они, по сообщениям, были задержаны сотрудниками полиции в Сиирте 2 мая 1996 года;

b) лица, которые, по сообщениям, были убиты сотрудниками полиции: Четин Каралююн, возраст 14 лет, который, по сообщениям, был убит выстрелом в голову 9 января 1996 года в нагазарском полицейском участке в Мерсине; Ирфан Агдас, возраст 17 лет, который, по сообщению, был застрелен 13 мая 1996 года в Стамбуле сотрудниками полиции, когда он занимался распространением политического журнала и попытался избежать ареста; Дилан Байрам, возраст 2 года, Бериван Баирам, возраст 6 лет, и их отец Омер Байрам, которые, по сообщениям, были убиты в ходе налета на их дом 8 августа 1996 года в Адане; Ханифи Гуркан, тело которого, по сообщениям, было обнаружено 14 января 1996 года на дороге в Нузайбин, неподалеку от поста жандармерии в Укеле, после того как, согласно сообщениям, несмотря на предупреждение полицейских, он поехал в Нузайбин и исчез 9 января 1997 года;

c) лица, которые, согласно сообщениям, были убиты военнослужащими: Явус Гулден, тело которого, согласно сообщениям, было обнаружено между городами Кульп и Лисе, после того как он был похищен 2 мая 1996 года; Абдулла Канан, обезображенное тело которого было, согласно сообщениям, обнаружено 21 февраля 1996 года на дороге в Эсендере и который, по сообщениям, был похищен 17 января 1996 года между Юксекова и Хаккари военнослужащими расквартированного в Юксекове подразделения горных стрелков;

d) лица, которые, согласно сообщениям, были убиты сотрудниками охраны сельских районов: Ахмет Атуг, Сукру Демир, Абдулкадир Демир, Хусну Дилмен и Хетти Альган (женщина), которые, по сообщениям, были убиты в мае 1995 года сотрудниками охраны сельских районов, когда они возвращались в Будаки, после того как они в течение непродолжительного времени были подвергнуты аресту военнослужащими. Согласно полученной информации в апреле 1995 года, после того как члены ПКК убили в Медьяте сына одного из руководителей охраны сельских районов, сотрудники охраны сельских районов сожгли в Будаки несколько домов и угрожали убийством жителям деревни, если они не вступят в ряды охранников сельских районов;

е) лица, которые, по сообщениям, были убиты членами группы специальных операций: Мехмет Незир Акинчи, который, по сообщениям, был застрелен 24 августа 1995 года в Будакли; Осман Акар, который, по сообщениям, был убит 31 августа 1995 года на контрольном пункте недалеко от Будакли.

#### Полученные сообщения

388. Правительство представило Специальному докладчику ответы на сообщения, направленные в течение 1996 года, а также на призывы к незамедлительным действиям и сообщения, направленные в течение 1997 года.

389. В ответ на сообщения, направленные в течение 1996 года, Специальный докладчик был проинформирован о следующем. В отношении дела Мустафы Долека Специальный докладчик был проинформирован о том, что это дело находится в производстве и что Мустафа Долек скончался от раны, полученной в результате случайного выстрела, который был произведен в тот момент, когда он оказывал сопротивление сотруднику полиции. В отношении дел Абдуллы Ильхана, Нейтуллы Ильхана, Халима Кайя, Ахмета Кайя, Рамазана Наса, Али Наса, Безир Наса и четырех человек, личность которых не была установлена, правительство сообщило, что они погибли во время нападения членов ПКК на миниавтобус, в котором они ехали, и что это дело находится на этапе производства. Жертвами этого нападения, согласно сообщениям, стали Абдулла Ильхан, Нейтулла Ильхан, Халит Кайя, Ахмет Кайя, Рамазан Орук, Али Нас, Безир Нас, Абдулхалим Ильмас, Хамит Ильмас, Мехмет Онер и Локман Оздемир (27 ноября 1996 года). Специальный докладчик был также проинформирован о том, что семьям Ильмаз, Оздемир, Нас и Онер была выплачена компенсация (17 января 1997 года). Что касается Селакхаттина Екина, Хачи Юсуфа Далоглу, Кадрийе Осаи и еще одного человека, личность которого не была установлена, Специальный докладчик был проинформирован о том, что они погибли в ходе столкновений с полицией во время операции, проводившейся против ПКК. В связи с делом Мехмета Сенийгита правительство сообщило, что он погиб в ходе столкновения с полицией (28 ноября 1996 года). В связи с делом Сеймуза Явуза Специальный докладчик был проинформирован о том, что в отношении данного инцидента не имеется никакой информации и что деревня под названием Кузлукбаги находится в провинции Сирнак (24 января 1997 года).

390. В ответ на сообщения, направленные в течение 1997 года, правительство проинформировало Специального докладчика о следующем. Дела Абдуллы Канана, Атиллы Коркмаза, Риднана Каракоча и Мехмета Незира Акинчи находятся на этапе расследования. В связи с делом Четина Каракоюна Специальный докладчик был проинформирован о том, что это дело находится на этапе производства и что было установлено, что он погиб от огнестрельного ранения, полученного в результате случайного выстрела, произведенного одним из полицейских. Что касается Ирфана Агдаса, то правительство заявило, что он был вооружен и имел при себе документы Революционной народной партии/Фронта освобождения и был убит, после того как он проигнорировал предупреждение трех преследовавших его сотрудников полиции. В связи с делами Дилан Байрана, Беривана

Байрама и Омера Байрама Специальный докладчик был проинформирован о том, что в доме Байрамов произошло столкновение между членами семьи и сотрудниками полиции, прибывшими для обыска дома, и что это столкновение прекратилось после того, как в доме произошел взрыв, в результате которого эти три человека погибли. В связи с делом Тевфика Кусуна правительство заявило, что по нему в полиции нет никаких материалов. В ответ на утверждение о нарушении права на жизнь Хетти Альгана, Ахмета Атуга, Сукру Демира, Абдулкадира Демира и Хусну Дильмена правительство сообщило, что проведенное расследование показало, что Хетти Альган и Хусну Дильмен проживают в Измире, а Ахмет Атуг переехал в Нусайбин. В связи с делом Османа Акара правительство сообщило, что Осман Акар был убит членами PKK и что это дело было передано на рассмотрение Диярбакырского суда по вопросам государственной безопасности (26 августа 1997 года).

391. В ответ на призывы к незамедлительным действиям, направленные в ходе 1997 года, Специальный докладчик был проинформирован о следующем. В связи с призывом в отношении Джамшида Хашеми правительство проинформировало Специального докладчика о том, что ему был предоставлен статус беженца в Испании и что ему было разрешено остаться в Стамбуле на два месяца для завершения необходимых формальностей (27 февраля 1997 года). В ответ на призыв в отношении Абдуррахмана Мустака и других жителей деревни Есельюрт Специальный докладчик получил справочную информацию о конфликте между Абдуррахманом Мустаком и Абдуллой Мадаком в отношении раздела компенсации, выплаченной в соответствии с решением Европейской комиссии по правам человека.

#### Последующие меры в связи с запросом о проведении визита

392. Специальный докладчик напомнил правительству, что не было достигнуто никакого прогресса в отношении направленной им в 1992 году просьбы об осуществлении визита в страну, который позволил бы ему провести более углубленную оценку полученных сообщений (30 мая 1997 года).

#### Замечания

393. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за полученные им ответы. Поскольку большинство лиц, умерших во время содержания под стражей за последние годы, являлись, согласно сообщениям, лицами, задержанными по соображениям безопасности, Специальный докладчик приветствует сокращение сроков содержания под стражей и улучшения или обеспечения права этих задержанных лиц на пользование услугами адвоката. Специальный докладчик также считает, что отмена чрезвычайного положения в провинциях Бингол, Бетлис и Батман является позитивным шагом ввиду того факта, что, согласно утверждениям, существует связь между чрезвычайным положением и сохраняющейся безнаказанностью в этих областях.

394. В то же время он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу нарушений права на жизнь, совершаемых в отношении гражданских лиц в контексте конфликта между турецкими властями и ПКК. Признавая, что нарушения прав человека, включая убийства гражданских лиц, совершаются также и членами ПКК, Специальный докладчик в то же время вновь повторяет, что право на жизнь является абсолютным и должно уважаться даже в исключительных обстоятельствах.

395. Специальный докладчик вновь подтверждает свое желание совершить визит в Турцию и с сожалением отмечает, что в этом году вновь не было достигнуто никакого прогресса в этой области.

#### Туркменистан

##### Полученная информация и направленные сообщения

396. Специальный докладчик направил правительству Туркменистана призыв к незамедлительным действиям в отношении Гюльгельды Аннаньязова, который, согласно сообщениям, 12 июля 1995 года был подвергнут тюремному заключению за участие в антиправительственной демонстрации. Были высказаны опасения за его жизнь, поскольку, согласно сообщениям, он содержится в тюрьме строгого режима в Ашхабаде вместе с опасными преступниками, которых, согласно утверждениям, представители органов власти подстрекали расправиться с ним (24 февраля 1997 года).

397. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям в отношении Ахмеда Саригулова и Ягшимурада и Армена Нерсисяна, которые, по сообщениям, были приговорены к смертной казни примерно 18 марта 1997 года Верховным судом, выступавшим по данному делу в качестве суда первой инстанции, и которые, следовательно, не имеют права обжаловать приговор в каком-либо вышестоящем независимом судебном органе (7 апреля 1997 года).

398. И наконец, призыв к незамедлительным действиям был направлен в отношении Аширгельды Садыева, который, согласно сообщениям, 21 мая 1997 года был приговорен ашхабадским городским судом к смертной казни за торговлю наркотиками. Согласно полученной информации, обвинения против него были сфабрикованы, якобы ввиду того что он постоянно поддерживал связь с одним из лиц, находившихся в оппозиции к правительству (6 июня 1997 года).

#### Украина

##### Полученная информация и направленные сообщения

399. Специальный докладчик был информирован о том, что 28 августа 1997 года украинское Министерство юстиции, согласно сообщениям, подтвердило, что за первые восемь месяцев 1997 года на Украине были приведены в исполнение 13 смертных

приговоров. Одна из казней, согласно сообщениям, была проведена после 5 мая 1997 года, когда Украина подписала Протокол к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что в этот же период к смертной казни были приговорены 73 человека.

400. Специальный докладчик направил правительству Украины два призыва к незамедлительным действиям в связи с вынесением смертного приговора лицам, которые, согласно сообщениям, подвергались пыткам или жестокому обращению в целях получения от них признания вины. В этих сообщениях Специальный докладчик также напомнил правительству, что, став членом Совета Европы 9 ноября 1995 года и подписав Протокол к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, оно взяло на себя обязательство ввести немедленный мораторий на смертную казнь и отменить смертную казнь как меру наказания. Первый призыв к незамедлительным действиям был направлен в отношении Миколы Хохлича и Алексея Гаги (14 июля 1997 года), а второй - в отношении Сергея Романова (25 сентября 1997 года).

#### Полученные сообщения

401. В связи с призывом к незамедлительным действиям в отношении Миколы Хохлича и Алексея Гаги правительство проинформировало Специального докладчика о том, что их вина была доказана и подтверждена показаниями свидетелей, заключениями экспертов, вещественными доказательствами и другими материалами дела. По сообщению правительства, ссылки на то, что на этапе обжалования было нарушено право Хохлича на пользование услугами адвоката, и на то, что в ходе предварительного расследования он дал ошибочные показания, являются необоснованными, поскольку они опровергаются доказательствами, которые были рассмотрены судом. И наконец, правительство заявило, что эти лица были приговорены к исключительной мере наказания в виде смертной казни в соответствии с требованиями законодательства (15 сентября 1997 года).

#### Замечания

402. Специальный докладчик выражает признательность правительству за представленные ответы, но в то же время выражает сожаление по поводу того, что в них не рассматривается основная проблема, вызывающая озабоченность, т.е. меры, принятые правительством в целях введения моратория на смертную казнь и отмены смертной казни как меры наказания, которые вытекают из взятого им на себя обязательства при вступлении в Совет Европы и при подписании Протокола № 6 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

Объединенные Арабские Эмираты

Полученная информация и направленные сообщения

403. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении Дананджияна Раджакшана, Мулана Каномала Дайо Анандана и Сияма Сундера Салееши Амина, индийских граждан, которые, согласно сообщениям, были приговорены 30 декабря 1996 года к смертной казни и кассационные жалобы которых были отклонены 5 июля 1997 года, несмотря на тот факт, что семьям погибших был выплачен вергельд и они отказались от требования наказать обвиняемых (16 июля 1997 года).

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Последующие меры

404. Специальный докладчик направил правительству последующие сообщения в отношении нескольких дел, на которые правительство представило ответы в ходе 1996 года.

405. В отношении дела Шиджи Лапите Специальный докладчик запросил у Управления по рассмотрению жалоб на действия полиции информацию о причинах непринятия дисциплинарных мер к сотрудникам полиции, имеющим отношение к его смерти. Специальный докладчик также выразил свою озабоченность по поводу того, что несмотря на тот факт, что Шиджи Лапите стал жертвой неправомерного убийства, никто, согласно полученным сообщениям, не предстал перед судом и не был подвергнут дисциплинарным мерам в связи с данным преступлением.

406. В отношении дел Джона О'Рейли, Дениса Стивенса, Кеннета Северина, Элтона Мэннинга, Ричарда О'Брайена, Уэйна Дугласа, Леона Паттерсона, Дермотта Макшейна, Пирса Джордана и Патрика Фуникейна Специальный докладчик просил правительство проинформировать его о дальнейшем развитии событий, поскольку правительство сообщило ему, что эти дела находятся либо на стадии расследования, либо на стадии производства.

407. Специальный докладчик также запросил дальнейшие разъяснения в отношении процедуры дознания в Соединенном Королевстве, и в частности в отношении различий в процедурах между Англией и Уэльсом, с одной стороны, и Северной Ирландией, с другой стороны. Специальный докладчик попросил пояснить, что представляет собой вердикт "противоправного убийства" в Англии и Уэльсе и в чем заключается функция дознания, если не в выражении мнения в отношении вопросов гражданской и уголовной ответственности. Кроме того, он просил пояснить, почему различия между процедурой дознания в Англии и Уэльсе, с одной стороны, и Северной Ирландии, с другой стороны, имеют, как считается, процедурный характер. И наконец, он попросил представить информацию о причинах сохранения различий между этими двумя процедурами.

408. В отношении дел Мейрида Фаррела, Даниэля Маккана и Шона Севаджа, трех членов Ирландской республиканской армии, которые были застрелены военнослужащими британских вооруженных сил в Гибралтаре в марте 1988 года и дела которых были переданы правительству Специальным докладчиком в 1988 году, была запрошена информация о мерах, принятых правительством Соединенного Королевства в свете постановления Европейского суда по правам человека, вынесенного по данному делу в 1995 году.

#### Объединенная Республика Танзания

##### Полученная информация и направленные сообщения

409. За рассматриваемый период Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям. Первый призыв к незамедлительным действиям был направлен в отношении бурундийских беженцев в Танзании. В свете излагаемых ниже сообщений были выражены опасения за их жизнь в случае их репатриации. Согласно полученной информации, 48 беженцев, которые, по сообщениям, были возвращены в Бурунди 5 января 1997 года, были арестованы по прибытии в Бурунди и на следующий день казнены во внесудебном порядке. Впоследствии, 10 января 1997 года, согласно сообщениям, 126 бурундийских беженцев были насильственно возвращены из Танзании в Бурунди, и 122 из них были, по утверждениям, расстрелены бурундийскими военнослужащими (5 февраля 1997 года).

410. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям в отношении примерно 100 заирских граждан, после того, как были выражены опасения за их жизнь и физическую неприкосновенность в случае их возвращения в Заир. Некоторые из них, согласно сообщениям, являются видными деятелями политической партии президента Мобуту, в том числе Санганира Луджи и Катембо Амри, в то время как другие известны как политические оппоненты или противники Альянса демократических сил за освобождение Конго (АДСО). Специальный докладчик был проинформирован о том, что эти граждане Заира задержаны иммиграционной службой в городе Кигома, Танзания, и что они получили от властей указание покинуть Танзанию до 14 мая 1997 года и вернуться в Заир (16 мая 1997 года).

411. В обоих этих призывах к незамедлительным действиям Специальный докладчик просил правительство воздержаться от возвращения упомянутых лиц и представить ему информацию в отношении заявлений и решений, связанных с этим вопросом.

##### Полученные сообщения

412. В ответ на призыв к незамедлительным действиям в отношении примерно 100 заирских граждан, задержанных иммиграционной службой в городе Кигома, Специальный докладчик был проинформирован о том, что ни один заирский гражданин не был репатриирован, что примерно 4 000 заирских граждан, большинство из которых, как считается, являются членами полувоенных формирований, в добровольном порядке просили

осуществить их репатриацию и что принимаются меры для проведения консультаций по данному вопросу между УВКБ и правительством Танзании и бывшим Заиром (26 мая 1997 года).

#### Соединенные Штаты Америки

413. Специальный докладчик с 21 сентября по 8 октября 1997 года посетил Соединенные Штаты Америки для рассмотрения на месте положения в области права на жизнь, в частности в связи со смертной казнью и применением силы сотрудниками правоохранительных органов. Выводы, заключения и рекомендации Специального докладчика в отношении его визита приводятся в третьем добавлении к его докладу Комиссии по правам человека (E/CN.4/1998/68/Add.3). В этом документе также отражена вся переписка между Специальным докладчиком и правительством в отношении визита.

#### Полученная информация и направленные сообщения

414. Специальный докладчик направил 11 призывов к незамедлительным действиям в отношении смертных приговоров, вынесенных в следующих штатах: Аризона (1), Джорджия (1), Миссисипи (1), Миссури (3), Орегон (1), Техас (2) и Виржиния (2). Эти призывы к незамедлительным действиям были направлены в отношении следующих лиц:

a) лица, приговоренные к смертной казни в результате судебного разбирательства, которые, как утверждается, не соответствовали международным стандартам справедливого судебного разбирательства, включая отсутствие адекватной защиты: Эллис Уэйн Фелкер (13 ноября 1996 года), Ричард Зейтвотель (10 декабря 1996 года), Джозеф О'Делл (31 декабря 1996 года), Рузвельт Поллард (24 февраля 1997 года), Джозеф Стенли Фолдер (30 мая 1997 года), Марио Бенджамин Мёрфи (14 августа 1997 года), Элан Джеффри Бэннистер (3 октября 1997 года) и Кеннет Рэнсом (16 октября 1997 года);

b) лица, приговоренные к смертной казни без права обжалования или смягчения приговора: Харри Мур (7 мая 1997 года);

c) лица, приговоренные к смертной казни, несмотря на умственную отсталость: Рамон Мартинес-Виллариал (7 мая 1997 года);

d) лица, приговоренные к смертной казни, несмотря на то, что в момент совершения преступления они не достигли 18-летнего возраста: Азикиве Камбуле (5 июня 1997 года).

415. Специальному докладчику известно, что следующие семь лиц, в отношении которых он направлял призывы в период со 2 ноября 1996 года по 31 октября 1997 года, были впоследствии казнены: Эллис Уэйн Фелкер, Ричард Зейтвогель, Харри Мур, Джозеф О'Делл, Марио Бенджамин Мёрфи, Элан Джеффри Бэннистер и Кеннет Рэнсом.

Полученные сообщения

416. Правительство представило ответ в форме описания правовых гарантий, предоставляемых обвиняемым при рассмотрении уголовных дел в Соединенных Штатах, и в частности гарантий, касающихся преступлений, караемых смертной казнью, в ответ на призывы Специального докладчика к незамедлительным действиям в отношении следующих лиц: Эллиса Уэйна Фелкера (20 ноября 1996 года), Ричарда Зейтвогеля, (10 декабря 1996 года), Рузвельта Полларда (26 февраля 1997 года), Харри Мура и Рамона Мартинеса-Виллариала (13 мая 1997 года), Джозефа Стенли Фолдера (4 июня 1997 года), Марио Бенджамина Мёрфи (19 августа 1997 года), Элан Джеффри Бэннистера (8 октября 1997 года) и Кеннета Рэнсома (20 октября 1997 года).

417. Кроме того, правительство представило дальнейшую информацию по следующим делам:

а) Джозеф О'Делл. Специальный докладчик был проинформирован о том, что приведение казни в исполнение было приостановлено Верховным судом 17 декабря и что 19 декабря этот суд принял решение пересмотреть его дело. Было отмечено, что приостановление приведения приговора в исполнение не связано с его утверждением о невиновности, которое было отвергнуто всеми 14 судьями, рассматривавшими его дело, и что результаты теста ДНК подтверждают соответствие крови жертвы и кровавого пятна, обнаруженного на пиджаке О'Делла (18 декабря 1996 года и 17 января 1997 года).

б) Рамон Мартинес-Виллариал. Правительство представило краткое изложение хода судебного разбирательства и впоследствии проинформировало Специального докладчика о том, что приведение смертного приговора в исполнение было отложено на неопределенное время до рассмотрения девятым окружным апелляционным судом США его утверждений о том, что он не подлежит казни вследствие недееспособности (20 и 23 мая 1997 года);

с) Харри Мур. Специальный докладчик был проинформирован о том, что смертный приговор был приведен в исполнение 16 мая 1997 года, что обвинительный приговор автоматически был обжалован в Верховном суде штата Орегон и что срок приведения смертного приговора в исполнение не устанавливался до завершения кассационного разбирательства. Кроме того, Специальный докладчик был проинформирован о том, что Харри Мур имел право обратиться к главе исполнительной власти с просьбой о замене смертной казни пожизненным заключением или с просьбой о помиловании (21 мая 1997 года и 12 июня 1997 года);

d) Элан Джеффри Бэннистер. Специальный докладчик был проинформирован о ходе судебного разбирательства и о том, что смертный приговор был приведен в исполнение, как запланировано, 22 октября 1997 года (28 октября 1997 года);

e) Азикиве Камбуле. Специальный докладчик был проинформирован о том, что обвиняемому более не угрожает смертная казнь, поскольку 16 июня 1997 года он был приговорен к 35 годам тюремного заключения за угон автомашины и соучастие в убийстве (19 июня 1997 года);

f) Марио Бенджамин Мёрфи. Специальный докладчик был проинформирован о том, что смертная казнь была приведена в исполнение, как и планировалось, 17 сентября 1997 года. Далее было подчеркнуто, что, хотя судья федерального окружного суда и федеральный апелляционный суд пришли к выводу о том, что заявление Мёрфи в отношении Венской конвенции о консульских сношениях не может быть принято во внимание, поскольку он никогда не ссылаясь на нее во время рассмотрения дела в суде штата, оба федеральных суда сочли, что Марио Бенджамин Мёрфи не пострадал в результате этого якобы имевшего места нарушения, так как он признал себя виновным в совершении убийства и был представлен компетентным нанятым им самим адвокатом на всем протяжении судебного разбирательства (24 сентября 1997 года).

418. Правительство Соединенных Штатов Америки также представило ответы по нескольким делам, направленным ему в течение 1996 года. В отношении дел Энтони Баеса и Аннибала Карраскилло правительство сообщило, что эти дела расследуются Министерством юстиции. В отношении дела Эсвона Уотсона Специальный докладчик был проинформирован о том, что это дело расследуется прокуратурой Нью-Йорка и Отделом прав человека Министерства юстиции. Специальный докладчик был также проинформирован о том, что от Министерства юстиции не поступило никакой информации по делу Френки Арсуэга (18 ноября 1997 года).

#### Уругвай

419. Правительство представило копию решения суда по процессуальным вопросам в отношении полицейских, обвиняемых по делу Фернандо Морони (27 ноября 1996 года). В этой связи правительство представило копию приговора, вынесенного апелляционным судом второй инстанции, в котором подтверждается решение о привлечении к ответственности трех полицейских в связи с событиями, которые привели к смерти Фернандо Морони (17 июля 1997 года).

Венесуэла

Полученная информация и направленные сообщения

420. Специальный докладчик был проинформирован о том, что в период с ноября 1994 года по октябрь 1995 года от рук сотрудников органов государственной безопасности погибли в общей сложности 274 человека. Было также отмечено, что во многих случаях полицейские после убийства преступников создавали видимость оказания сопротивления. К числу силовых структур, которые, по сообщениям, наиболее часто совершают нарушения прав человека, относятся государственная полиция, национальная гвардия и городская полиция. В этой связи отмечается, что на государственную полицию возлагается ответственность за 33% случаев смерти за рассматриваемый период.

421. Докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям с просьбой предпринять необходимые шаги для защиты права на жизнь Луиса Хесуса Белло, директора управления прав человека при канцелярии апостольского викария в Пуэрто-Аякучо, Амасонас, которому директор одной из промышленных компаний, расположенных в этом районе, в ходе интервью, данного местной радиостанции, угрожал смертью. Канцелярия викария проводит кампанию в защиту различных коренных общин в штате Амасонас, которых представители промышленных компаний, действующих с молчаливого согласия местных органов власти, изгоняют с принадлежащих им земель.

422. Специальный докладчик также направил правительству сообщение о нарушениях права на жизнь следующих лиц:

a) лица, убитые сотрудниками городской полиции: Эстебан Александер Уруэто, в районе Педрера, Карретера-Вьеха, Карака-Ла-Гуаира, 26 марта 1995 года; Хосе Монсальве Мендес в Каракасе 10 июня 1995 года; Ричард Кордова в Каракасе 25 апреля 1995 года; Рамон Эрнесто Парра и Ирвин Леонардо Морено в Каракасе 4 мая 1997 года;

b) лица, убитые сотрудниками муниципальной полиции: Хосе Луис Пиментель Рамирес, убитый в Каракасе 9 мая 1995 года сотрудниками муниципальной полиции Сукре;

c) лица, убитые сотрудниками полиции (без указания ведомственной принадлежности): Ричард Лопес Плас, скончавшийся 18 марта 1995 года в медицинском центре Макарай в результате огнестрельных ранений, полученных во время столкновения с полицией; Сесар Беллавилья, скончавшийся 7 февраля 1995 года в Тигре, Ансоатеги;

d) несовершеннолетние: Вильмара Веласкес, возраст 13 лет, погибшая 1 июля 1995 года в Сан-Кристобале, штат Тачира, когда сотрудники полиции попытались положить конец семейной ссоре; Хосе Луис Родригес Абреу, возраст 16 лет, убитый 3 февраля 1995 года сотрудниками городской полиции на улице Эстанке, в церковном приходе Коче.

423. Специальный докладчик также направил сообщение в отношении смерти Александра Ариаса, застреленного в Каракасе 19 апреля 1995 года сотрудником национальной гвардии.

#### Полученные сообщения

424. Правительство представило информацию по сообщениям, направленным ему в ходе 1996 и 1997 годов. Специальный докладчик был проинформирован о том, что генеральная прокуратура Республики поручила прокурору № 39 государственной прокуратуры заняться угрозами, поступившими в адрес Александра Хосе Пиментеля, и что были приняты необходимые меры для выявления виновных (28 ноября 1996 года).

425. В связи с событиями в пенитенциарном центре Ретен-ла-Планта, в ходе которых погибли 27 заключенных, правительство представило список погибших. Оно сообщило также, что в районе тюремных блоков 3 и 4 произошел пожар, причины которого расследуются. Этим делом занимаются судьи № 16 и 49 первой инстанции по уголовным делам и охране государственной собственности и военный судья № 3 первой инстанции города Каракаса, поскольку есть основания считать, что в этом деле замешаны сотрудники национальной гвардии. Три сотрудника национальной гвардии, а также один надзиратель были в судебном порядке подвергнуты мерам ограничения свободы, поскольку имеются основания для возбуждения уголовного преследования (2 декабря 1996 года).

426. В отношении гражданина Колумбии Хаиро Гамбоа правительство сообщило, что техническая группа отделения судебной полиции в Гваздалито продолжает расследование данного дела, однако никаких свидетелей пока найти не удалось (7 августа 1997 года).

#### Замечания

427. Докладчик выражает правительству признательность за направленные ему ответы. Докладчик выражает озабоченность по поводу увеличения числа получаемых им сообщений о нарушениях права на жизнь. Он настоятельно призывает правительство провести тщательное и беспристрастное расследование сообщений о нарушениях права на жизнь, выявить виновных и предать их суду.

#### Вьетнам

#### Полученная информация и направленные сообщения

428. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении Фам Уи Фуока, Ле Мин Хая, Ле Дук Кана и Тран Кванг Вина, которые, по сообщениям, были приговорены к смертной казни за хищение государственных средств и преднамеренное нарушение государственных правил управления финансовыми средствами, после того как 31 марта 1997 года Верховный народный суд отклонил их апелляции в отношении смертных приговоров, вынесенных 31 января 1997 года (7 апреля 1997 года).

#### Замечания

429. Специальный докладчик напоминает правительству, что статья 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, ратифицированного Вьетнамом, предусматривает, что смертные приговоры могут выноситься лишь за "самые тяжкие преступления". Кроме того, в пункте 1 Мер, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, предусматривается, что состав преступлений, за которые может быть вынесен смертный приговор, ограничивается преднамеренными преступлениями со смертельным исходом или другими чрезвычайно тяжелыми последствиями. Исходя из этого, Специальный докладчик делает вывод о том, что следует отменить смертную казнь за экономические преступления.

#### Йемен

#### Полученная информация и направленные сообщения

430. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что в Йемене продолжают иметь место нарушения права на жизнь. Как сообщается, одной из причин этого является безнаказанность, которой пользуются лица, совершающие такие нарушения, в особенности сотрудники Отдела по политической безопасности сил безопасности. Согласно сообщениям, некоторые лица были преднамеренно убиты, а другие - застрелены в ходе протестов и демонстраций, во время которых силы безопасности, согласно утверждениям, применяли чрезмерную силу.

431. Специальному докладчику известно, что нарушения прав человека, включая преднамеренные убийства, совершались также вооруженными политическими группами, причем в некоторых случаях в отношении гражданских лиц по причине их политической принадлежности или религиозных убеждений.

432. Кроме того, внимание Специального докладчика было обращено на сообщения, свидетельствующие о постоянном расширении применения смертной казни со времени создания Йеменской Республики. Согласно сообщениям, сотни людей ожидают приведения смертных приговоров в исполнение. Сообщается также, что определения многих преступлений, караемых смертной казнью, сформулированы нечетко и вполне могут быть использованы для вынесения приговоров лицам, осуществляющим деятельность, которая представляет собой лишь мирное выражение своих убеждений или несогласие с проводимой политикой, как, например, преступления, предусмотренные в статьях 125 и 259 Уголовного кодекса. Согласно сообщениям, в статье 125 предусматривается вынесение смертного приговора "любому лицу, которое совершает какое-либо деяние с намерением нанести ущерб независимости Республики или ее единству или территориальной целостности". По сообщениям, в статье 259 предусматривается смертная казнь для любого мусульманина, высказывания или действия которого противоречат исламу.

433. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в отношении Джалала Абдуллы аль-Радаи и Абдуллы Али аль-Радаи, которые, согласно сообщениям, должны быть казнены, после того как 11 августа 1997 года суд первой инстанции в Аль-Мукаллахе приговорил их к смертной казни через распятие. Согласно полученной информации они не пользовались услугами адвоката во время судебного разбирательства, поскольку их просьба о предоставлении им адвоката была отвергнута на основании того, что она представляет собой попытку задержать судебное разбирательство (2 сентября 1997 года).

434. Специальный докладчик также направил два следующих сообщения о нарушении права на жизнь:

а) Ахмад Мухаммад Насер, который, по сообщениям, был застрелен 17 февраля 1996 года сотрудниками сил безопасности во время демонстрации, организованной в Адене работниками гостиниц в знак протеста против задержек в выплате зарплаты;

б) Али аль-Дахиш Айлан, член Нассеристской партии за преобразования, находящейся в оппозиции, который, согласно сообщениям, был убит 6 октября 1996 года в Сане. В соответствии с полученной информацией лица, несущие ответственность за его убийство, находились в военной машине, а один из них, по утверждениям, является членом республиканской гвардии.

#### Замечания

435. Специальный докладчик призывает правительство расследовать все сообщения о нарушениях права на жизнь, предать виновных суду и выплатить компенсацию семьям жертв. Специальный докладчик также настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для предотвращения в будущем нарушений права на жизнь.

## II. ПРОЧИЕ

### Палестинская администрация

#### Полученная информация и направленные сообщения

436. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что в некоторых центрах содержания под стражей в Газе и на Западном берегу, а именно в Дженейде и Эрихе, согласно сообщениям, систематически применяются пытки и жестокое обращение. С июля 1995 года по декабрь 1996 года по меньшей мере шесть человек, как считается, умерли в результате применения пыток, после того как они были подвергнуты аресту палестинскими службами безопасности. Как утверждается, несколько заключенных погибли в результате ожогов от электроприборов и сигарет, подвешивания вверх ногами на вбитый в потолок крюк, а также непрерывных избиений. Также сообщается, что, несмотря на тот факт, что по некоторым из этих дел проводилось расследование, выводы и

заклучения, полученные в ходе расследований, никогда не публиковались. Как представляется, ответственность за сообщенные случаи смерти под стражей несут сотрудники палестинской службы безопасности, военно-морской полиции и разведывательной службы.

437. Кроме того, согласно сообщениям, даже в тех немногочисленных случаях, когда виновные в смерти привлекались к суду, информация в отношении обстоятельств смерти никогда не предавалась гласности. Так обстояло дело в случаях Махмуда Джумаеля, который, по сообщениям, умер, находясь под стражей, 31 июля 1996 года в Иерусалиме, и Аззама Муслаха, который, по сообщениям, был убит 28 сентября 1996 года, когда он находился под стражей в палестинской службе безопасности в Рамаллахе.

438. Специальный докладчик направил призыв о принятии безотлагательных мер в отношении следующих лиц, приговоренных к смертной казни:

а) Хейреддин аль-Бхейси, Фарас аль-Бхейси и Мохаммад аль-Бхейси, которые, согласно сообщениям, были приговорены к смертной казни 6 марта 1997 года, т.е. лишь 36 часов спустя после их ареста, в ходе одного единственного судебного заседания и без права обжалования приговора (14 марта 1997 года);

б) майор Фатхи Фрейхат, Махмуд Зайид и Ваель Гханем, которые, согласно сообщениям, были приговорены к смерти 3 июля 1997 года, т.е. через два дня после их ареста. Также сообщается, что назначенный адвокат не явился в суд для защиты обвиняемых (8 июля 1997 года);

с) Фавзи Мухаммад Махмуд Савалха, который, по сообщениям, был приговорен к смертной казни 12 августа 1997 года. Согласно полученной информации Фавзи Мухаммад Махмуд Савалха был подвергнут пыткам в целях получения от него признания, а его адвокаты подверглись запугиванию со стороны органов власти (27 августа 1997 года).

439. Специальный докладчик также направил сообщение о нарушении права на жизнь следующих лиц:

а) лица, которые, согласно сообщениям, погибли, находясь под стражей, в результате применения пыток: Фаиз Хана Кумсивех - 17 января 1997 года в Бетхлехеме; Мухаммад Атва Абд аль-Маджид аль-Амур - 21 июня 1995 года в полосе Газы; Тауфик Мубаих аль-Саваркех - 27 августа 1995 года в центральной тюрьме Газы; Юссеф Исмаил аль-Баба - 1 февраля 1997 года в госпитале Рафидийе, после того как он был в тот же день арестован по уголовному обвинению и после того как сотрудники палестинской военной разведки допросили его; Халед Иса аль-Хабал - 11 августа 1996 года в Рамаллахе;

b) лица, которые, согласно сообщениям, погибли, находясь под стражей, при других обстоятельствах: Рашид Дауд Рашид аль-Фетьяни, который, согласно сообщениям, был убит охранником районной тюрьмы в Эрихе 3 декабря 1996 года после возникшей между ними ссоры и драки;

c) Юсиф аль-Ша Рави, который, по сообщениям, умер 26 мая 1996 года в результате огнестрельного ранения в голову, полученного во время полицейского допроса в Газе;

d) Риба Нидал Хинди, девочка 11 лет, которая, согласно сообщениям, была убита в Газе во время перестрелки между соперничающими между собой сотрудниками полиции и палестинской службой безопасности;

e) Нахед Муджахед Дахлан, который, согласно сообщениям, умер 7 августа 1996 года в госпитале в Хан Юнисе и на теле которого были обнаружены шрамы и кровоподтеки. Согласно сообщениям за неделю до смерти сотрудники разведывательной службы каждый вечер вызывали его на допросы и отпускали домой лишь утром. Согласно сообщениям в протоколе вскрытия, который так и не был представлен семье, указывается, что он покончил жизнь самоубийством;

f) Ханан Ахмад Махмуд Кашам (женщина), которая, согласно сообщениям, была убита 17 апреля 1997 года, когда лица, которые, по утверждениям, являлись сотрудниками службы безопасности, без предупреждения открыли огонь по гражданской автомашине в пяти километрах от деревни Рамун.

#### Полученные сообщения

440. В ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный Специальным докладчиком в отношении Фатхи Фрейхата, Махмуда Заида и Ваэля Гханема, Постоянный наблюдатель Палестины при Организации Объединенных Наций сообщил, что он передал этот призыв компетентным органам Палестинской администрации (10 июля 1997 года).

#### Замечания

441. Специальный докладчик обеспокоен многочисленными сообщениями о случаях смерти во время содержания под стражей, особенно в результате пыток. Специальный докладчик настоятельно призывает власти расследовать все сообщения о нарушениях права на жизнь, предать виновных суду и предоставить семьям жертв компенсацию. Специальный докладчик также обеспокоен вынесением смертных приговоров в ходе судебных разбирательств, которые, согласно утверждениям, не отвечают международным нормам справедливого судебного разбирательства.

Движение талибанов в Афганистане

Полученная информация и направленные сообщения

442. Специальный докладчик получил несколько сообщений о вынесении смертных приговоров в той части Афганистана, которая находится под контролем движения талибанов. Согласно полученной информации, смертные приговоры выносятся учрежденными талибанами исламскими судами, которые, по утверждениям, во многих случаях состоят из судей, практически не имеющих никакой юридической подготовки. Согласно сообщениям, такие суды зачастую рассматривают по нескольку дел в день в ходе каждого заседания, которое в некоторых случаях длится лишь несколько минут. Кроме того, по сообщениям, не существует никаких положений, требующих, чтобы обвиняемые получали помощь адвоката; выносимые приговоры являются окончательными и не предусматривают возможностей для апелляции; и обвиняемые изначально считаются виновными и сами должны доказывать свою невиновность. Также утверждается, что зачастую применяются пытки, для того чтобы вынудить обвиняемого согласиться с вынесенным ему приговором до приведения его в исполнение.

443. Согласно сообщениям, смертные приговоры зачастую выносятся и приводятся в исполнение по приказу талибанских командиров или тюремных надзирателей.

444. В этой связи Специальный докладчик, исходя из гуманитарных принципов, направил совместно со Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Афганистане и со Специальным докладчиком по вопросу о пытках призыв к незамедлительным действиям в отношении Исмаила Хана, генерала оппозиционных сил и бывшего губернатора провинции Герат в западной части Афганистана. Исмаил Хан, который, по сообщениям, содержится талибанскими властями под стражей и который предстанет перед исламским судом по обвинению в убийстве невинных людей, согласно утверждениям, не имеет доступа к адвокату. Кроме того, высказываются опасения, что он может быть подвергнут жестокому обращению, пыткам и внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни (2 июня 1997 года).

445. Кроме того, исходя из гуманитарных принципов, Специальный докладчик направил сообщение о нарушении права на жизнь по меньшей мере 30 заключенных мужского пола в возрасте от 20 до 30 лет. По утверждениям, 15 июля 1996 года их увезли из гератской тюрьмы и подвергли казни без надлежащего судебного разбирательства. Согласно сообщениям, одно из должностных лиц талибанских органов власти впоследствии заявило, что эти лица не были казнены, а погибли в ходе вооруженного столкновения. Однако, по утверждению одного из источников, после дальнейшего расследования этого дела он получил подтверждение того, что убитые на самом деле были заключенными.

Община турков-киприотов

Полученная информация и направленные сообщения

446. Исходя из гуманитарных принципов, Специальный докладчик направил лидеру общины турков-киприотов сообщение о нарушении права на жизнь Петроса Какулли. Согласно полученной информации, Петрос Какулли был убит двумя турецкими солдатами недалеко от суверенной военной базы Соединенного Королевства Джекеля во время сбора улиток. Специальный докладчик также был информирован о том, что, по утверждению очевидца, солдаты дважды выстрелили в Какулли, а затем подошли ближе и добились его третьим выстрелом. По сообщениям, погибший никоим образом не угрожал этим солдатам.

Полученные сообщения

447. В связи с делом Петроса Какулли Специальный докладчик был проинформирован о том, что этот инцидент следует рассматривать в контексте атмосферы напряженности, господствующей в этом районе. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что огонь по Петросу Какулли был открыт после того, как он пересек линию прекращения огня со стороны общины турков-киприотов и отказался выполнить три устных предупреждения солдата, стоявшего на посту в этом районе. Утверждается также, что часовые не могли знать намерения нарушителя. Кроме того, Специальный докладчик был информирован о том, что обследование тела, проведенное в присутствии военного и медицинского персонала сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, показало, что погибший был ранен двумя пулями, выпущенными с расстояния примерно 50 м, причем одна из ран была смертельной (16 сентября 1997 года).

448. Лидер общины турков-киприотов также представил ответы в отношении дел, направленных в ходе 1996 года. Специальный докладчик был проинформирован о том, что Анастасиос Исаак погиб в ходе столкновения, в результате которого погибло несколько человек. В отношении Соломуса Солому Специальному докладчику было сообщено, что, по свидетельству очевидцев, он упал с флагштока, на который он забирался для того, чтобы сорвать флаг общины турков-киприотов, когда сотрудники полиции общины турков-киприотов произвели предупредительные выстрелы в воздух. До сведения Специального докладчика был также доведен тот факт, что в обоих случаях тела погибших были вывезены с территории, находящейся под контролем турков-киприотов, и что запрошенной Специальным докладчиком информации, в том числе свидетельства о смерти, протоколов вскрытия и представленных жалоб, не имеется в наличии. Было также заявлено, что не имеется никаких надежных сведений в отношении причины их смерти (10 декабря 1996 года).

Замечания

449. Специальный докладчик хотел бы отметить, что право на жизнь имеет абсолютный характер и должно уважаться даже в исключительных обстоятельствах. Кроме того, исходя из гуманитарных принципов, Специальный докладчик призывает лидера общины турков-киприотов обеспечить проведение расследования по сообщениям о нарушениях права на жизнь, предать виновных суду и принять меры для недопущения будущих нарушений права на жизнь.

-----